



S45H

2.0 Channel Dolby Atmos All in One Soundbar Quick Start Guide



English | Albanian | Bulgarian | Croatian | Czech | Danish | Dutch | Estonian | Finnish | French | German | Greek | Hungarian | Italian | Latvian | Lithuanian | Macedonian | Norwegian | Polish | Portuguese | Romanian | Russian | Serbian | Slovak | Slovene | Spanish | Swedish | Turkish | Ukrainian



EN Make sure you read all the safety information before you use this product.

SQ Sigurohuni që të lexoni të gjithë informacionin e sigurisë përpara se të përdorni produktin.

BG Преди да използвате продукта, задължително прочетете всички инструкции за безопасност.

HR Obavezno pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja ovog proizvoda.

CZ Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní informace.

DA Læs alle sikkerhedsoplysninger, før du bruger produktet.

NL Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest voordat u dit apparaat gebruikt.

ET Enne seadme kasutamist lugege kindlasti kõiki ohutuseeskirju.

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Assurez-vous d'avoir lu toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser cet appareil.

DE Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

EL Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

HU A készülék használatba vétele előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.

IT Assicurarsi di aver letto tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

LV Pirms produkta lietošanas noteikti izlasiet visu drošības informāciju.

LT Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtinai perskaitykite visus saugos nurodymus.

MK Погрижете се да ги прочитате сите безбедносни информации пред да го користите овој производ.

NO Sorg for å lese alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.

PL Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

PT Certifique-se de ler todas as informações de segurança antes de usar este produto.

RO Asigurați-vă că ați citit toate informațiile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.

RU Прежде чем приступить к эксплуатации устройства, прочтите все инструкции по безопасности.

SR Obavezno pročitajte sve informacije o bezbednosti pre upotrebe ovog proizvoda.

SK Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

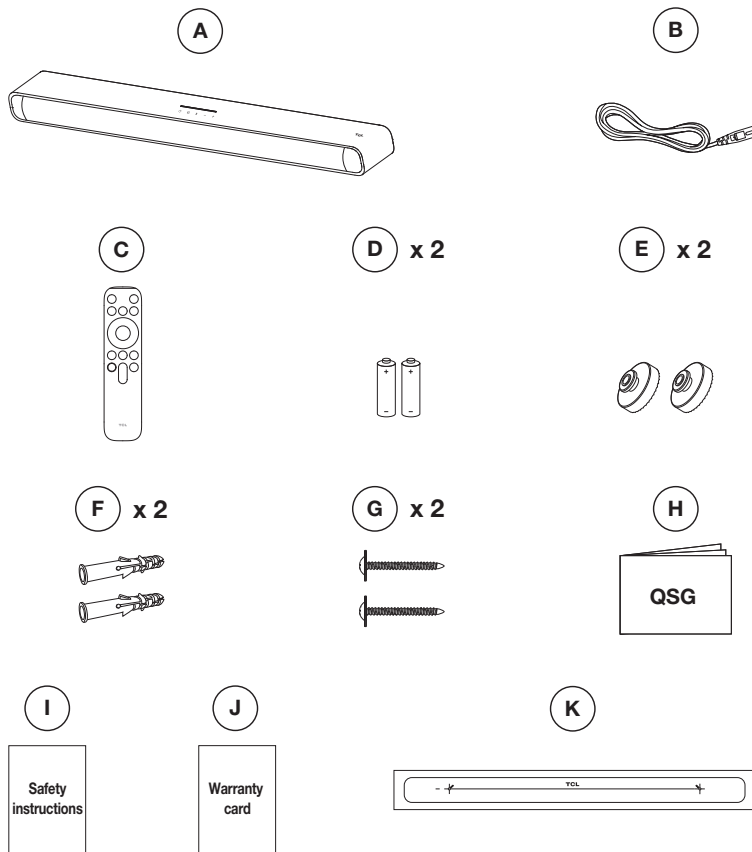
SL Zagotovite, da ste pred uporabo tega izdelka prebrali vse varnostne informacije.

ES Asegúrese de leer toda la información de seguridad antes de utilizar este producto.

SV Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten.

TR Bu ürünün kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

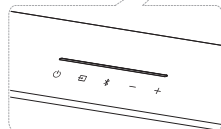
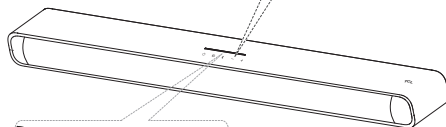
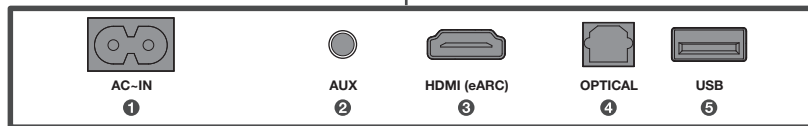
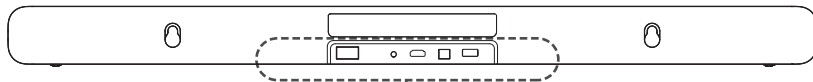
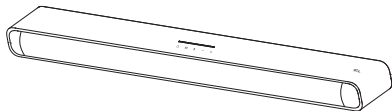
UA Уважно ознайомтеся із усією інформацією стосовно техніки безпеки перед використанням пристрою.



2



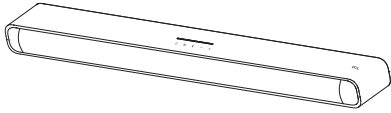
A



3a



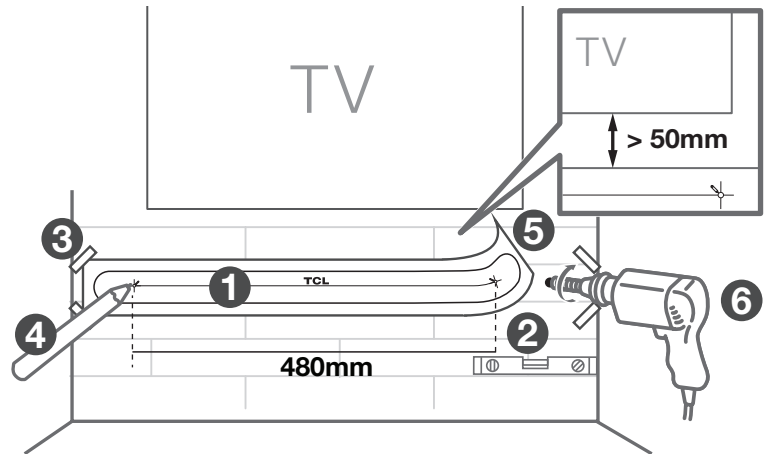
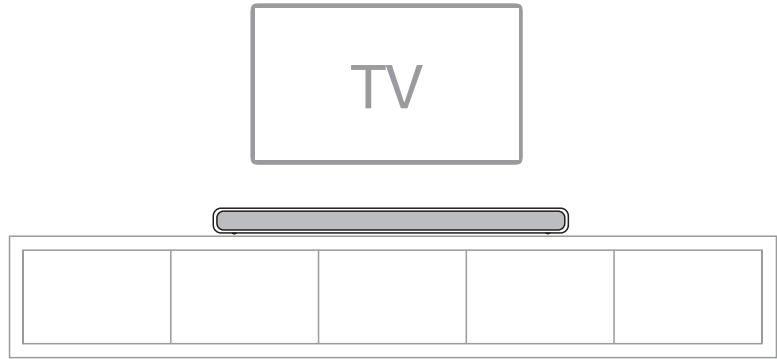
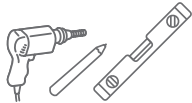
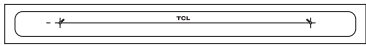
A



3b



K



3c



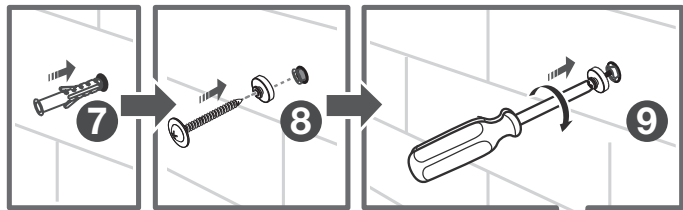
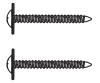
E x 2



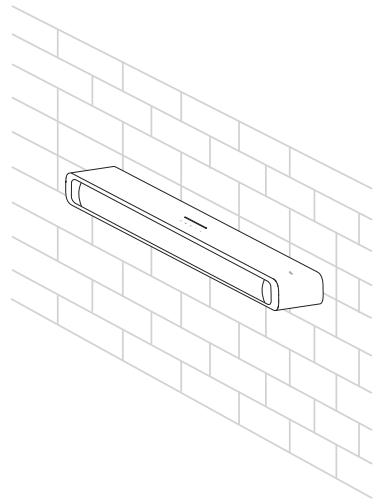
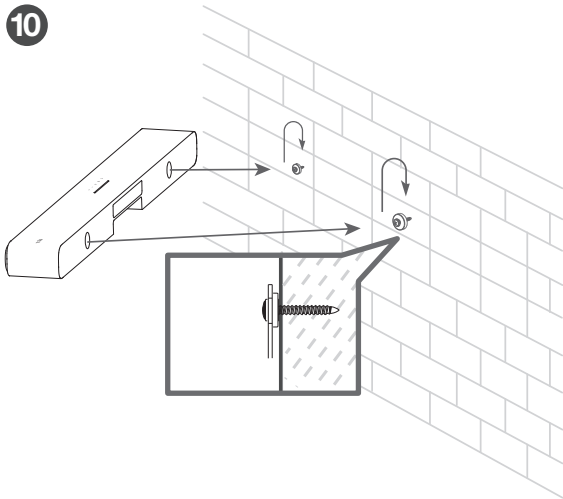
F x 2



G x 2



10





Battery type: 1.5V AAA battery x 2

C



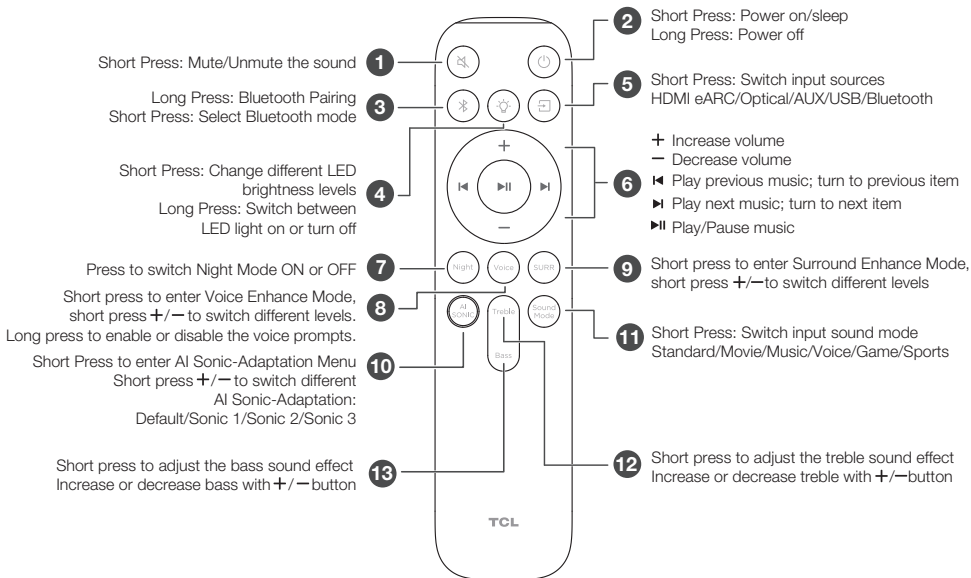
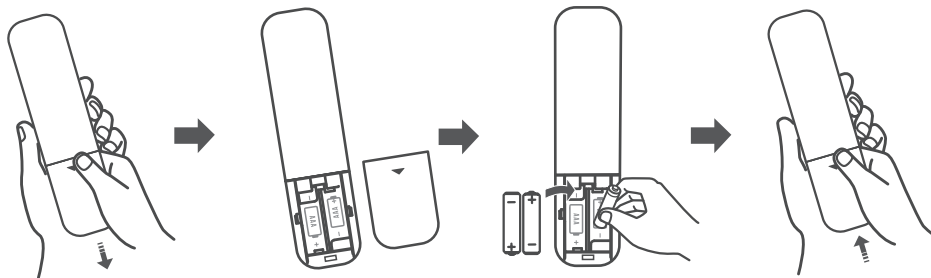
D x 2



Warning: Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire, or the like. Keep new and used batteries away from children. For disposal or recycling information, please contact your local authorities.



CAUTION: Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



Combination keys:

1. Press both and simultaneously to activate or deactivate DTS TruVolume.
2. Press both and simultaneously to activate or deactivate DTS® Virtual:X™.



Loji i baterisë: 1,5V bateri AAA x 2

C

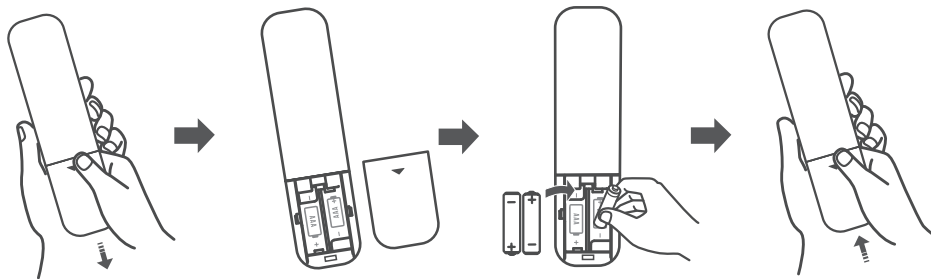


D x 2



! Paralajmërim: Mos i ekspozoni bateritë ndaj nxehtësisë së tepërt si rrezet e diellit, zjarrit ose të ngjashme. Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Për informacion mbi asgjësimin ose riciklimin, ju lutemi kontaktoni autoritetet tuaja lokale.

! KUUJDES: Rrezik shpërthimi nëse bateria është zëvendësuar gabimisht. Zëvendësoni vetëm me të njëjtin lloj ose ekuivalent.



Shtypja e shkurtër: Hesht/aktivizo zërin

Shtypja e gjatë: Çiftimi me Bluetooth
Shtypja e shkurtër: Zgjidhni modalitetin Bluetooth

Shtypje e shkurtër: Ndryshoni nivele të ndryshme të ndriçimit LED
Shtypja e gjatë: Kaloni ndërmjet dritës LED të ngurtë të ndezur ose fikur

Shtypni për të aktivizuar ose çaktivizuar modalitetin e natës

Shtypni shkurt për të hyrë në modalitetin e përmirësimit të zërit, shtypni shkurt +/- për të ndërruar nivele të ndryshme
Shtypni dhe mbani për të ndezur ose fikur thirrjet e zërit.

Shtypni shkurt për të hyrë në menyën AI Sonic-Adaptation
Shtypni shkurt +/- për të ndërruar AI të ndryshme
Sonic-Adaptation:
Parazgjedhja/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Shtypni shkurt për të rregulluar efektin e zërit të basit
Rritni ose ulni basin me butonin +/-

2 Shtypja e shkurtër: Ndezja/Gjumi
Shtypja e gjatë: Fike

5 Shtypni shkurt: Ndërroni burimet e hyrjes HDMI eARC /Optical/AUX/USB/Bluetooth
+ Rrit volumin
- Ul volumin
◀ Luaj muzikën e mëparshme; kthehu te artikulli i mëparshëm
▶ Luaj muzikën tjetër; kthehu te artikulli tjetër
⏮ Luaj/Ndalo muzikën

6

9 Shtypni shkurt për të hyrë në modalitetin e përmirësimit rrethues, shtypni shkurt +/- për të ndërruar nivele të ndryshme

11 Shtypje e shkurtër: Ndëro modalitetin e hyrjes së zërit Standard/Film/Muzikë/Zë/Lojë/Sport

12 Shtypni shkurt për të rregulluar efektin e zërit të trefishtë Rritni ose ulni trefishin me butonin +/-

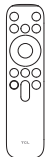
Çelësat e kombinimit:

- Shtypni njëkohësisht dhe për të aktivizuar ose çaktivizuar DTS TruVolume.
- Shtypni njëkohësisht dhe për të aktivizuar ose çaktivizuar DTS® Virtual:X™.



Тип батерия: 1,5 V AAA батерия x 2

C



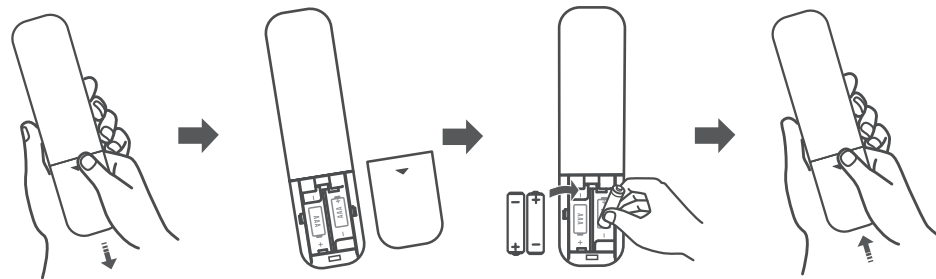
D x 2



Предупреждение: Не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. За информация за изхвърляне или рециклиране, моля, свържете се с местните власти.



ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена неправилно. Сменяйте само със същия или еквивалентен тип.



Кратко натискане: Изключване/включване на звука

Продължително натискане: Bluetooth съдвояване

Кратко натискане: Изберете Bluetooth режим

Кратко натискане: Промяна на различни нива на яркост на LED

Продължително натискане: Превключете между включена или изключена LED светлина

Натиснете, за да включите или изключите нощен режим

Натиснете кратко, за да влезете в режим за подобряване на гласа, натиснете кратко +/—, за да превключите различни нива

Натиснете и задръжте, за да включите или изключите гласовите поддкани.

Натиснете кратко, за да влезете в менюто за звукова адаптация на AI

Кратко натискане +/— за превключване на различни AI звукови адаптации: По подразбиране/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Натиснете кратко, за да регулирате звуковия ефект на басите

Увеличете или намалете баса с бутон +/—

1 Кратко натискане: Включване/заспиване

2 Дълго натискане: Изключване

3 Кратко натискане: Превключване на входни източници HDMI eARC /Оптически/AUX/USB/Bluetooth

4 + Увеличете силата на звука

5 - Намалете звука

6 ◀ Възпроизвеждане на предишна музика; обърнете към предишния елемент

7 ▶ Пуснете следващата музика; преминайте към следващия елемент

8 ▶▶ Пускане/пауза на музика

9 Натиснете кратко, за да влезете в режим за подобряване на съраунд звука, натиснете кратко +/—, за да превключите различни нива

10 Кратко натискане: Превключване на режима на входния звук

11 Стандартен/Филм/Музика/Глас/Игра/Спорт

12 Натиснете кратко, за да регулирате ефекта на високите честоти. Увеличете или намалете високите честоти с бутон +/—

Комбиниранни клавиши:

1. Натиснете и едновременно, за да активирате или деактивирате DTS TruVolume .
2. Натиснете и едновременно, за да активирате или деактивирате DTS® Virtual:X™.



Vrsta baterije: 1,5 V AAA baterija x 2

C

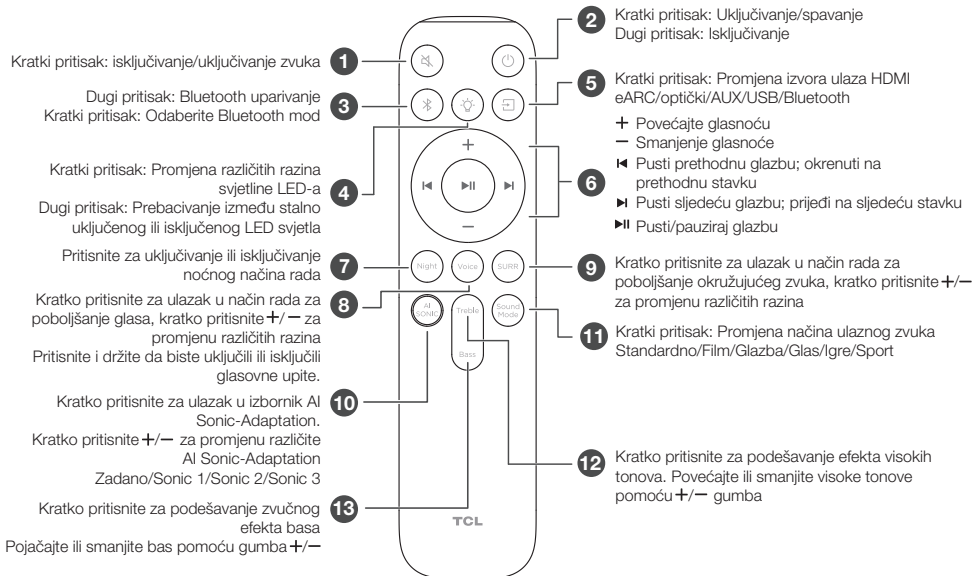
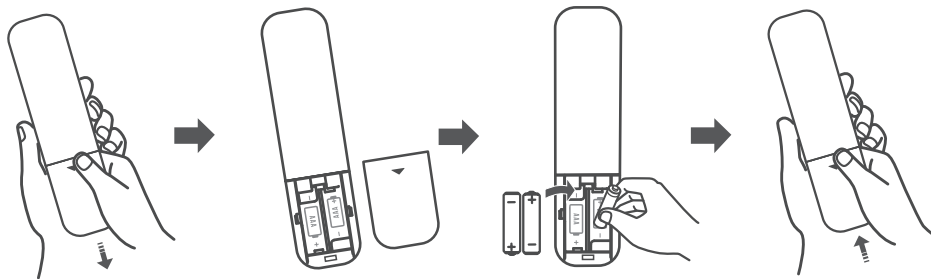


D x 2



! Upozorenje: Ne izlažite baterije pretjeranoj toplini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece. Za informacije o odlaganju ili recikliranju obratite se lokalnim vlastima.

! OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija neispravno zamijeni. Zamijenite samo istim ili ekvivalentnim tipom.



Kombinacija tipki:

1. Pritisnite i istovremeno za aktiviranje ili deaktiviranje DTS TruVolume.
2. Pritisnite i istovremeno za aktiviranje ili deaktiviranje DTS® Virtual:X™.



Typ baterie: 1,5V AAA baterie x 2

C



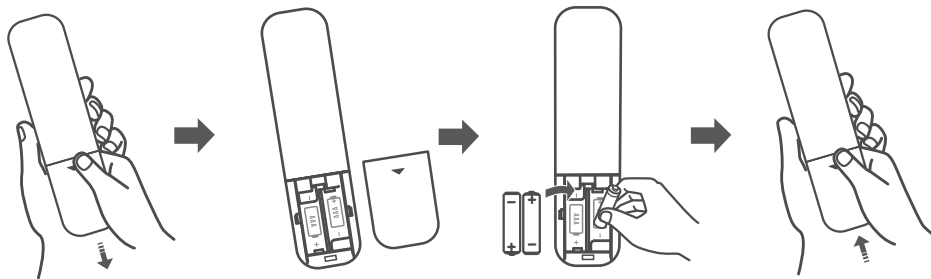
D x 2



Varování: Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Informace o likvidaci nebo recyklaci vám poskytne místní úřad.



POZOR: Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.



Krátké stisknutí: Ztlumení/zapnutí zvuku

1

Dlouhé stisknutí: Bluetooth párování
Krátké stisknutí: Vyberte režim Bluetooth

3

Krátké stisknutí: Změna různých úrovní jasu LED
Dlouhé stisknutí: Přepínání mezi stálým svícením LED nebo vypnutím

4

Stisknutím zapnete nebo vypnete noční režim

7

Krátkým stisknutím vstoupíte do režimu vylepšení hlasu, krátkým stisknutím +/- přepnete různé úrovně hlasové pokyny.
Stisknutím a podržením zapnete nebo vypnete hlasové pokyny.

8

Krátkým stisknutím vstoupíte do nabídky AI Sonic-Adaptation
Krátkým stisknutím +/- přepnete různé AI Sonic-Adaptation:
Výchozí/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

10

Krátkým stisknutím upravíte basový zvukový efekt
Zvyšte nebo snižte basy pomocí tlačítka +/-

13

2 Krátké stisknutí: Zapnutí/uspání
Dlouhé stisknutí: Vypnutí

5 Krátké stisknutí: Přepínání zdrojů vstupu
HDMI eARC/Optical/AUX/USB/Bluetooth

+ Zvyšte hlasitost
- Snižte hlasitost

6 ◀ Přehrát předchozí hudbu; přejít na předchozí položku
▶ Přehrát další hudbu; přejděte na další položku
⏸ Přehrát/Pozastavit hudbu

9 Krátkým stisknutím vstoupíte do režimu Surround Enhance, krátkým stisknutím +/- přepnete různé úrovně

11 Krátké stisknutí: Přepnutí režimu vstupního zvuku
Standardní/Film/Hudba/Hlas/Hra/Sport

12 Krátkým stisknutím upravíte zvukový efekt výšek
Zvyšte nebo snižte výšky pomocí tlačítka +/-

Kombinační klíče:

- Současným stisknutím tlačítek a aktivujete nebo deaktivujete DTS TruVolume.
- Současným stisknutím tlačítek a aktivujete nebo deaktivujete DTS® Virtual:X™.



Batteritype: 1,5V AAA batteri x 2

C



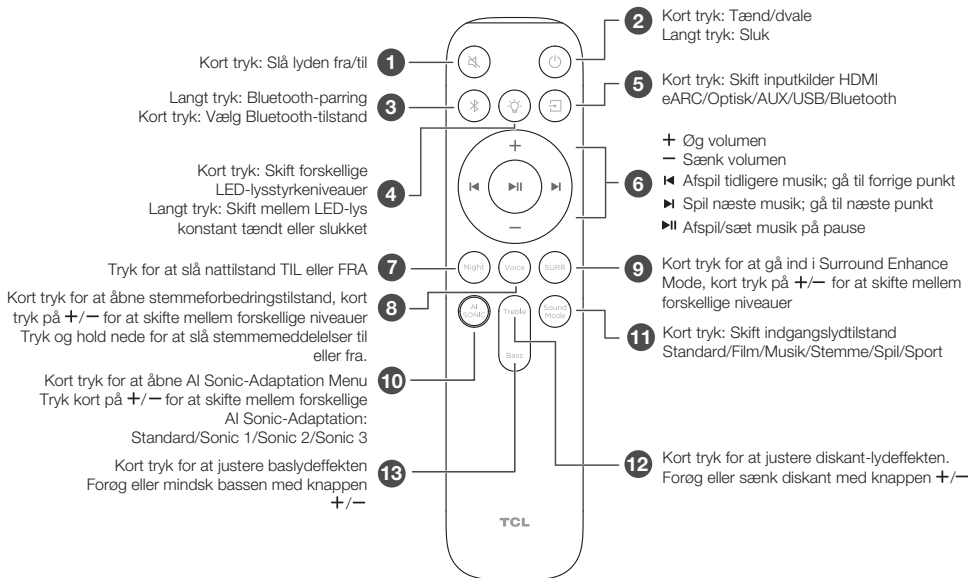
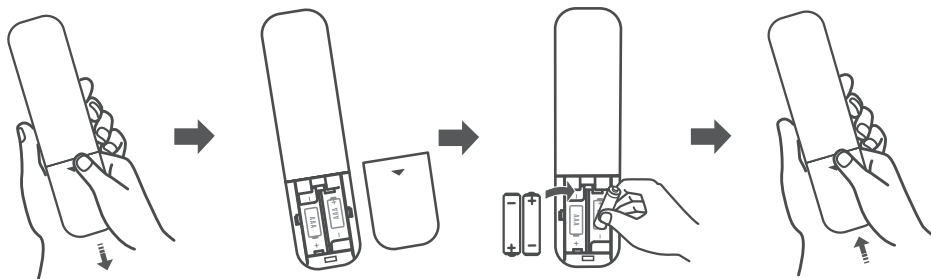
D x 2



Advarsel: Udsæt ikke batterier for høj varme såsom solskin, ild eller lignende. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. For information om bortskaffelse eller genbrug, kontakt venligst de lokale myndigheder.



FORSIGTIG: Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.



Kombinationsnøgler:

1. Tryk på både og samtidigt for at aktivere eller deaktivere DTS TruVolume.
2. Tryk på både og samtidigt for at aktivere eller deaktivere DTS® Virtual:X™.



Batterijtype: 1,5 V AAA-batterij x 2

C



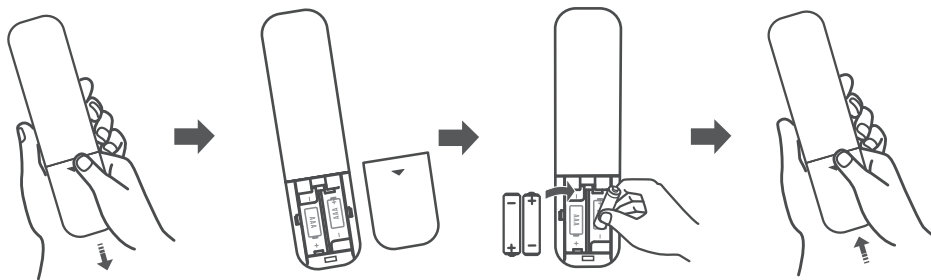
D x 2



Waarschuwing: Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Voor informatie over verwijdering of recycling kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten.



LET OP: Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Alleen vervangen door hetzelfde of gelijkwaardige type.



Kort indrukken: het geluid dempen/dempen
Lang indrukken: Bluetooth-koppeling
Kort indrukken: Bluetooth-modus selecteren

Kort indrukken: verschillende LED-helderheidsniveaus wijzigen
Lang indrukken: schakelen tussen LED-licht continu aan of uitschakelen

Druk hierop om de nachtmodus AAN of UIT te zetten

Druk kort om de Stemverbetering -modus te openen, druk kort op +/- om tussen verschillende niveaus te schakelen
Houd ingedrukt om gesproken aanwijzingen in of uit te schakelen.

Kort indrukken om het AI Sonic-Adaptatiemenu te openen
Druk kort op +/- om tussen verschillende AI-sonische aanpassingen te schakelen: Standaard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3
Kort indrukken om het basgeluidseffect aan te passen
Verhoog of verlaag de bas met de knop +/-

2 Kort indrukken: inschakelen/slaapstand
Lang indrukken: uitschakelen

5 Kort indrukken: Schakelen tussen ingangsbronnen HDMI eARC/Optisch/AUX/USB/Bluetooth

+ Verhoog het volume
- Verlaag het volume

6 ◀ Speel eerdere muziek af; ga naar het vorige item
▶ Speel volgende muziek; ga naar het volgende item
⏸ Muziek afspelen/pauzeren

9 Druk kort om naar de Surroundverbetering -modus te gaan, druk kort op +/- om tussen verschillende niveaus te schakelen

11 Kort indrukken: Schakelen tussen de ingangsgeluidsmodus Standaard/-Film/Muziek/Stem/Game/Sport

12 Kort indrukken om het hoge tonen-geluidseffect aan te passen. Verhoog of verlaag de hoge tonen met de knop +/-

Combinatiesleutels:

1. Druk tegelijkertijd op en om DTS TruVolume te activeren of te deactiveren.
2. Druk tegelijkertijd op en om DTS® Virtual:X™ te activeren of te deactiveren.



Aku tüüp: 1,5 V AAA aku x 2

C



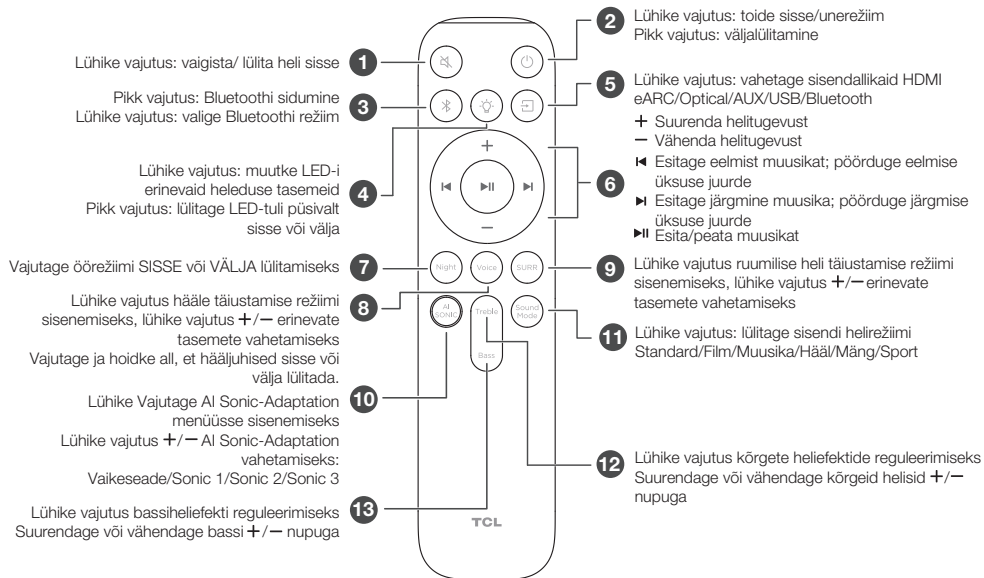
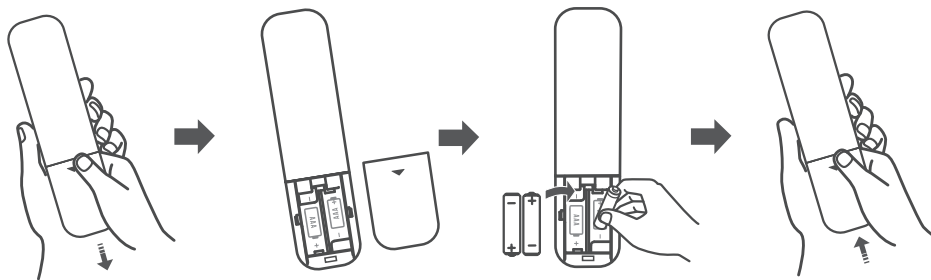
D x 2



Hoiatus: Ärge jätke akusid liigse kuumuse (nt päikesevalguse, tule või muu sarnase) kätte. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Utiliseerimise või ringlussevõtu teabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutustega.



ETTEVAATUST: Aku valesti vahetamisel tekib plahvatusoht. Asendage ainult sama või samaväärset tüüpi.



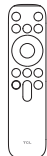
Kombineeritud võtmed:

1. Vajutage korraga nii nuppe kui ka , et aktiveerida või deaktiveerida DTS TruVolume.
2. Vajutage korraga nii nuppe kui ka , et aktiveerida või deaktiveerida DTS® Virtual:X™.



Paristotyyppi: 1,5V AAA-paristo x 2

C



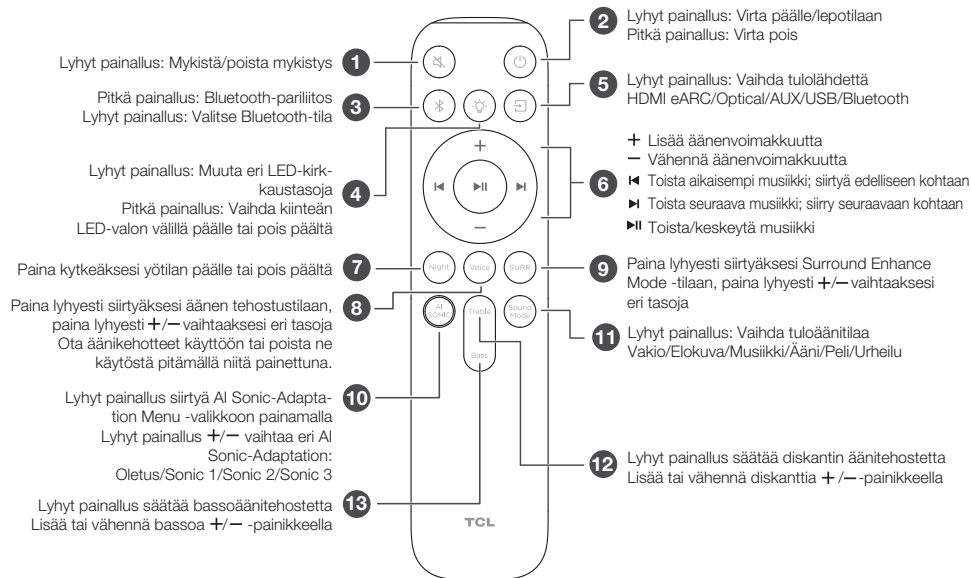
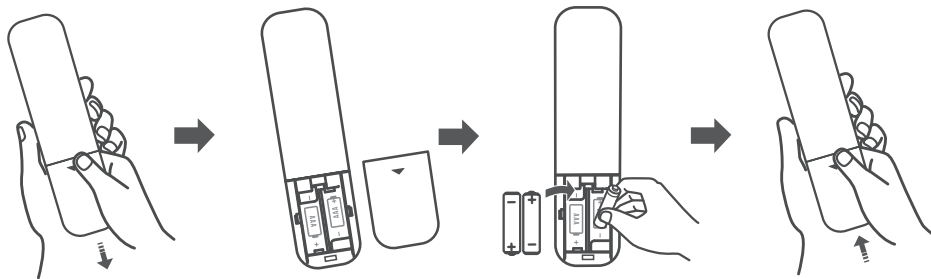
D x 2



Varoitus: Älä altista akkuja liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja hävittämisestä tai kierrätyksestä.



VAROITUS: Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan väärin. Vaihda vain samaan tai vastaavaan tyyppiin.



Yhdistelmänapit:

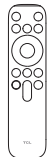
1. Paina sekä että samanaikaisesti aktivoitaksesi tai deaktivoitaksesi DTS TruVolume.
2. Paina sekä että samanaikaisesti aktivoitaksesi tai deaktivoitaksesi DTS® Virtual:X™.

4



Type de batterie : Batterie AAA 1,5V x 2

C



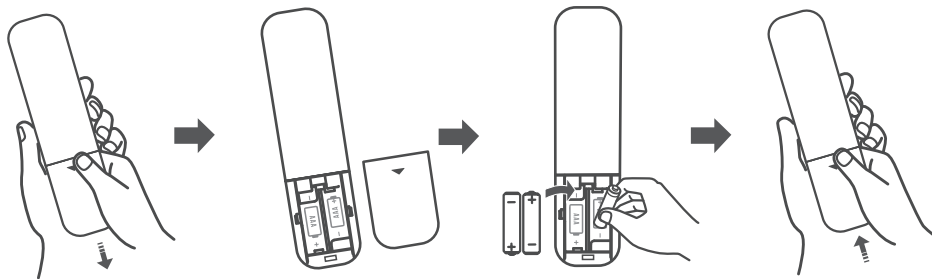
D x 2



Avertissement : N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, tel que le soleil, le feu, etc. Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Pour obtenir des informations sur l'élimination ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales.



ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.



Appui court : Coupure/Rétablissement du son

1

Appui long : Appairage de Bluetooth
Appui court : Sélectionner le mode Bluetooth

3

Appui court : Modifier les différents niveaux de luminosité des LED
Appui long : Commutation entre la lumière LED allumée ou éteinte

4

Appuyer pour activer ou désactiver le mode Nuit

7

Appuyer brièvement pour entrer dans le mode Amélioration de la voix, appuyer brièvement sur +/- pour passer d'un niveau à l'autre.
Appuyez longuement pour activer ou désactiver les messages vocaux.

8

Appuyer brièvement pour entrer dans le menu Adaptation sonore IA.

10

Appuyer brièvement sur +/- pour passer d'un menu à l'autre Adaptation sonore IA :
Défaut/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3
Appuyer brièvement pour régler l'effet sonore des basses
Augmenter ou diminuer les basses avec le bouton +/-

13

2 Appui court : Mise sous tension/Veille
Appui long : Mise hors tension

5 Appui court : Changement des sources d'entrée HDMI eARC/Optique/AUX/USB/Bluetooth

+ Augmenter le volume
- Diminuer le volume
◀ Jouer la musique précédente ; passer à l'élément précédent
▶ Jouer la musique suivante ; passer à l'élément suivant
⏸ Lecture/Pause de la musique

9 Appuyer brièvement pour entrer dans le mode Amélioration de Surround, appuyer brièvement sur +/- pour passer d'un niveau à l'autre.

11 Appui court : Changement du mode de son d'entrée Standard/Film/Musique/Voix/Jeux/Sports

12 Appuyer brièvement pour régler l'effet sonore des aigus
Augmenter ou diminuer les aigus avec le bouton +/-

Touches combinées :

- Appuyer simultanément sur les touches et pour activer ou désactiver le DTS TruVolume.
- Appuyer simultanément sur les touches et pour activer ou désactiver DTS® Virtual:X™.



Batterietyp: 1,5V AAA-Batterie x 2

C

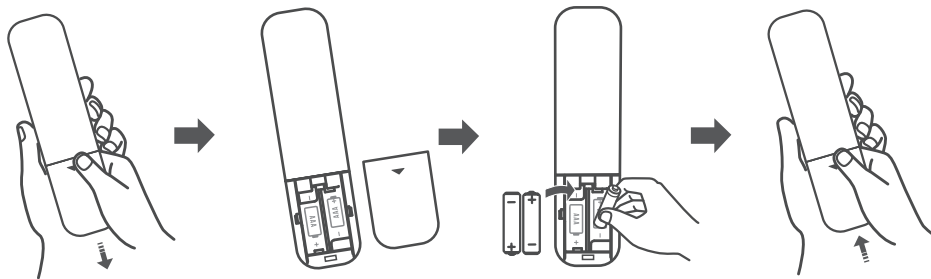


D x 2



! Warnhinweis: Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Für Informationen zur Entsorgung oder zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

! ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.



Kurz drücken: Ton stummschalten/stummschalten

1

Lang drücken: Bluetooth-Kopplung

3

Kurz drücken: Bluetooth-Modus auswählen

Kurz drücken: Verschiedene LED-Helligkeitsstufen ändern

4

Lang drücken: Umschalten zwischen dauerhaftem Ein- und Ausschalten des LED-Lichts

Drücken, um den Nachtmodus ein- oder auszuschalten

7

Kurz drücken, um den Sprachverbesserungsmodus zu aktivieren, kurz drücken +/–, um zwischen den verschiedenen Stufen zu wechseln

8

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sprachansagen ein- oder auszuschalten.

Kurz drücken, um das AI Sonic-Adaptation Menü aufzurufen

10

Drücken Sie kurz +/–, um zwischen verschiedenen AI Sonic-Adaptation zu wechseln:

Standard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Kurz drücken, um den Bass-Sound-Effekt einzustellen

13

Erhöhen oder reduzieren Sie den Bass mit +/–Taste

2 Kurzer Druck: Einschalten/Ruhezustand
Lang drücken: Ausschalten

5 Kurz drücken: Eingangsquellen HDMI eARC/Optisch/AUX/USB/Bluetooth umschalten
+ Lautstärke erhöhen
– Lautstärke reduzieren

6 ◀ Vorherige Musik abspielen; zum vorherigen Element wechseln
▶ Nächste Musik abspielen; zum nächsten Element wechseln
⏸ Musik abspielen/anhalten

9 Kurz drücken, um den Surround Enhance Modus zu aktivieren, kurz drücken +/– um zwischen den verschiedenen Stufen zu wechseln

11 Kurz drücken: Umschalten des Eingangstonmodus Standard/-Film/Musik/Gespräch/Spiel/Sport

12 Kurz drücken, um die Höhen einzustellen
Erhöhen oder verringern Sie die Höhen mit +/–Taste

Tastenkombination:

1. Drücken Sie die Tasten und gleichzeitig, um DTS TruVolume zu aktivieren oder zu deaktivieren.
2. Drücken Sie die Tasten und gleichzeitig, um DTS® Virtual:X™ zu aktivieren oder zu deaktivieren.



Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία 1,5V AAA x 2

C



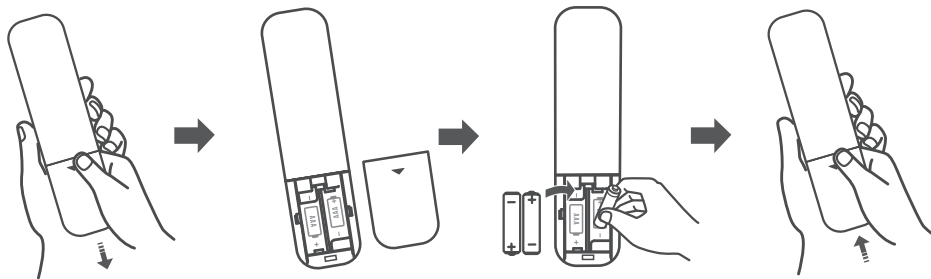
D x 2



Προειδοποίηση: Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιοφάνεια, φωτιά ή κάτι παρόμοιο. Κρατήστε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Για πληροφορίες απόρριψης ή ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.



Συνδυασμένα πλήκτρα:

1. Πατήστε ταυτόχρονα και για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το DTS TruVolume.
2. Πατήστε ταυτόχρονα και για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το DTS® Virtual:X™.



Elem típusa: 1,5V AAA elem x 2

C



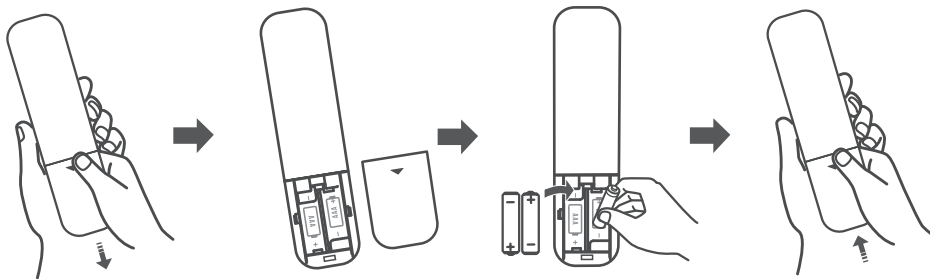
D x 2



Figyelmeztetés: Ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Az ártalmatlanítással vagy az újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.



VIGYÁZAT: Az akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyes. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusra cserélje ki.



Rövid megnyomás: Elnémitja/feloldja a hangot

Hosszan megnyomva: Bluetooth párosítás
Rövid megnyomás: Válassza ki a Bluetooth módot

Rövid megnyomás: A LED különböző fényerejének módosítása

Hosszan megnyomva: Váltás a folyamatos LED-es lámpa be- és kikapcsolása között

Nyomja meg az Éjszakai mód BE vagy KI kapcsolásához

Röviden nyomja meg a Hangjavítás módba lépéshez, röviden nyomja meg a +/- gombot a különböző szintek váltásához

Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangüzenetek be- vagy kikapcsolásához.

Röviden nyomja meg az AI Sonic-Adaptation menübe való belépéshez

Röviden nyomja meg a +/- gombot a különböző AI Sonic-Adaptation váltásához:
Alapértelmezett/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Röviden nyomja meg a mélyhanghatás beállításához
Növelje vagy csökkentse a basszust a +/- gombbal

1

3

4

7

8

10

13

2 Rövid megnyomás: Bekapcsolás/álvó állapot
Hosszú megnyomás: Kikapcsolás

5 Rövid megnyomás: Bemeneti forrás váltása
HDMI eARC/Optikai/AUX/USB/Bluetooth

+ Hangerő növelése
- Hangerő csökkentése

◀ Előző zene lejátszása; lapozzon az előző elemre

▶ Következő zene lejátszása; lapozzon a következő elemre

⏮ Zene lejátszása/szüneteltetése

6 **9** Röviden nyomja meg a Térhangzás fokozása módba lépéshez, röviden nyomja meg a +/- gombot a különböző szintek váltásához

11 Rövid megnyomás: Váltás a bemeneti hangmódba Normál/Film/Zene/Hang-/Játék/Sport

12 Röviden nyomja meg a magas hanghatás beállításához. Növelje vagy csökkentse a magas hangokat a +/- gombbal

Kombinált billentyűk:

1. Nyomja meg egyszerre a és a gombot a DTS TruVolume aktiválásához vagy deaktiválásához.
2. Nyomja meg egyszerre a és a gombot a DTS® Virtual:X™ aktiválásához vagy deaktiválásához.

4



Tipo di batteria: Batteria AAA da 1,5V x2

C

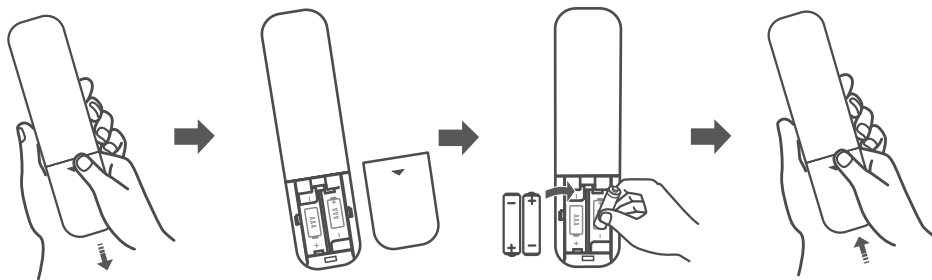


D x 2



! Attenzione: non esporre le batterie a calore eccessivo, ad esempio al sole, al fuoco o simili. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Per informazioni sullo smaltimento o il riciclaggio, la preghiamo di contattare le autorità locali.

! ATTENZIONE: pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti.



1 Premere brevemente per: Disattivare/riattivare l'audio
 Premere a lungo per: Accoppiamento Bluetooth
 Premere brevemente per: Selezionare la modalità Bluetooth
 Premere brevemente per: Modificare i diversi livelli di luminosità del LED
 Premere a lungo per: Passare tra luce LED fissa o spenta
 Premere per attivare o disattivare la modalità Notturna
 Premere brevemente per entrare nella Modalità di Voice Enhance (Miglioramento della Voce), premere brevemente +/- per passare a diversi livelli
 Tenere premuto per attivare o disattivare i messaggi vocali.
 Premere brevemente per accedere al Menu di Adattamento Sonoro IA
 Premere brevemente +/- per cambiare i diversi adattamenti sonori IA:
 Predefinito/Audio 1/Audio 2/Audio 3
 Premere brevemente per regolare l'effetto sonoro dei bassi
 Aumentare o diminuire i bassi con il pulsante +/-
 2 Premere brevemente per: Accensione/ sonno
 Premere a lungo per: Spegnimento
 3 5 Premere brevemente per: cambiare le sorgenti di ingresso HDMI eARC/Ottico/AUX-/USB/Bluetooth
 + Aumentare il volume
 - Abbassare il volume
 4 6 ◀ Riprodurre l'audio precedente; passare alla voce precedente
 ▶ Riprodurre l'audio successivo; passare alla voce successiva
 ⏸ Riprodurre/mettere in pausa la musica
 7 9 Premere brevemente per entrare in modalità Miglioramento Surround, premere brevemente +/- per passare a diversi livelli
 8 11 Premere brevemente per: cambiare la modalità audio in ingresso Standard/Film/Musica/Voce/Gioco/Sport
 10 12 Premere brevemente per regolare treble sound effect (l'effetto sonoro degli acuti)
 Aumentare o diminuire gli acuti con il pulsante +/-
 13

Tasti combinati:

1. Premere contemporaneamente e per attivare o disattivare il DTS TruVolume.
2. Premere contemporaneamente e per attivare o disattivare il DTS® Virtual:X™.



Baterijas veids: 1,5 V AAA akumulators x 2

C



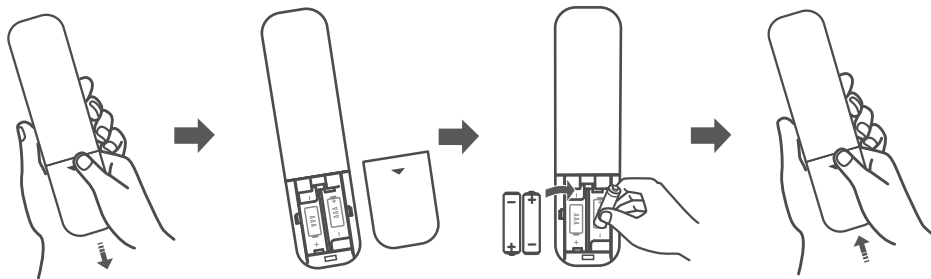
D x 2



Brīdinājums: nepakļaujiet akumulatorus pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlīdzīgiem apstākļiem. Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju vai pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm.



UZMANĪBU: Ja akumulators tiek nepareizi nomainīts, pastāv sprādziena risks. Nomainiet tikai ar tādu pašu vai līdzvērtīgu tipu.



1 Īsi nospiežot: izslēdziet/ieslēdziet skaņu

Nospiediet ilgi: Bluetooth savienošana pārī
Īsi nospiežot: atslēdziet Bluetooth režīmu

2 Īsi nospiežot: ieslēgts/miega režīms
Ilgi nospiežot: izslēgta

3 Nospiediet ilgi: Bluetooth savienošana pārī
Īsi nospiežot: atslēdziet Bluetooth režīmu

4 Īsi nospiežot: mainiet dažādus LED spilgtuma līmeņus
Ilgi nospiežot: pārslēdzieties starp LED gaismas iedegšanu vai izslēgšanu

5 Īsi nospiežot: pārslēdziet ievades avotus HDMI eARC/Optical/AUX/USB/Bluetooth
+ Palieliniet skaļumu
- Samaziniet skaļumu

6 ▶ Atskaņot iepriekšējo mūziku; pārīet uz iepriekšējo vienumu
⏪ Atskaņot nākamo mūziku; pārīet uz nākamo vienumu
⏩ Atskaņot/pauzēt mūziku

7 Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu nakts režīmu

8 Īsi nospiediet, lai pārietu uz bals uzlabošanas režīmu, īsi nospiediet +/-, lai pārslēgtu dažādus līmeņus
Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu bals uzvednes.

9 Īsi nospiediet, lai pārietu uz telpiskās skaņas uzlabošanas režīmu, īsi nospiediet +/-, lai pārslēgtu dažādus līmeņus




10 Īsi nospiediet, lai atvērtu AI Sonic-Adaptation
Īsi nospiediet +/-, lai pārslēgtu dažādas AI Sonic-Adaptation:
Noklusējums/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

11 Īsi nospiežot: pārslēdziet ievades skaņas režīmu Standarta/Filma/Mūzika/-Balsis/Spēle/Sports

12 Īsi nospiediet, lai pielāgotu augstās skaņas efektu. Palieliniet vai samaziniet augsto toņu līmeni, izmantojot pogu +/-

13 Īsi nospiediet, lai pielāgotu basa skaņas efektu
Palieliniet vai samaziniet basus, izmantojot pogu +/-

Kombinētās atslēgas:

1. Vienlaicīgi nospiediet gan , gan , lai aktivizētu vai deaktivizētu DTS TruVolume.
2. Vienlaikus nospiediet gan , gan , lai aktivizētu vai deaktivizētu DTS® Virtual:X™.



Baterijos tipas: 1,5 V AAA baterija x 2

C



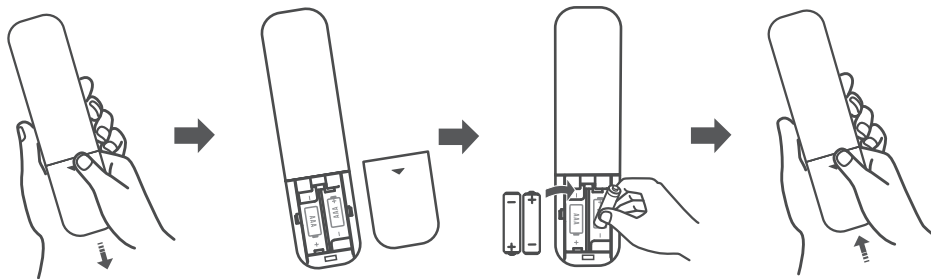
D x 2



Įspėjimas: nelaikykite baterijų nuo per didelio karščio, pvz., saulės spindulių, ugnies ar pan. Naujas ir naudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Norėdami gauti informacijos apie šalinimą arba perdėrbimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas.



ATSARGIAI! Netinkamai pakeitus bateriją, kyla sprogo pavojus. Pakeiskite tik to paties arba lygiavertio tipo.



Trumpas paspaudimas: išjungti / įjungti garšą
Ilgas paspaudimas: Bluetooth poravimas
Trumpas paspaudimas: pasirinkite Bluetooth režimą

Trumpas paspaudimas: pakeiskite skirtingus LED ryškumo lygius
Ilgas paspaudimas: perjunkite nuolatinį LED lemputę arba išjunkite

Paspauskite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte naktinį režimą
Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte balso patobulinimo režimą, trumpai paspauskite +/–, kad perjungtumėte skirtingus lygius
Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte balso raginimus.

Trumpai paspauskite, kad patektumėte į AI Sonic-Adaptation meniu
Trumpai paspauskite +/– norėdami perjungti kitą AI Sonic-Adaptation: Numatytasis / „Sonic 1“ / „Sonic 2“ / „Sonic 3“.

Trumpai paspauskite, kad sureguliuotumėte žemųjų dažnių garso efektą
Padidinkite arba sumažinkite žemuosius dažnius mygtuku +/–

1 Mute / Unmute
2 Power / Sleep
3 Bluetooth / Pairing
4 LED Light Control
5 Input / Source
6 Playback Control (Play/Pause, Stop, Previous, Next)
7 Night
8 AI Sonic / AI Sound
9 Surround / Surr
10 AI Sound / AI Sound
11 Sound Mode
12 Volume Control (+/-)
13 DTS / DTS

Trumpas paspaudimas: maitinimas įjungiamas/miegojamas / lgas paspaudimas: išjungiamas

Trumpas paspaudimas: perjunkite įvesties šaltinius HDMI eARC / Optinis / AUX / USB / „Bluetooth“

+ Padidinti garsumą
– Sumažinti garsumą
◀ Groti ankstesnę muziką; pereiti prie ankstesnio elemento
▶ Leisti kitą muziką; pereiti prie kito elemento
⏸ Leisti / pristabdyti muziką

Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte erdvinio garso pagerinimo režimą, trumpai paspauskite +/– norėdami perjungti skirtingus lygius

Trumpas paspaudimas: perjunkite įvesties garso režimą Standartinis/Filmas/Muzika/Bal-sas/Žaidimas/Sportas

Trumpai paspauskite, kad sureguliuotumėte aukštų dažnių garso efektą. Padidinkite arba sumažinkite aukštus garsus mygtuku +/–

Kombinuoti klavišai:

1. Vienu metu paspauskite ir , kad įjungtumėte arba išjungtumėte DTS TruVolume.
2. Vienu metu paspauskite ir , kad įjungtumėte arba išjungtumėte DTS® Virtual:X™.



Тип на батерија: 1,5V AAA батерија x 2

C



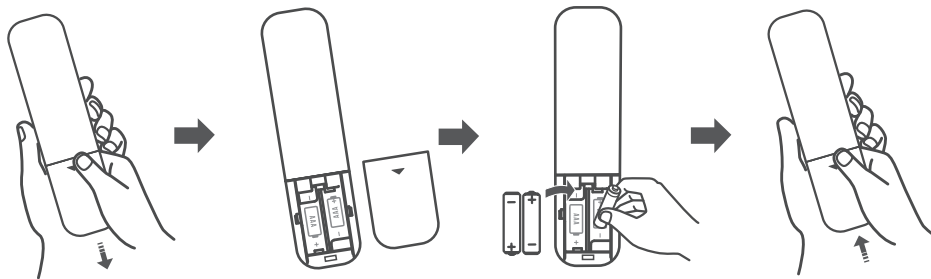
D x 2



Предупредување: Не изложувајте ги батериите на прекумерна топлина како што се сонце, оган или слично. Чувајте ги новите и користените батерии подалеку од деца. За информации за отстранување или рециклирање, ве молиме контактирајте со вашите локални власти.



ВНИМАНИЕ: Опасност од експлозија доколку батеријата е неправилно заменета. Заменете само со ист или еквивалентен тип.



Кратко притискање: Исклучете/вклучете го звукот

Долго притискање: Спарување со Bluetooth
Кратко притискање: Изберете режим Bluetooth

Кратко притискање: Променете ги различните нивоа на осветленост на LED диоди
Долго притискање: Вклучете или исклучете помеѓу цврстото LED светло

Притиснете за да го вклучите или исклучите Ноќниот режим

Кратко притиснете за да влезете во режимот за подобрување на гласот, кратко притиснете +/- за да префрлите различни нивоа
Притиснете и држете за да ги вклучите или исклучите гласовите.

Кратко притиснете за да влезете во мениот за AI Sonic-Adaptation

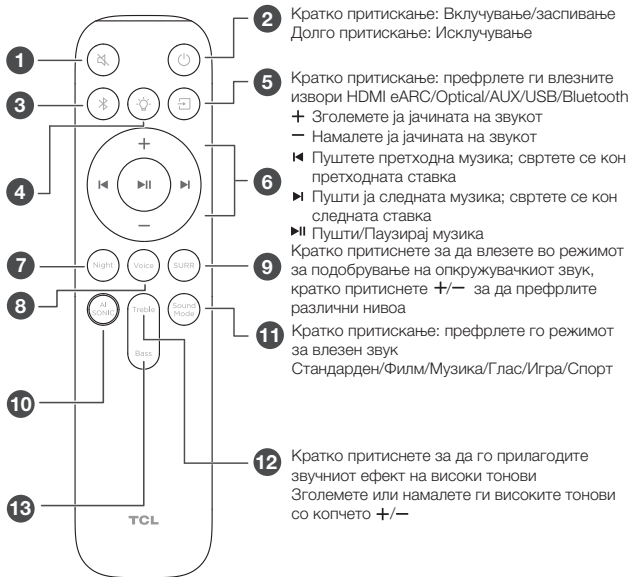
Кратко притиснете +/- за да префрлите различна AI Sonic-Adaptation: Стандардно/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Кратко притиснете за да го прилагодите ефектот на бас звукот

Зголемете или намалете го басот со копчето +/-

Комбинирани копчиња:

1. Притиснете и и истовремено за да го активирате или деактивирате DTS TruVolume.
2. Притиснете и и истовремено за да го активирате или деактивирате DTS® Virtual:X™.



2 Кратко притискање: Вклучување/заспивање
Долго притискање: Исклучување

5 Кратко притискање: префрлете ги влезните извори HDMI eARC/Optical/AUX/USB/Bluetooth
+ Зголемете ја јачината на звукот
- Намалете ја јачината на звукот

6 ◀ Пуштете претходна музика; свртете се кон претходната ставка

▶ Пушти ја следната музика; свртете се кон следната ставка

9 ▶▶ Пушти/Паузирај музика
Кратко притиснете за да влезете во режимот за подобрување на опкружувачкиот звук, кратко притиснете +/- за да префрлите различни нивоа

11 Кратко притискање: префрлете го режимот за влезен звук
Стандарден/Филм/Музика/Глас/Игра/Спорт

12 Кратко притиснете за да го прилагодите звучниот ефект на високи тонови
Зголемете или намалете ги високите тонови со копчето +/-



Batteritype: 1,5V AAA-batteri x 2

C



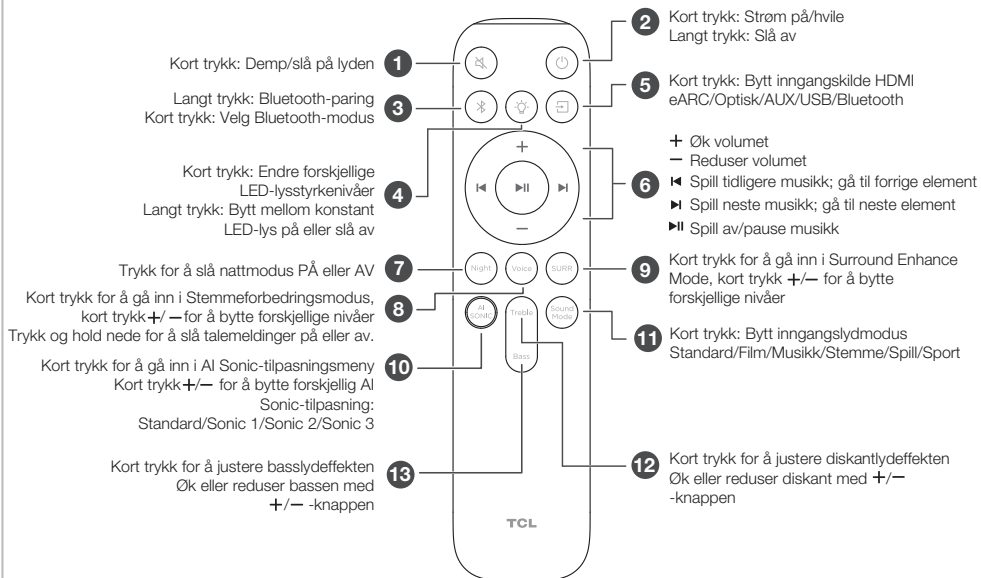
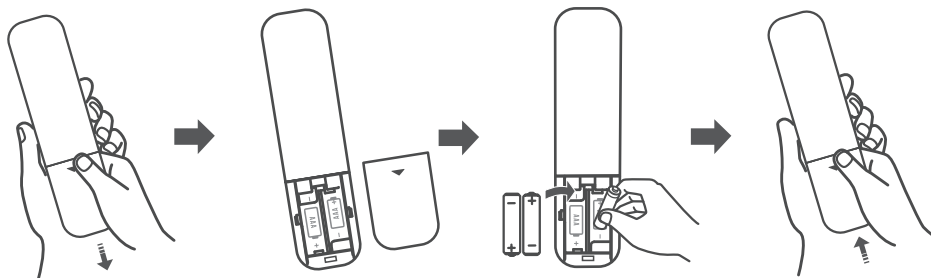
D x 2



Advarsel: Ikke utsett batterier for sterk varme som solskinn, ild eller lignende. Hold nye og brukte batterier unna barn. For informasjon om avhending eller resirkulering, vennligst kontakt lokale myndigheter.



FORSIKTIG: Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut på feil måte. Erstatt kun med samme eller tilsvarende type.





Typ baterii: bateria AAA 1,5 V x 2

C



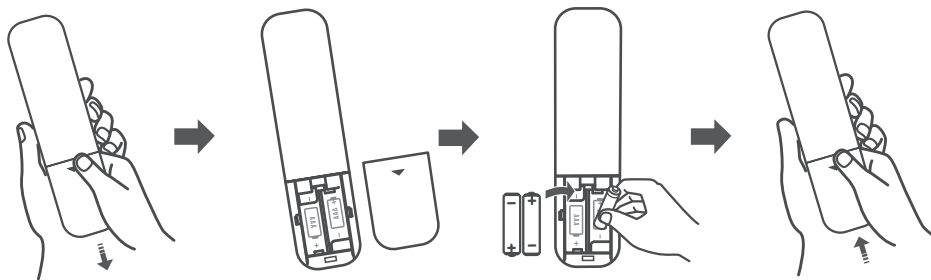
D x 2



Ostrzeżenie: Nie należy wystawiać baterii na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia itp. Nowe i zużyte baterie należy umieścić poza zasięgiem dzieci. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji lub recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.



UWAGA: W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii może dojść do wybuchu. Baterie należy wymienić na takie same lub ich odpowiedniki.



1 Krótkie naciśnięcie: Wyciszenie/Wyłączenie wyciszenia głośnika

2 Krótkie naciśnięcie: Włączenie/uśpienie
Długie naciśnięcie: Wyłączenie

3 Długie naciśnięcie: Powiązanie połączenia przez Bluetooth
Krótkie naciśnięcie: wybór trybu Bluetooth

4 Krótkie naciśnięcie: zmiana różnych poziomów jasności diod LED
Długie naciśnięcie: włączenie lub wyłączenie na stały światła LED

5 Krótkie naciśnięcie: przełączanie źródeł wejściowych HDMI eARC/Swiatłowodowy/AUX/USB/Bluetooth
+ Zwiększ głośność
- Zmniejsz głośność

6 ◀ Odtwórz poprzedni utwór muzyczny; przejdź do poprzedniej pozycji
▶ Odtwórz następny utwór muzyczny; przejdź do następnej pozycji
▶▶ Odtwórz/wstrzymaj utwór muzyczny

7 Naciśnij, aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ tryb Nocny

8 Krótko naciśnij, aby przejść do trybu Poprawa głosu, krótko naciśnij +/-, aby przełączać różne poziomy Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć komunikaty głosowe.

9 Krótko naciśnij, aby przejść do trybu Podwyższenie efektu dźwięku przestrzennego, krótko naciśnij +/-, aby przełączać różne poziomy

10 Krótko naciśnij, aby wejść do menu adaptacji dźwiękowej AI
Krótkie naciśnięcie +/-, aby przełączyć inną adaptację AI Sonic:
Pomyślnie/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

11 Krótkie naciśnięcie: przełączanie trybu dźwięku wejściowego: Standardowy/filmowy/muzyczny/głosowy/gry/sportowy

12 Krótko naciśnij, aby dostosować efekt dźwiękowy wysokich tonów
Zwiększ lub zmniejsz poziom wysokich tonów za pomocą przycisku +/-

13 Krótko naciśnij, aby dostosować efekt dźwiękowy basowy
Zwiększ lub zmniejsz efekt dźwiękowy basowy za pomocą przycisków +/-

Klucze kombinowane:

- Naciśnij jednocześnie i , aby włączyć lub wyłączyć DTS TruVolume.
- Naciśnij jednocześnie i , aby włączyć lub wyłączyć DTS® Virtual:X™.

4



Tipo de bateria: Bateria AAA de 1,5V x 2

C



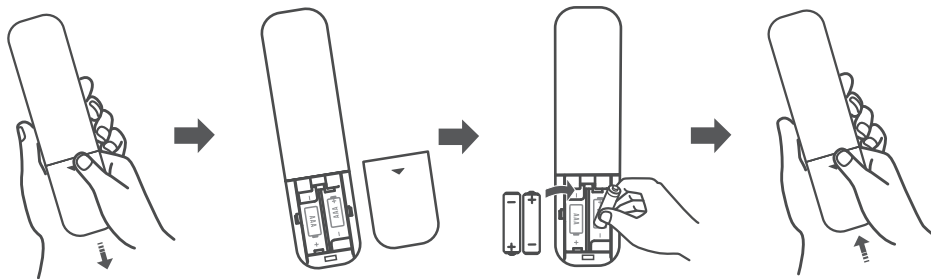
D x 2



Aviso: Não exponha as baterias a calor excessivo, como a luz solar, o fogo ou outros. Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance das crianças. Para obter mais informações sobre a eliminação ou a reciclagem, por favor, contate as autoridades locais.



CUIDADO: Perigo de explosão se a bateria for substituída da forma incorreta. Substitua-a apenas por uma do mesmo tipo ou do tipo equivalente.



Pressão Breve: Mute/Unmute the sound (Silenciar/Ativar o som)

Pressão Longa: Bluetooth Pairing (Emparelhamento Bluetooth)

Pressão Breve: Selecionar o modo Bluetooth

Pressão Breve: Mudar diferentes níveis de brilho do LED

Pressão Longa: Alternar entre a luz LED sempre ligada ou desligada

Pressione para ligar ou desligar o Modo Night (Noturno)

Pressione brevemente para entrar no Modo Voice Enhance (Melhoria de Voz), pressione brevemente +/- para alternar entre diferentes níveis

Pressione e segure para ativar ou desativar os prompts de voz.

Pressione brevemente para entrar no Menu de Adaptação Sônica de AI

Pressione brevemente +/- para alternar entre diferentes Adaptações Sônicas de AI: Predefinida/Sônica 1/Sônica 2/Sônica 3

Pressione brevemente para ajustar o efeito de som grave

Aumentar ou diminuir os graves com o botão +/-

1 Pressão Breve: Mute/Unmute the sound (Silenciar/Ativar o som)

2 Pressão Breve: Power Ligar/sono
Pressão Longa: Power Desligar

3 Pressão Longa: Bluetooth Pairing (Emparelhamento Bluetooth)

4 Pressão Breve: Selecionar o modo Bluetooth

5 Pressão Breve: Mudar as fontes de entrada HDMI e ARC/Ótica/AUX/USB/Bluetooth

6 + Aumentar o volume
- Diminuir o volume
◀ Reproduzir a música anterior; passar para o item anterior
▶ Reproduzir a próxima música; passar para o próximo item
⏸ Reproduzir/Pausar a música

7 Pressão Breve: Mudar diferentes níveis de brilho do LED

8 Pressão Longa: Alternar entre a luz LED sempre ligada ou desligada

9 Pressione brevemente para entrar no modo Melhoria de Som Surround, pressione brevemente +/- para alternar entre diferentes níveis

10 Pressão Breve: Mudar o modo de som de entrada Padrão/Filme/Música/Voz/Jogo/Desporto

11 Pressão Breve: Mudar o modo de som de entrada Padrão/Filme/Música/Voz/Jogo/Desporto

12 Pressione brevemente para ajustar o treble sound effect (efeito de som agudo)
Aumentar ou diminuir os agudos com o botão +/-

13 Pressão Breve: Mudar diferentes níveis de brilho do LED

Teclas de combinação:

1. Pressione simultaneamente e para ativar ou desativar o DTS TruVolume.
2. Pressione simultaneamente e para ativar ou desativar o DTS® Virtual:X™.



Tip baterie: baterie AAA de 1,5 V x 2

C



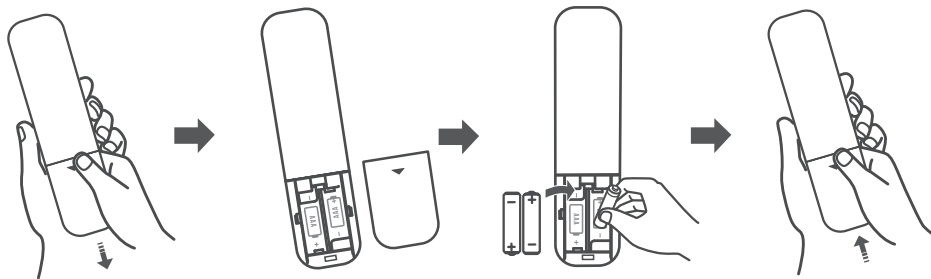
D x 2



Avertisment: Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea. Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. Pentru informații despre eliminare sau reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.



ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți numai cu același tip sau echivalent.



Apăsare scurtă: Dezactivare / Activare sunet

Apăsare lungă: Asociere Bluetooth

Apăsare scurtă: Selectați modul Bluetooth

Apăsare scurtă: Schimbați diferite niveluri de lăminozitate LED

Apăsare lungă: comutați între aprinderea și oprirea LED-ului

Apăsați pentru a activa sau dezactiva modul de noapte

Apăsați scurt pentru a intra în modul Îmbunătățirea vocii, apăsați scurt +/- pentru a comuta diferite niveluri

Țineți apăsat pentru a activa sau dezactiva solicitările vocale.

Apăsați scurt pentru a intra în meniul AI Sonic-Adaptation

Apăsați scurt +/- pentru a comuta diferite AI Sonic-Adaptation:
Implicit/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Apăsați scurt pentru a regla efectul de sunet al basului

Măriți sau micșorați basul cu butonul +/-

1. Apăsare scurtă: Dezactivare / Activare sunet

2. Apăsare scurtă: pornire/repaus
Apăsare lungă: oprire

3. Apăsare lungă: Asociere Bluetooth

4. Apăsare scurtă: Schimbați diferite niveluri de lăminozitate LED

5. Apăsare scurtă: Comutați sursele de intrare HDMI eARC /Optic/AUX/USB/Bluetooth

6. + Măriți volumul
- Scade volumul
◀ Redați muzică anterioară; treceți la articolul anterior
▶ Redați următoarea muzică; treceți la articolul următor
⏸ Redați/Întrerupeți muzică

7. Apăsați pentru a activa sau dezactiva modul de noapte

8. Apăsați scurt pentru a intra în modul Îmbunătățirea vocii, apăsați scurt +/- pentru a comuta diferite niveluri

9. Apăsați scurt pentru a intra în modul Surround Enhance, apăsați scurt +/- pentru a comuta diferitele niveluri

10. Apăsați scurt pentru a intra în meniul AI Sonic-Adaptation

11. Apăsare scurtă: Comutați modul de sunet de intrare Standard/Film/Muzică/Voce/Joc/Sport

12. Apăsați scurt pentru a regla efectul sonor al înalțelor
Creșteți sau micșorați înalțele cu butonul +/-

13. Apăsați scurt pentru a regla efectul de sunet al basului

Taste combinate:

1. Apăsați simultan ambele și pentru a activa sau dezactiva DTS TruVolume.
2. Apăsați simultan ambele și pentru a activa sau dezactiva DTS® Virtual:X™.



Тип батареи: 1,5 В батарея AAA x 2

C



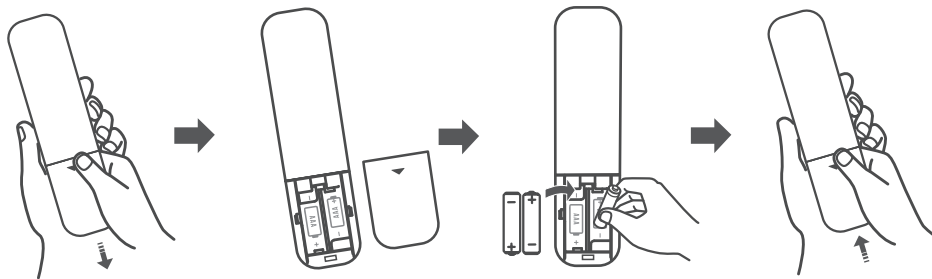
D x 2



Предупреждение: Не подвергайте батареи чрезмерному нагреву, например, солнечным лучам, огню или тому подобное. Храните новые и использованные батареи вдали от детей. Для получения информации об утилизации или переработке обратитесь в местные органы власти.



ВНИМАНИЕ: Опасность взрыва при неправильной замене элементов питания. Заменяйте только на такие же или аналогичные.



Короткое нажатие: Отключение/выключение звука

Длительное нажатие: Сопряжение с Bluetooth
Короткое нажатие: Выбрать режим Bluetooth

Короткое нажатие: Изменение различных уровней яркости светодиодов

Длительное нажатие: Переключение между светодиодным светом сплошным включением или выключением

Нажмите, чтобы включить или выключить ночной режим

Короткое нажатие - вход в режим усиления голоса, короткое нажатие +/- переключение различных уровней

Длительное нажатие, чтобы включить или отключить голосовые подсказки.

Короткое нажатие для входа в меню звуковой адаптации AI Короткое нажатие +/- для переключения различных ИИ Звуковая адаптация:

По умолчанию/Звуковой 1/Звуковой 2/Звуковой 3
Коротко нажмите для настройки эффекта баса
Увеличьте или уменьшите бас с помощью кнопки +/-

Комбинированные клавиши:

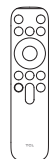
1. Нажмите одновременно обе кнопки и , чтобы активировать или деактивировать DTS TruVolume.
2. Нажмите одновременно обе кнопки и , чтобы активировать или деактивировать DTS® Virtual:X™.





Tip baterije: 1,5V AAA baterija x 2

C

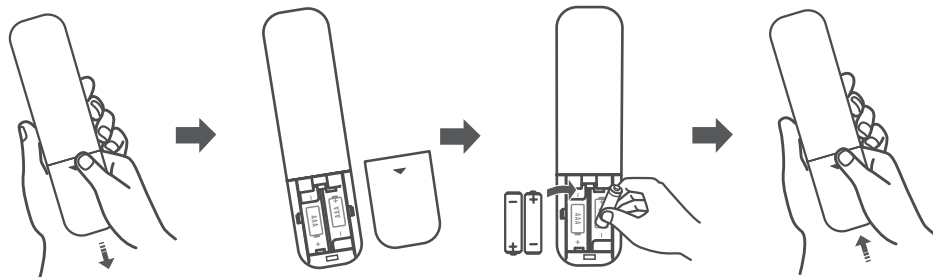


D x 2



! Upozorenje: Ne izlažite baterije prekomernoj toploti kao što su suncu, vatra ili slično. Držite nove i iskorištene baterije dalje od dece. Za informacije o odlaganju ili reciklaži obratite se lokalnim vlastima.

! OPREZ: Opasnost od eksplozije ako je baterija nepravilno zamenjena. Zamenite samo istim ili ekvivalentnim tipom.



Tasteri za kombinaciju:

1. Pritisnite i istovremeno da biste aktivirali ili deaktivirali DTS TruVolume.
2. Pritisnite i istovremeno da biste aktivirali ili deaktivirali DTS® Virtual:X™.



Typ batérie: 1,5V AAA batéria x 2

C



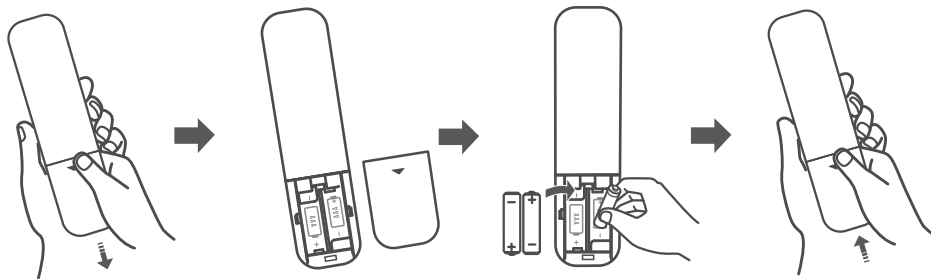
D x 2



Upozornenie: Nevystavujte batérie nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Informácie o likvidácii alebo recyklácii získate od miestnych úradov.



UPOZORNENIE: Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.



1 Krátke stlačenie: Stlmenie/zapnutie zvuku
Dlhé stlačenie: Bluetooth párovanie
Krátke stlačenie: Výber režimu Bluetooth

2 Krátke stlačenie: Zapnutie/uspanie
Dlhé stlačenie: Vypnutie

3 Krátke stlačenie: Zmena rôznych úrovní jasu LED
Dlhé stlačenie: Prepínanie medzi stálym osvetlením LED alebo vypnutím

4 Stlačením zapnete alebo vypnete nočný režim
Krátkym stlačením vstúpite do režimu vylepšenia hlasu, krátkym stlačením +/- prepnete rôzne úrovne
Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete hlasové pokyny.

5 Krátke stlačenie: Prepínanie vstupných zdrojov HDMI eARC/Optical/AUX/USB/Bluetooth
+ Zvýšte hlasitosť
- Znížte hlasitosť
◀ Prehrať predchádzajúcu hudbu; prejsť na predchádzajúcu položku
▶ Prehrať ďalšiu hudbu; prejdite na ďalšiu položku
⏸ Prehrať/Pozastaviť hudbu

6 Krátkym stlačením vstúpite do Surround Enhance Mode, krátkym stlačením +/- prepnete rôzne úrovne

7 Krátke stlačenie: Prepnutie režimu vstupného zvuku Štandardné/Film/Hudba/Hlas/Hra/Šport

8 Krátkym stlačením vstúpite do ponuky AI Sonic-Adaptation
Krátkym stlačením +/- prepnete inú AI Sonic-Adaptation: Predvolené/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

9 Krátkym stlačením upravíte basový zvukový efekt
Zvýšte alebo znížte basy pomocou tlačidla +/-

10 Kombinované klávesy:
1. Súčasným stlačením **⏸** a **⏮** aktivujete alebo deaktivujete DTS TruVolume.
2. Súčasným stlačením **⏸** a **⏭** aktivujete alebo deaktivujete DTS® Virtual:X™.

11 Krátke stlačenie: Nastavenie výškového zvukového efektu
Zvýšte alebo znížte výšky pomocou tlačidla +/-

12 Krátke stlačenie: Zapnutie/uspanie
Dlhé stlačenie: Vypnutie

13 Krátke stlačenie: Zvýšenie alebo zníženie basového zvukového efektu
Zvýšte alebo znížte basy pomocou tlačidla +/-



Vrsta baterije: 1,5 V AAA baterija x 2

C



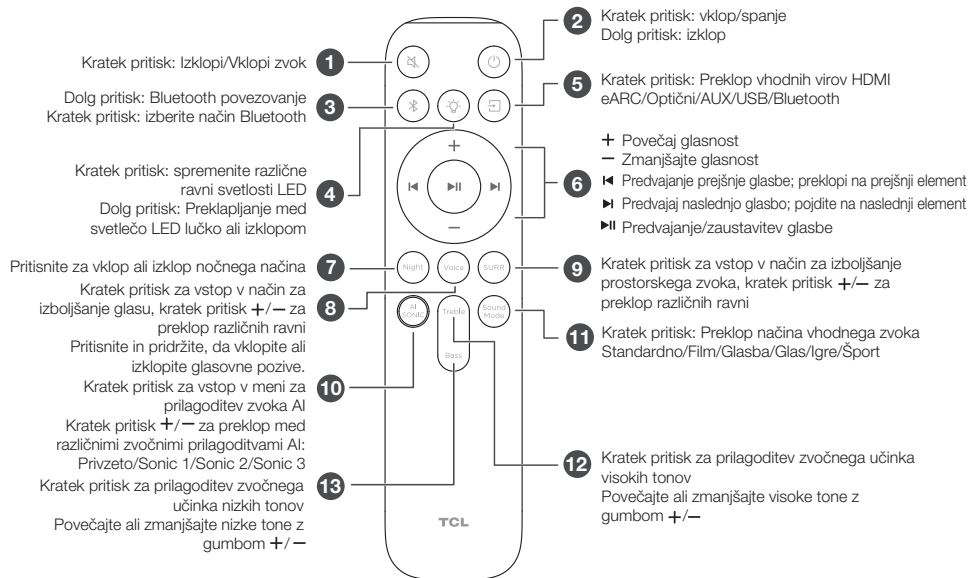
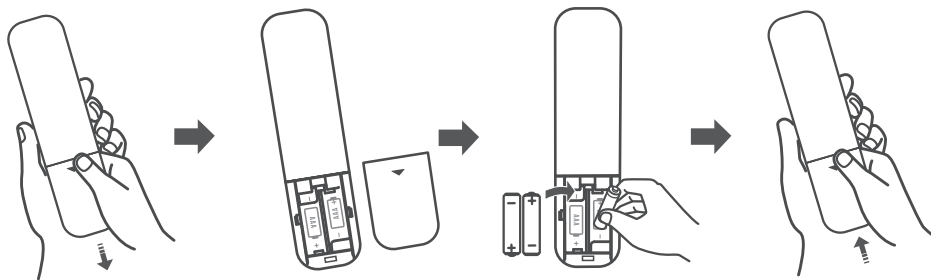
D x 2



Opozorilo: Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ipd. Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok. Za informacije o odlaganju ali recikliranju se obrnite na lokalne oblasti.



POZOR: Nevarnost eksplozije, če baterije no zamenjate pravilno. Zamenjajte samo z enakim ali enakovrednim tipom.



Kombinirane tipke:

- Istočasno pritisnite in , da aktivirate ali deaktivirate DTS TruVolume.
- Istocasno pritisnite in , da aktivirate ali deaktivirate DTS® Virtual:X™.



Tipo de batería: batería AAA de 1,5 V x 2

C



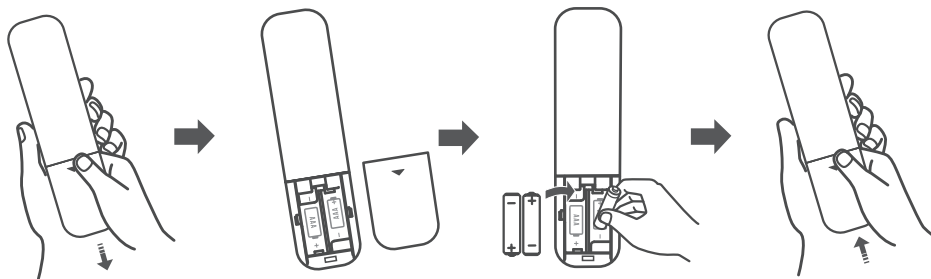
D x 2



Advertencia: No exponga las baterías al calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Para obtener información sobre cómo desechar o reciclar, comuníquese con las autoridades locales.



PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo con el mismo tipo o equivalente.



Pulsación corta: Silenciar/Activar el sonido

Pulsación larga: Emparejar Bluetooth

Pulsación corta: Seleccionar el modo Bluetooth

Pulsación corta: Cambiar diferentes niveles de brillo del LED

Pulsación larga: Cambiar entre luz LED encendida o apagada

Pulsar para activar o desactivar el Modo Nocturno.

Pulsar brevemente para ingresar al Modo de Mejoramiento de Voz, pulsar brevemente +/- para cambiar diferentes niveles

Mantén presionado para habilitar o deshabilitar las indicaciones de voz.

Pulsar brevemente para ingresar al Menú de Adaptación Sónica IA

Pulsar brevemente +/- para cambiar entre diferente Adaptación Sónica IA: Predeterminado/Sónico 1/Sónico 2/Sónico 3

Pulsar brevemente para ajustar el efecto de sonido grave

Aumentar o disminuir los graves con el botón +/-

Teclas combinadas:

1. Pulsar ambos y simultáneamente para activar o desactivar DTS TruVolume.
2. Pulsar ambos y simultáneamente para activar o desactivar DTS® Virtual:X™.

2 Pulsación corta: Encendido/suspender
Pulsación larga: Apagado

5 Pulsación corta: Cambiar fuentes de entrada HDMI eARC/Óptico/AUX/USB/Bluetooth

+ Aumentar el volumen
- Disminuir el volumen

6 Reproducir la música anterior; volver al ítem anterior
 Reproducir la siguiente música; pasar al siguiente ítem

9 Reproducir/Pausar la música

9 Pulsar brevemente para ingresar al Modo de Mejoramiento de Sonido Envolverte, pulsar brevemente +/- para cambiar diferentes niveles

11 Pulsación corta: Cambiar el modo de sonido de entrada Estándar/Película/Música/Voz/-Juego/Deportes

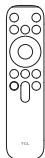
12 Pulsar brevemente para ajustar el efecto de sonido agudo

Aumentar o disminuir los agudos con el botón +/-



Batterityp: 1,5V AAA-batteri x 2

C

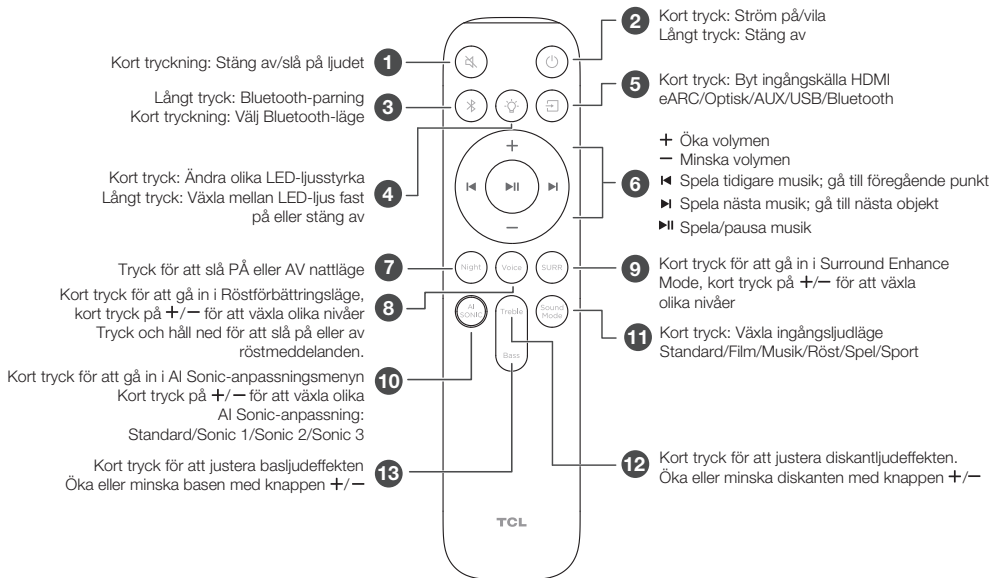
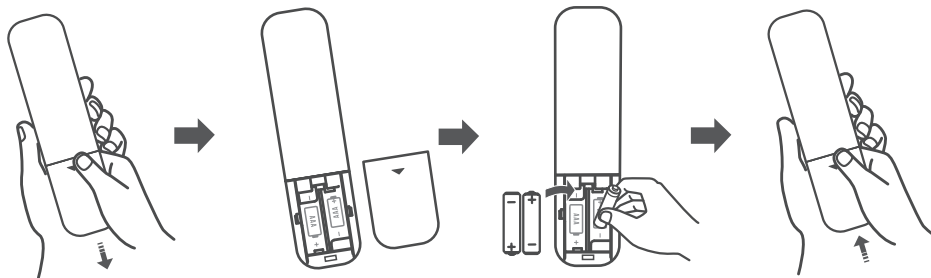


D x 2



! Varning: Utsätt inte batterier för stark värme som solsken, eld eller liknande. Håll nya och använda batterier borta från barn. Kontakta dina lokala myndigheter för information om avfallshantering eller återvinning.

! VARNING: Risk för explosion om batteriet byts ut felaktigt. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.



Kombinationsnycklar:

- Tryck på både och samtidigt för att aktivera eller avaktivera DTS TruVolume.
- Tryck på både och samtidigt för att aktivera eller avaktivera DTS® Virtual:X™.



Pil tipi: 1,5V AAA pil x 2

C



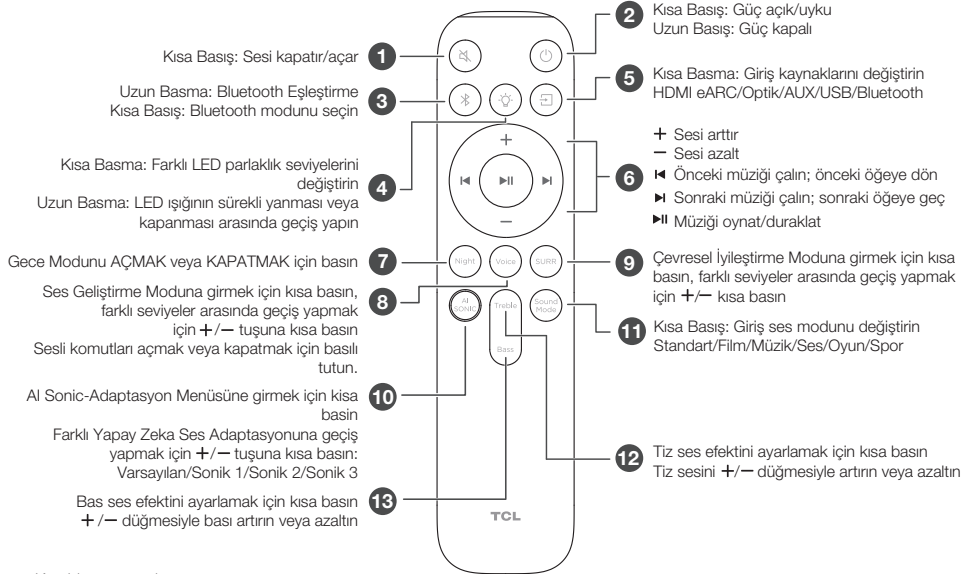
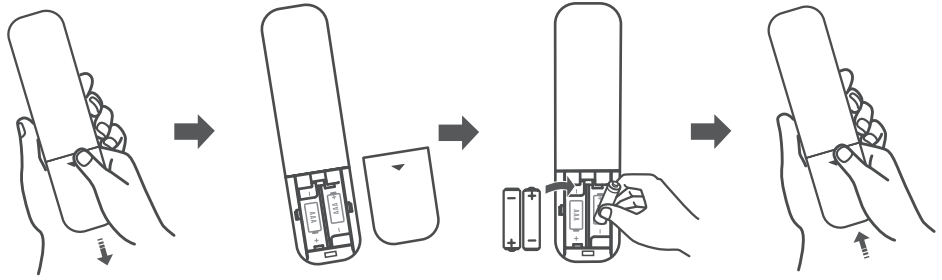
D x 2



Uyarı: Pilleri güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakmayın. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Bertaraf etme veya geri dönüştürme bilgileri için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.



DİKKAT: Pilin yanlış değiştirilmesi durumunda patlama tehlikesi vardır. Yalnızca aynı veya eşdeğer türle değiştirin.



Kombinasyon tuşları:

1. DTS TruVolume'u etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için hem hem de tuşlarına aynı anda basın.
2. DTS® Virtual:X™'i etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için hem hem de tuşlarına aynı anda basın.



Тип батареї: 2 батареї типу AAA 1,5 В

C



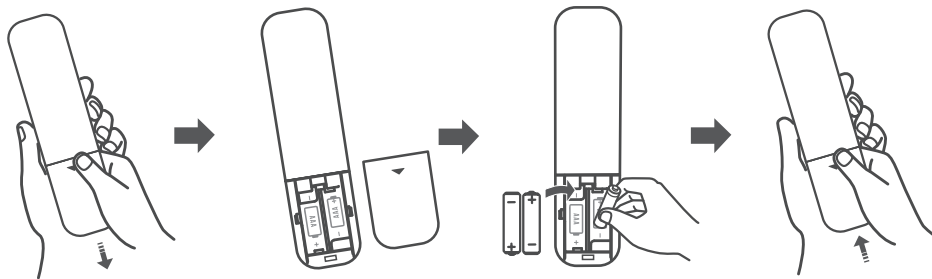
D x 2



Попередження: не піддавайте батареї впливу надмірного тепла, наприклад сонячного світла, вогню тощо. Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей. Щоб отримати інформацію про утилізацію або переробку, зверніться до місцевих органів влади.



УВАГА: небезпека вибуху, якщо батарею замінено неправильно. Замінійте лише на такий самий або еквівалентний тип.



Коротке натискання: вимкнення/увімкнення звуку

Тривале натискання: сполучення Bluetooth
Коротке натискання: виберіть режим Bluetooth

Коротке натискання: Зміна різних рівнів

Тривале натискання: перемикання між світлодіодним індикатором, який горить або вимикається

Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути нічний режим

Коротко натисніть, щоб увійти в режим покращення голосу, коротко натисніть +/—, щоб

переключити різні рівні

Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути голосові підказки.

Коротко натисніть, щоб увійти в меню звукової адаптації AI

Коротко натисніть +/—, щоб переключити іншу звукову адаптацію AI:

За замовчуванням/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

Коротко натисніть, щоб відрегулювати звуковий ефект низьких частот

Збільшуйте або зменшуйте басы за допомогою кнопок +/—

Комбіновані клавіші:

1. Одночасно натисніть і , щоб активувати або деактивувати DTS TruVolume.
2. Одночасно натисніть і , щоб активувати або деактивувати DTS® Virtual:X™.

1

3

4

7

8

10

13

2

5

6

9

11

12

Коротке натискання: увімкнення живлення/сплячий режим

Тривале натискання: вимкнення живлення

Коротке натискання: перемикання джерел вхідного сигналу HDMI eARC/Optical/AUX-/USB/Bluetooth

+ Збільшити гучність

— Зменшити гучність

⏪ Відтворити попередню музику; повернутися до попереднього пункту

▶ Відтворити наступну музику; перейти до наступного пункту

⏮ Відтворення/призупинення музики

Коротко натисніть, щоб увійти в режим покращення об'ємного звуку, коротко натисніть

+/—, щоб переключити різні рівні

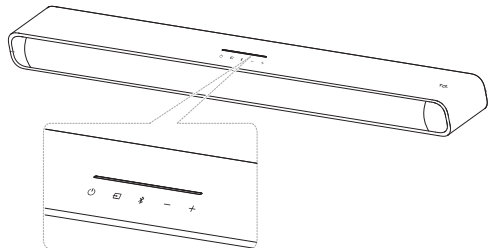
Коротке натискання: перемикання режиму вхідного звуку/Стандартний/Кіно/Музика/Голос/Гра/Спорт

Коротке натискання: перемикання режиму вхідного звуку/Стандартний/Кіно/Музика/Голос/Гра/Спорт

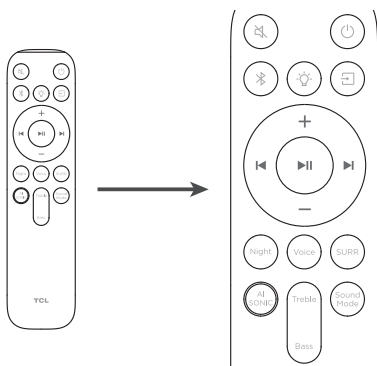
Коротко натисніть, щоб відрегулювати звуковий ефект високих частот.

Збільшуйте або зменшуйте високі частоти за допомогою кнопки +/—

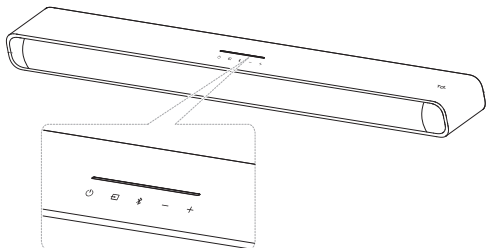
5



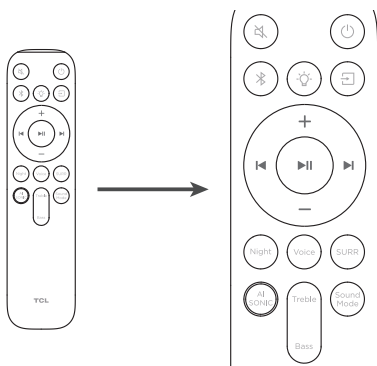
LED state helps to understand Soundbar behaviour.



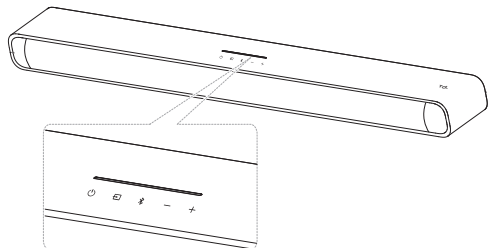
Remote Control	Soundbar Action	LED Behavior on Soundbar
	Power Off/Sleep Power On	Power Off: All LEDs light turn on and turn off from the sides to the center. Power On: LEDs will turn on from the center to the sides.
	Mute Sound	Mute On: Center LED will flash several times. Mute Off: Current Volume Level will be shown.
	Source	Input Source LED Indicator: HDMI eARC: Magenta Optical: Yellow Aux: Green USB: Cyan Bluetooth: Blue
	LED	Short Press: Change different LED brightness levels. Long Press: Switch between LED light on or turn off.
	Bluetooth Pairing	Blue LED will flash rapidly.
	Volume Up/Down	Volume Up: LEDs will gradually turn on from the center to the sides. Volume Down: LEDs will gradually turn off from the sides to the center.
	Skip/Previous	Skip: LEDs move from the left to the right. Previous: LEDs move from the right to the left.
	Surround Enhance	Press to adjust four different surround sound levels.
	Voice Enhance	Short Press: Show the current Voice Enhance level. Use +/– keys to adjust four different levels. Long press to enable or disable the voice prompts.
	Night Mode	Night Mode on: LEDs will turn on from the center to the sides. Night Mode off: All LEDs light turn on and turn off from the sides to the center.
	Sound Mode	Press to switch sound mode in following order: Standard/Movie/Music/Voice/Game/Sports
	Treble Adjustment	Short Press: Show the current Treble level. Increase/Decrease using +/– keys to adjust thirteen different levels.
	Bass Adjustment	Short Press: Show the current Bass level. Increase/Decrease using +/– keys to adjust thirteen different levels.
	Sonic Default/1/2/3	Short Press to enter AI Sonic-Adaptation Menu Short press +/– to switch different AI Sonic-Adaptation: Default/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



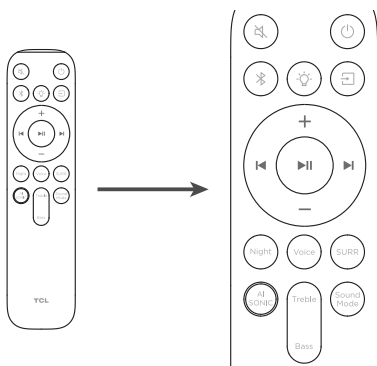
Gjendja LED ndihmon për të kuptuar sjelljen e Shiriti i zërit.



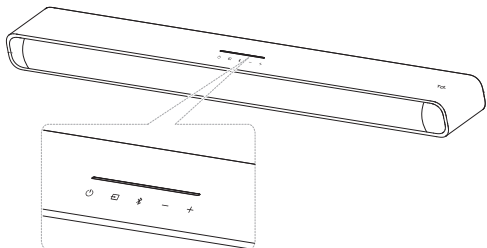
Telekomandë	Veprimi i shiritit të zërit	Sjellja LED në Shiriti i zërit
	Fikja/Gjumi Ndezja	Fikja: Të gjitha dritat LED ndizen dhe fiken nga anët në qendër. Ndezja: LED do të ndizen nga qendra në anët.
	Heshtja e zërit	Heshtja Aktiv: LED qendror do të pulsojë disa herë. Çaktivizimi i zërit: Niveli aktual i volumit do të shfaqet.
	Burimi	Treguesi LED i burimit të hyrjes: HDMI eARC : Magenta Optike: E verdhë Aux: Jeshile USB: Cyan Bluetooth: Blu
	LED	Shtypja e shkurtër: Ndryshoni nivele të ndryshme të ndriçimit LED. Shtypja e gjatë: Kaloni ndërmjet dritës LED të ngurtë të ndezur ose fikur.
	Çiftimi Bluetooth	LED blu do të pulsojë me shpejtësi.
	Vëllimi lart/poshtë	Vëllimi lart: LED-të do të ndizen gradualisht nga qendra në anët. Vëllimi poshtë: LED do të fiken gradualisht nga anët në qendër.
	Kapërce/E mëparshme	Kapërce: LED lëvizin nga e majta në të djathtë. E mëparshme: LED lëvizin nga e djathta në të majtë.
	Përmirësimi rrethues	Shtypni për të rregulluar katër nivele të ndryshme të tingullit rrethues.
	Përmirësimi i zërit	Shtypja e shkurtër: Paracaktoni nivelin aktual të Zgjerimit të zërit. Përdorni tastet +/- për të rregulluar katër nivele të ndryshme. Shtypni dhe mbani për të ndezur ose fikur thirrjet e zërit.
	Modaliteti i natës	Modaliteti i natës i ndezur: LED do të ndizen nga qendra në anët. Modaliteti i natës i fikur: Të gjitha dritat LED ndizen dhe fiken nga anët në qendër.
	Modaliteti i zërit	Shtypni për të ndërruar modalitetin e zërit në rendin e mëposhtëm: Standard/Film/Muzikë/Zë/Lojë/Sport
	Rregullimi i trefishtë	Shtypja e shkurtër: Shfaq nivelin aktual të trefishtë. Ritmi/Zvogëloni duke përdorur tastet +/- për të rregulluar trembëdhjetë nivele të ndryshme.
	Rregullimi i basit	Shtypja e shkurtër: Shfaq nivelin aktual të basit. Ritmi/Zvogëloni duke përdorur tastet +/- për të rregulluar trembëdhjetë nivele të ndryshme.
	Parazgjedhja e Sonic/1/2/3	Shtypni shkurt për të hyrë në menynë AI Sonic-Adaptation Shtypni shkurt +/- për të ndërruar AI të ndryshme Sonic-Adaptation: Parazgjedhja/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



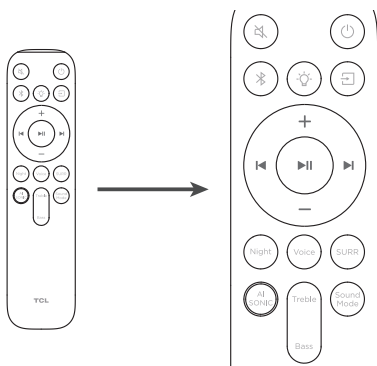
Състоянието на светодиода помага да се разбере поведението на Саундбар.



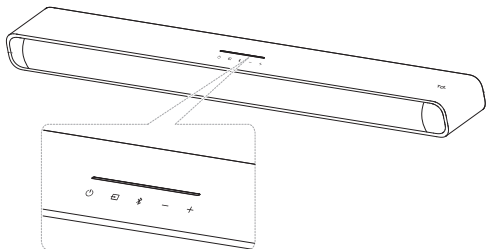
Дистанционно	Саундбар Екшън	LED поведение на Саундбар
	Изключване/Заспиване Включено	Изключване: Всички светодиоди се включват и изключват от страните към центъра. Включване: Светодиодите ще светнат от центъра към страните.
	Изключване на звука	Без звук Вкл.: Централният светодиод ще мига няколко пъти. Изключване на звука: Ще се покаже текущото ниво на звука.
	Източник	Светодиоден индикатор за входен източник: HDMI eARC: Магента Оптично: Жълто AUX: Зелено USB: Циан Bluetooth: Син
	LED	Кратко натискане: Промяна на различни нива на яркост на LED. Продължително натискане: Превключете между включена или изключена LED светлина.
	Bluetooth сдвояване	Синият светодиод ще мига бързо.
	Увеличаване/намаляване на звука	Увеличаване на звука: Светодиодите постепенно ще светнат от центъра към страните. Намаляване на звука: Светодиодите постепенно ще изгаснат от страните към центъра.
	Пропускане/Предишен	Пропускане: Светодиодите се движат отляво надясно. Предишен: Светодиодите се движат отдясно наляво.
	Подобряване на съраунд звука	Натиснете, за да регулирате четири различни нива на съраунд звук.
	Подобряване на гласа	Кратко натискане: Задайте предварително текущото ниво на гласово подобряване. Използвайте клавишите +/–, за да регулирате четири различни нива. Натиснете и задръжте, за да включите или изключите гласовите подкани.
	Нощен режим	нощен режим: Светодиодите ще светнат от центъра към страните. Изключен нощен режим: Всички светодиоди светят и изгасват от страните към центъра.
	Режим на звука	Натиснете, за да превключите звуковия режим в следния ред: Стандартен/Филм/Музика/Глас/Игра/Спорт
	Регулиране на високите честоти	Кратко натискане: Показване на текущото ниво на високите честоти. Увеличете/намалете, като използвате клавишите +/–, за да регулирате тринадесет различни нива.
	Регулиране на басите	Кратко натискане: Показване на текущото ниво на баса. Увеличете/намалете, като използвате клавишите +/–, за да регулирате тринадесет различни нива.
	Sonic по подразбиране/1/2/3	Натиснете кратко, за да влезете в менюто за звукова адаптация на AI Кратко натискане +/– за превключване на различни AI звукови адаптации: По подразбиране/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



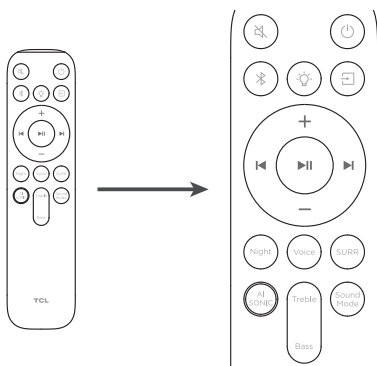
LED stanje pomaže u razumijevanju ponašanja Zvučna traka.



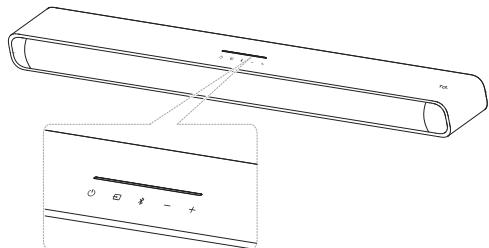
Daljninski upravljač	Zvučna traka Akcija	LED ponašanje na Zvučna trakau
	Isključivanje/Spavanje Uključivanje	Isključivanje: Sva LED svjetla se pale i gase od strana prema sredini. Uključivanje: LED diode će se uključiti od sredine prema stranama.
	Isključi zvuk	Uključeno isključivanje zvuka: Središnja LED lampica će zatreperiti nekoliko puta. Isključen zvuk: Prikazat će se trenutna razina glasnoće.
	Izvor	LED indikator izvora ulaza: HDMI eARC: magenta Optički: žuto Pomoć: zelena USB: cijan Bluetooth: plava
	LED	Kratki pritisak: Promjena različitih razina svjetline LED-a. Dugi pritisak: Prebacivanje između stalno uključenog ili isključenog LED svjetla.
	Bluetooth uparivanje	Plavi LED će brzo treptati.
	Pojačavanje/stišavanje glasnoće Preskoči/Prethodno	Pojačavanje glasnoće: LED će se postupno uključivati od sredine prema stranama. Smanjivanje glasnoće: LED diode će se postupno gasiti od strana prema sredini. Preskoči: LED diode se pomiču s lijeva nadesno. Prethodno: LED diode se pomiču s desna na lijevo.
	Poboljšanje okružujućeg zvuka	Pritisnite za podešavanje četiri različite razine surround zvuka.
	Poboljšanje glasa	Kratki pritisak: unaprijed postavite trenutnu razinu poboljšanja glasa. Koristite tipke +/- za podešavanje četiri različite razine. Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili glasovne upite.
	Noćni način	Noćni način rada uključen: LED diode će se uključiti od sredine prema stranama. Noćni način rada isključen: Sva LED svjetla se pale i gase od strana prema sredini.
	Način zvuka	Pritisnite za promjenu načina zvuka sljedećim redoslijedom: Standardno/Film/Glazba/Glas/Igre/Sport
	Podešavanje visokih tonova	Kratki pritisak: Prikaži trenutnu razinu visokih tonova. Povećajte/smanjite pomoću tipki +/- za podešavanje trinaest različitih razina.
	Podešavanje basa	Kratki pritisak: Prikaži trenutnu razinu basa. Povećajte/smanjite pomoću tipki +/- za podešavanje trinaest različitih razina.
	Sonic Zadano/1/2/3	Kratko pritisnite za ulazak u izbornik AI Sonic-Adaptation. Kratko pritisnite +/- za promjenu različite AI Sonic-Adaptation Zadano/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



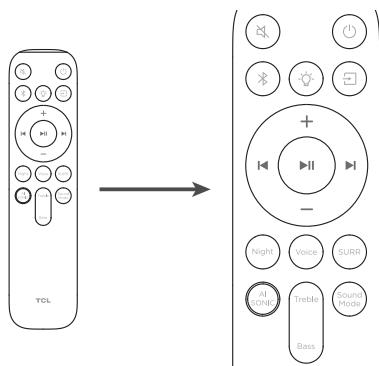
Stav LED pomáhá pochopit chování Bar speaker.



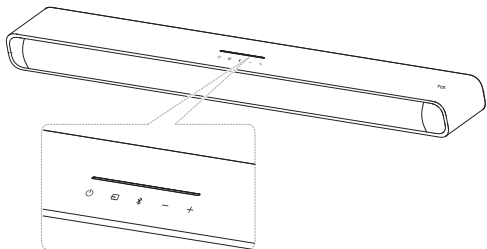
Dálkové ovládání	Bar speaker Action	Chování LED na Bar speakeru
	Vypnutí/uspání Zapnutí	Vypnutí: Všechny LED diody se rozsvítí a zhasnou ze stran do středu. Zapnutí: LED se rozsvítí od středu do stran.
	Ztlumit zvuk	Ztlumit zapnuto: Středová LED několikrát zabliká. Vypnout zvuk: Zobrazí se aktuální úroveň hlasitosti.
	Zdroj	LED indikátor vstupního zdroje: HDMI eARC: purpurová Optická: žlutá Aux: zelená USB: azurová Bluetooth: modrá
	LED	Krátké stisknutí: Změna různých úrovní jasu LED. Dlouhé stisknutí: Přepínání mezi stálým svícením LED nebo vypnutím.
	Bluetooth párování	Modrá LED bude rychle blikat.
	Zvýšení/snížení hlasitosti	Zvýšení hlasitosti: LED se postupně rozsvěcují od středu do stran. Snížení hlasitosti: LED diody postupně zhasnou ze stran do středu.
	Přeskočit/Předchozí	Přeskočit: LED se pohybují zleva doprava. Předchozí: LED se pohybují zprava doleva.
	Surround Enhance	Stisknutím nastavíte čtyři různé úrovně prostorového zvuku.
	Vylepšení hlasu	Krátké stisknutí: Přednastaví aktuální úroveň vylepšení hlasu. Pomocí tlačítek +/- nastavíte čtyři různé úrovně. Stisknutím a podržením zapnete nebo vypnete hlasové pokyny.
	Noční režim	Noční režim zapnut: LED se rozsvítí od středu do stran. Noční režim vypnutý: Všechny LED diody se rozsvítí a zhasnou ze stran do středu.
	Režim zvuku	Stisknutím přepnete režim zvuku v následujícím pořadí: Standardní/Film/Hudba/Hlas/Hra/Sport
	Nastavení výšek	Krátké stisknutí: Zobrazení aktuální úrovně výšek. Zvýšit/snížit pomocí tlačítek +/- pro nastavení třinácti různých úrovní.
	Nastavení basů	Krátké stisknutí: Zobrazení aktuální úrovně basů. Zvýšit/snížit pomocí tlačítek +/- pro nastavení třinácti různých úrovní.
	Výchozí Sonic/1/2/3	Krátkým stisknutím vstoupíte do nabídky AI Sonic-Adaptation Krátkým stisknutím +/- přepnete různé AI Sonic-Adaptation: Výchozí/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



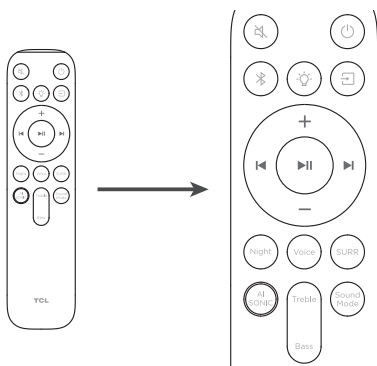
LED-tilstanden hjælper med at forstå Bar speaker opførsel.



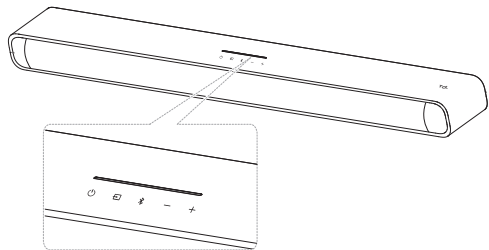
Fjernbetjening	Bar speaker handling	LED-adfærd på Bar speaker
	Sluk/dvale Tænd	Sluk: Alle lysdioder tændes og slukker fra siderne til midten. Tænd: LED'er tændes fra midten til siderne.
	Slå lyd fra	Slå lyden til: Center LED blinker flere gange. Slå lyden fra: Aktuelt lydstyrkeniveau vises.
	Kilde	Inputkilde LED-indikator: HDMI eARC: Magenta Optisk: Gul Aux: Grøn USB: Cyan Bluetooth: Blå
	LED	Kort tryk: Skift forskellige LED-lysstyrkeniveauer. Langt tryk: Skift mellem LED-lys konstant tændt eller slukket.
	Bluetooth-parring	Blå LED blinker hurtigt.
	Lydstyrke op/ned	Lydstyrke op: LED'er vil gradvist tænde fra midten til siderne. Lydstyrke ned: LED'er slukker gradvist fra siderne til midten.
	Spring over/Forrige	Spring over: LED'er bevæger sig fra venstre mod højre. Forrige: LED'er bevæger sig fra højre mod venstre.
	Surround Enhance	Tryk for at justere fire forskellige surround-lydniveauer.
	Stemme forbedring	Kort tryk: Forudindstillet det aktuelle stemme forbedringsniveau. Brug +/- -tasterne til at justere fire forskellige niveauer. Tryk og hold nede for at slå stemme meddelelser til eller fra.
	Nattilstand	Nattilstand tændt: LED'er tændes fra midten til siderne. Nattilstand slukket: Alle LED'er lys tændes og slukkes fra siderne til midten.
	Lydtilstand	Tryk for at skifte lydtilstand i følgende rækkefølge: Standard/Film/Musik/Stemme/Spil/Sport
	Diskantjustering	Kort tryk: Vis det aktuelle diskantniveau. Forøg/Sænk ved at bruge +/- -tasterne for at justere tretten forskellige niveauer.
	Bas justering	Kort tryk: Vis det aktuelle basniveau. Forøg/Sænk ved at bruge +/- -tasterne for at justere tretten forskellige niveauer.
	Sonic Standard/1/2/3	Kort tryk for at åbne AI Sonic-Adaptation Menu Tryk kort på +/- for at skifte mellem forskellige AI Sonic-Adaptation: Standard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



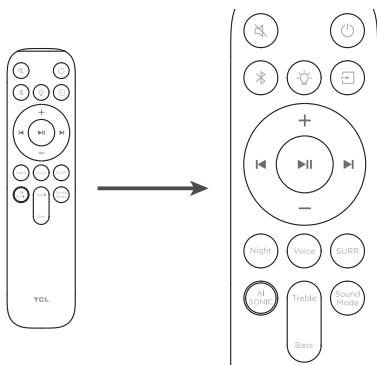
LED-status helpt het gedrag van de Bar speaker te begrijpen.



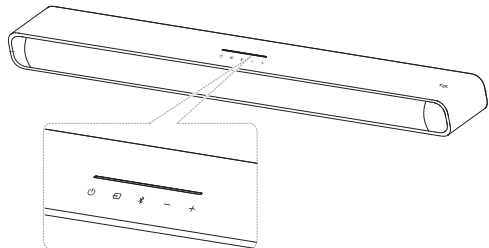
Afstandsbediening	Bar speaker-actie	LED-gedrag op Bar speaker
	Uitschakelen/Slaapstand Inschakelen	Uitschakelen: Alle LED's gaan aan en uit vanaf de zijkanten naar het midden. Inschakelen: LED's gaan branden vanuit het midden naar de zijkanten.
	Geluid dempen	Dempen aan: Midden-LED knippert meerdere keren. Dempen uit: Het huidige volumeniveau wordt weergegeven.
	Bron	Ingangsbron LED-indicator: HDMI eARC: Magenta Optisch: Geel Hulp: Groen USB: Cyaan Bluetooth: Blauw
	LED	Kort indrukken: verschillende LED-helderheidsniveaus wijzigen. Lang indrukken: schakelen tussen LED-licht continu aan of uitschakelen.
	Bluetooth-koppeling	De blauwe LED zal snel knipperen.
	Volume omhoog/omlaag	Volume omhoog: LED's gaan geleidelijk aan vanuit het midden naar de zijkanten. Volume omlaag: LED's gaan geleidelijk uit vanaf de zijkanten naar het midden.
	Over slaan/Vorige	Over slaan: LED's bewegen van links naar rechts. Vorige: LED's bewegen van rechts naar links.
	Surroundverbetering	Druk hierop om vier verschillende surroundgeluidsniveaus aan te passen.
	Stemverbetering	Kort indrukken: Stel het huidige Stemverbetering-niveau vooraf in. Gebruik de toetsen +/- om vier verschillende niveaus aan te passen. Houd ingedrukt om gesproken aanwijzingen in of uit te schakelen.
	Nachtstand	Nachtmodus aan: LED's gaan branden vanuit het midden naar de zijkanten. Nachtmodus uit: Alle LED's gaan aan en uit vanaf de zijkanten naar het midden.
	Geluidsmodus	Druk hierop om de geluidsmodus in de volgende volgorde te wijzigen: Standaard/film/muziek/stem/game/sport
	Hoge tonen aanpassen	Kort indrukken: huidige hogetoneniveau weergeven. Verhogen/verlagen met de toetsen +/- om dertien verschillende niveaus aan te passen.
	Basaanpassing	Kort indrukken: huidige basniveau weergeven. Verhogen/verlagen met de toetsen +/- om dertien verschillende niveaus aan te passen.
	Sonische standaard/1/2/3	Kort indrukken om het AI Sonic-Adaptatiemenu te openen Druk kort op +/- om tussen verschillende AI-sonische aanpassingen te schakelen: Standaard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



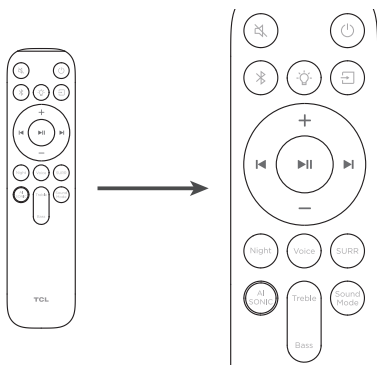
LED-i olek aitab mõista Helibaar käitumist.



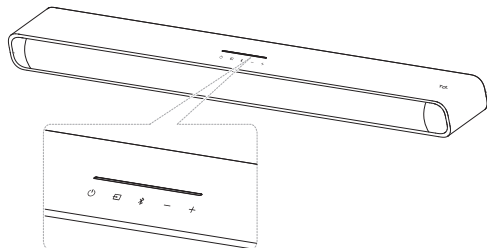
Pult	Helibaari tegevus	LED-i käitumine Helibaaris
	Toide välja/unerežiim Toide sisse	Toide välja: kõik LED-tuled süttivad ja kustuvad külgedelt keskele. Toide sisse: LED-id süttivad keskest külgedele.
	Vaigista heli	Vaigista sisse: keskmine LED vilgub mitu korda. Vaigista välja: kuvatakse praegune helitugevuse tase.
	Allikas	Sisendallika LED-indikaator: HDMI eARC: magenta Optiline: kollane Aux: roheline USB: tsüaan Bluetooth: sinine
	LED	Lühike vajutus: muutke LED-i erinevaid heleduse tasemeid. Pikk vajutus: lülitage LED-tuli püsivalt sisse või välja.
	Bluetoothi sidumine	Sinine LED vilgub kiiresti.
	Helitugevuse suurendamine/mahandamine Jäta vahele/Eelmine	Helitugevuse suurendamine: LED-id süttivad järk-järgult keskest külgedele. Helitugevuse mahandamine: LED-id kustuvad järk-järgult külgedelt keskele. Jäta vahele: LED-id liiguvad vasakult paremale. Eelmine: LED-id liiguvad paremalt vasakule.
	Ruumilise heli täiustamise	Vajutage nelja erineva ruumilise heli taseme reguleerimiseks.
	Hääle parandamine	Lühike vajutus: eelseadista praegune hääle täiustamise tase. Kasutage nelja erineva taseme reguleerimiseks klahve + / - . Vajutage ja hoidke all, et hääluhised sisse või välja lülitada.
	Öörežiim	Öörežiim sees: LED-id süttivad keskest külgedele. Öörežiim väljas: kõik LED-tuled süttivad ja kustuvad külgedelt keskele.
	Helirežiim	Vajutage helirežiimi vahetamiseks järgmises järjekorras: Standard/Film/Muusika/Häälmäng/Sport
	Kõrgete helide reguleerimine	Lühike vajutus: näitab praegust kõrgete helide taset. Kolmeteistkümne erineva taseme reguleerimiseks suurendage/vähendage klahve + / - .
	Bassi reguleerimine	Lühike vajutus: näitab praegust bassi taset. Kolmeteistkümne erineva taseme reguleerimiseks suurendage/vähendage klahve + / - .
	Sonicu vaikeseade/1/2/3	Lühike Vajutage AI Sonic-Adaptation menüüsse sisenemiseks Lühike vajutus + / - AI Sonic-Adaptation vahetamiseks: Vaikeseade/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



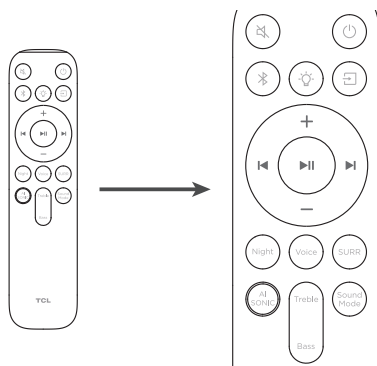
LED-tila auttaa ymmärtämään Bar speaker käyttäytymistä.



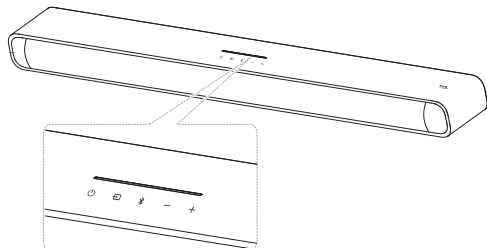
Kaukosäädin	Bar speakerin toiminta	LED-toiminta Bar speakerissa
	Virta pois/lepotila Virta päälle	Virta pois: Kaikki LED-valot syttyvät ja sammuvat sivuilta keskelle. Virta päällä: LEDit syttyvät keskeltä sivuille.
	Mykistä ääni	Mykistys päällä: Keski-LED vilkkuu useita kertoja. Mykistys pois päältä: Nykyinen äänenvoimakkuuden taso näytetään.
	Lähde	Tulolähteen LED-ilmaisin: HDMI eARC: Magenta Optinen: Keltainen Aux: Vihreä USB: Syaani Bluetooth: Sininen
	LED	Lyhyt painallus: Muuta eri LED-kirkkaustasoa. Pitkä painallus: Vaihda kiinteän LED-valon välillä päälle tai pois päältä.
	Bluetooth-pariliitos	Sininen LED vilkkuu nopeasti.
	Äänenvoimakkuus ylös/alas Ohita/Edellinen	Äänenvoimakkuus ylös: LEDit syttyvät vähitellen keskeltä sivuille. Äänenvoimakkuus alas: LEDit sammuvat vähitellen sivuilta keskelle. Ohita: LEDit liikkuvat vasemmalta oikealle. Edellinen: LEDit liikkuvat oikealta vasemmalle.
	Surround Enhance	Paina säätääksesi neljää eri surround-äänen tasoa.
	Äänen tehostaminen	Lyhyt painallus: Aseta nykyinen Äänen tehostaminen -taso. Käytä +/- -näppäimiä säätääksesi neljää eri tasoa. Ota äänikehotteet käyttöön tai poista ne käytöstä pitämällä niitä painettuna.
	Yötila	Yötila päällä: LEDit syttyvät keskeltä sivuille. Yötila pois: Kaikki LED-valot syttyvät ja sammuvat sivuilta keskelle.
	Äänitila	Paina vaihtaaksesi äänitilaa seuraavassa järjestyksessä: Vakio/Elokuva/Musiikki/Ääni/Peli/Urheilu
	Diskantin säätö Basson säätö	Lyhyt painallus: Näytä nykyinen diskanttitaso. Lisää/vähennä +/- -näppäimillä säätääksesi kolmeitoista eri tasoa. Lyhyt painallus: Näytä nykyinen bassotasoa. Lisää/vähennä +/- -näppäimillä säätääksesi kolmeitoista eri tasoa.
	Sonic-oletus 1/2/3	Lyhyt painallus siirtyä AI Sonic-Adaptation Menu -valikkoon painamalla Lyhyt painallus +/- vaihtaa eri AI Sonic-Adaptation: Oletus/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



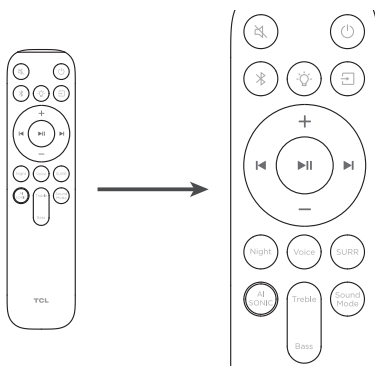
L'état de LED permet de comprendre le comportement de la barre de son.



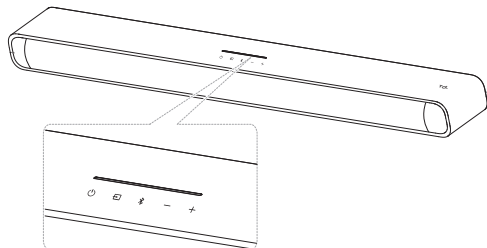
Télécommande	Action de la barre de son	Comportement des LED sur la barre de son
	Mise hors tension/Veille Mise sous tension	Mise hors tension : Toutes les lumières LED s'allument et s'éteignent des côtés vers le centre. Mise sous tension : Les lumières LED s'allument du centre vers les côtés.
	Couper le son	Muet On : La lumière LED centrale clignote plusieurs fois. Muet Off : Le niveau de volume actuel s'affiche.
	Source	Indicateur LED de la source d'entrée : HDMI eARC : Magenta Optique : Jaune Aux : Vert USB : Cyan Bluetooth : Bleu
	LED	Appui court : Modifier les différents niveaux de luminosité des LED Appui long : Permet d'allumer ou d'éteindre la lumière LED
	Appairage de Bluetooth	La lumière LED bleue clignote rapidement.
	Volume Plus/Moins	Volume Plus : Les lumières LED s'allument progressivement du centre vers les côtés. Volume Moins : Les lumières LED s'éteignent progressivement des côtés vers le centre.
	Ignorer/Précédent	Ignorer : Les lumières LED se déplacent de gauche à droite. Précédent : Les lumières LED se déplacent de droite à gauche.
	Amélioration de Surround	Appuyer sur ce bouton pour régler quatre niveaux de son surround différents.
	Amélioration de la voix	Appui court : Présélectionne le niveau actuel d'amélioration de la voix. Les touches +/- permettent de régler quatre niveaux différents. Appuyez longuement pour activer ou désactiver les messages vocaux.
	Mode Nuit	Mode Nuit activé : Les lumières LED s'allument du centre vers les côtés. Mode Nuit désactivé : Toutes les lumières LED s'allument et s'éteignent des côtés vers le centre.
	Mode Sonore	Appuyer pour changer de mode de son dans l'ordre suivant : Standard/Cinéma/Musique/Voix/Jeux/Sports
	Réglage des aigus	Appui court : Afficher le niveau actuel des aigus. Augmenter/diminuer avec les touches +/- pour régler treize niveaux différents.
	Réglage des basses	Appui court : Afficher le niveau actuel des basses. Augmenter/diminuer avec les touches +/- pour régler treize niveaux différents.
	Sonic Défaut/1/2/3	Appuyer brièvement pour entrer dans le menu Adaptation sonore IA. Appuyer brièvement sur +/- pour passer d'un menu à l'autre Adaptation sonore IA : Défaut/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



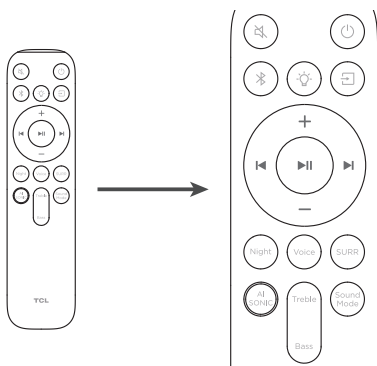
Der LED-Status hilft, das Verhalten der Soundbar zu verstehen.



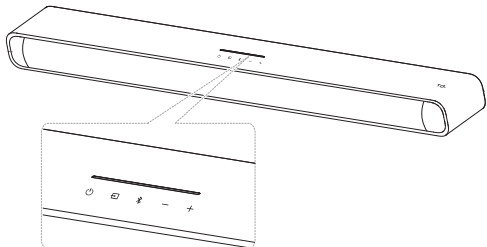
Fernsteuerung	Soundbar-Aktion	LED-Verhalten an der Soundbar
	Ausschalten/Ruhezustand Einschalten	Ausschalten: Alle LEDs schalten sich von den Seiten zur Mitte hin ein und aus. Einschalten: Die LEDs leuchten von der Mitte zu den Seiten hin auf.
	Ton stummschalten	Stummschaltung ein: Die mittlere LED blinkt mehrmals. Stummschaltung aus: Der aktuelle Lautstärkepegel wird angezeigt.
	Quelle	LED-Anzeige für die Eingangsquelle: HDMI eARC: Magenta Optisch: Gelb Aux: Grün USB: Türkis Bluetooth: Blau
	LED	Kurz drücken: Verschiedene LED-Helligkeitsstufen ändern. Lang drücken: Umschalten zwischen dauerhaftem Ein- und Ausschalten des LED-Lichts.
	Bluetooth-Kopplung	Die blaue LED blinkt schnell.
	Lautstärke hoch/runter	Lautstärke hoch: Die LEDs schalten sich allmählich von der Mitte zu den Seiten hin ein. Lautstärke runter: Die LEDs schalten sich allmählich von den Seiten zur Mitte hin aus.
	Überspringen/Vorheriges	Überspringen: Die LEDs bewegen sich von links nach rechts. Vorheriges: Die LEDs bewegen sich von rechts nach links.
	Surround Enhance	Drücken Sie diese Taste, um vier verschiedene Surround-Sound-Stufen einzustellen.
	Sprachverbesserung	Kurz drücken: Voreingestellt ist der aktuelle Pegel der Sprachverbesserung. Verwenden Sie die Tasten +/- Tasten können Sie vier verschiedene Pegel einstellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sprachansagen ein- oder auszuschalten.
	Nachtmodus	Nachtmodus ein: Die LEDs schalten sich von der Mitte zu den Seiten hin ein. Nachtmodus aus: Alle LEDs schalten sich von den Seiten zur Mitte hin ein und aus.
	Ton-Modus	Drücken Sie diese Taste, um den Tonmodus in der folgenden Reihenfolge umzuschalten: Standard/Film/Musik/Gespräch/Spiel/Sport
	Höhenanpassung	Kurz drücken: Zeigt den aktuellen Höhenpegel an. Erhöhen/Reduzieren mit den Tasten +/-, um dreizehn verschiedene Pegel einzustellen.
	Bass-Einstellung	Kurz drücken: Zeigt des aktuellen Basspegels an. Erhöhen/Reduzieren mit den Tasten +/-, um dreizehn verschiedene Pegel einzustellen.
	Sonic Standard/1/2/3	Kurz drücken, um das AI Sonic-Adaptation Menü aufzurufen Drücken Sie kurz +/-, um zwischen verschiedenen AI Sonic-Adaptation zu wechseln: Standard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



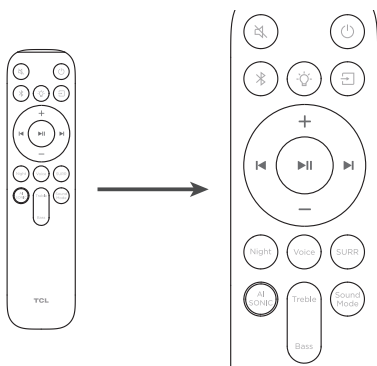
Η κατάσταση των LED βοηθά στην κατανόηση της συμπεριφοράς του Bar speaker.



Τηλεχειριστήριο	Δράση Bar speaker	Συμπεριφορά LED στο Bar speaker
	Απενεργοποίηση/ Αναστολή λειτουργίας/ Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση: Όλες οι λυχνίες LED ανάβουν και σβήνουν από τα πλάγια προς το κέντρο. Ενεργοποίηση: Οι λυχνίες LED θα ανάψουν από το κέντρο προς τα πλάγια.
	Σίγαση ήχου	Σίγαση Ενεργοποιημένη: Η κεντρική λυχνία LED θα αναβοσβήσει αρκετές φορές. Σίγαση Απενεργοποίηση: Θα εμφανιστεί το τρέχον επίπεδο έντασης ήχου.
	Πηγή	Ένδειξη LED πηγής εισόδου: HDMI eARC : Ματζέντα Οπτικό: Κίτρινο Αυχ: Πράσινο USB: Κυανό Bluetooth: Μπλε
	LED	Σύντομο πάτημα: Αλλαγή διαφορετικών επιπέδων φωτεινότητας LED. Παρατεταμένο πάτημα: Εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της λυχνίας LED.
	Σύζευξη Bluetooth	Το μπλε LED θα αναβοσβήσει γρήγορα.
	Αύξηση/Μείωση έντασης	Αύξηση έντασης: Οι λυχνίες LED θα ανάψουν σταδιακά από το κέντρο προς τα πλάγια. Μείωση έντασης: Οι λυχνίες LED θα σβήσουν σταδιακά από τα πλάγια προς το κέντρο.
	Παράλειψη/Προηγούμενο	Παράλειψη: Τα LED μετακινούνται από τα αριστερά προς τα δεξιά. Προηγούμενο: Τα LED μετακινούνται από τα δεξιά προς τα αριστερά.
	Ενίσχυση Surround	Πατήστε για να ρυθμίσετε τέσσερα διαφορετικά επίπεδα ήχου surround.
	Βελτίωση φωνής	Σύντομο πάτημα: Προκαθορίστε το τρέχον επίπεδο βελτίωσης φωνής. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα +/- για να προσαρμόσετε τέσσερα διαφορετικά επίπεδα. Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα φωνητικά μηνύματα.
	Νυχτερινή λειτουργία	Νυχτερινή λειτουργία ενεργή: Οι λυχνίες LED θα ανάψουν από το κέντρο προς τα πλάγια. Απενεργοποίηση νυχτερινής λειτουργίας: Όλες οι λυχνίες LED ανάβουν και σβήνουν από τα πλάγια προς το κέντρο.
	Λειτουργία ήχου	Πατήστε για εναλλαγή της λειτουργίας ήχου με την ακόλουθη σειρά: Τυπική/Ταινία/Μουσική/Φωνή/Παιχνίδι/Σπορ
	Ρύθμιση πρίμων	Σύντομο πάτημα: Εμφάνιση του τρέχοντος επιπέδου πρίμων. Αύξηση/Μείωση χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα +/- για να προσαρμόσετε δεκατρία διαφορετικά επίπεδα.
	Ρύθμιση μπάσων	Σύντομο πάτημα: Εμφάνιση του τρέχοντος επιπέδου μπάσων. Αύξηση/Μείωση χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα +/- για να προσαρμόσετε δεκατρία διαφορετικά επίπεδα.
	Προεπιλογή Sonic/1/2/3	Πατήστε σύντομα για να εισέλθετε στο AI Sonic-Adaptation Menu Πατήστε σύντομα +/- για εναλλαγή διαφορετικών AI Sonic-Adaptation: Προεπιλογή/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

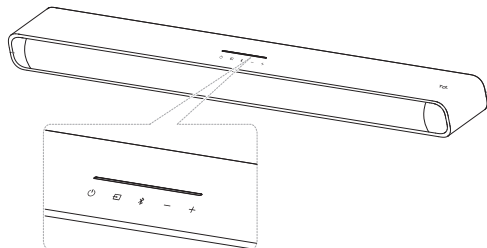


A LED állapota segít megérteni a Bar speaker viselkedését.

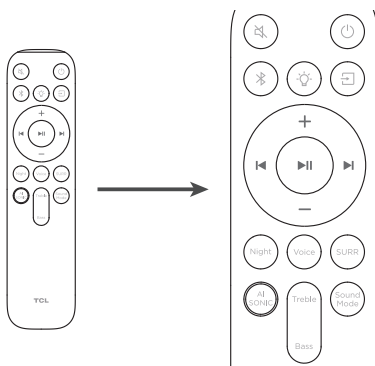


Távírányító	Bar speaker Akció	LED viselkedése a Bar speakeron
	Kikapcsolás/álvó állapot Bekapcsolás	Kikapcsolás: Minden LED lámpa oldalról középre kigyullad és kialszik. Bekapcsolás: A LED-ek középről oldalra világítanak.
	Hang némítása	Némítás bekapcsolva: A középső LED többször felvillan. Némítás kikapcsolva: Megjelenik az aktuális hangerőszint.
	Forrás	Bemeneti forrás LED jelző: HDMI eARC: magenta Optikai: sárga Aux: zöld USB: cián Bluetooth: kék
	LED	Rövid megnyomás: A LED különböző fényerejének módosítása. Hosszan megnyomva: Váltás a folyamatos LED-es lámpa be- és kikapcsolása között.
	Bluetooth párosítás	A kék LED gyorsan villog.
	Hangerő fel/le	Hangerő fel: A LED-ek fokozatosan kigyulladnak középről oldalra. Hangerő le: A LED-ek fokozatosan kialszanak oldalról középre.
	Kihagyás/Előző	Kihagyás: A LED-ek balról jobbra mozognak. Előző: A LED-ek jobbról balra mozognak.
	Térhangzás fokozása	Nyomja meg a négy különböző térhatású hangszint beállításához.
	Hangjavítás	Rövid megnyomás: állítsa be az aktuális hangjavítási szintet. A +/– gombokkal négy különböző szintet állíthat be. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangüzenetek be- vagy kikapcsolásához.
	Éjszakai mód	Éjszakai mód bekapcsolva: A LED-ek középről oldalra világítanak. Éjszakai mód kikapcsolva: Minden LED lámpa oldalról középre kigyullad és kialszik.
	Hang mód	Nyomja meg a hangmód váltásához a következő sorrendben: Normál/Film/Zene/Hang/Játék/Sport
	Magas hangok beállítása	Rövid megnyomás: Az aktuális magas hangszint megjelenítése. Növelje/csökkentse a +/– gombokkal tizenhárom különböző szint beállításához.
	Basszus beállítása	Rövid megnyomás: Az aktuális basszuszint megjelenítése. Növelje/csökkentse a +/– gombokkal tizenhárom különböző szint beállításához.
	Sonic alapértelmezett/1/2/3	Röviden nyomja meg az AI Sonic-Adaptation menübe való belépéshez. Röviden nyomja meg a +/– gombot a különböző AI Sonic-Adaptation váltásához: Alapértelmezett/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

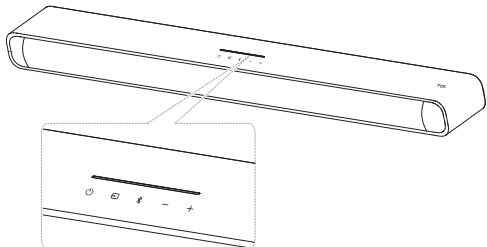
5



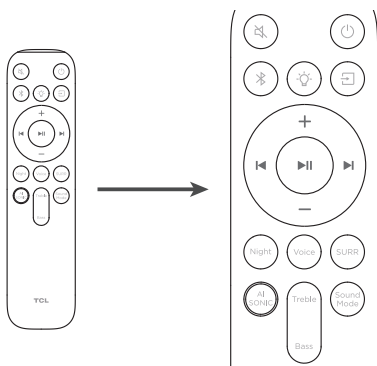
Lo stato dei LED aiuta a capire il comportamento della Soundbar.



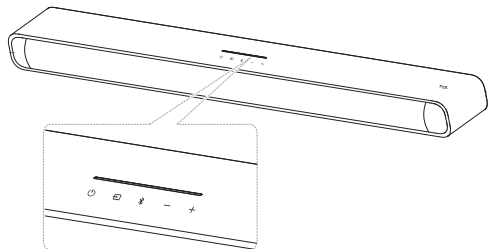
Telecomando	Controllo della Soundbar	Comportamento dei LED sulla Soundbar
	Spegnimento/Sonno Accensione	Spegnimento: tutti i LED si accendono e si spengono dai lati al centro. Accensione: i LED si accendono dal centro ai lati.
	Silenziamento del suono	Silenziamento attivo: il LED centrale lampeggia più volte. Silenziamento spento: viene visualizzato il livello del volume corrente.
	Sorgente	Indicatore LED della sorgente di ingresso: HDMI eARC: Magenta Ottico: Giallo Aux: Verde USB: Ciano Bluetooth: Blu
	LED	Premere brevemente per: modificare i diversi livelli di luminosità del LED Premere a lungo per: passare tra luce LED fissa o spenta
	Accoppiamento Bluetooth	Il LED blu lampeggia rapidamente.
	Aumentare/abbassare il volume	Aumentare il volume: i LED si accendono gradualmente dal centro verso i lati. Abbassare il volume: i LED si spengono gradualmente dai lati verso il centro.
	Successivo/Precedente	Successivo: i LED si spostano da sinistra a destra. Precedente: i LED si spostano da destra a sinistra.
	Miglioramento Surround	Premere per regolare quattro diversi livelli di suono surround.
	Miglioramento della Voce	Premere brevemente per: preimpostare il livello attuale di Miglioramento della Voce. Utilizzare i tasti +/- per regolare i quattro diversi livelli. Tenere premuto per attivare o disattivare i messaggi vocali.
	Notturna	Modalità Notturna attivata: i LED si accendono dal centro ai lati. Modalità Notturna spenta: Tutti i LED si accendono e si spengono dai lati al centro.
	Modalità Audio	Premere per cambiare la modalità audio nell'ordine seguente: Standard/Film/Musica/Voce/Gioco/Sport
	Regolazione degli acuti	Premere brevemente per: mostrare il livello attuale degli acuti. Aumentare/diminuire utilizzando i tasti +/- per regolare tredici diversi livelli.
	Regolazione dei bassi	Premere brevemente per: mostrare il livello attuale dei bassi. Aumentare/diminuire utilizzando i tasti +/- per regolare tredici diversi livelli.
	Audio predefinito/1/2/3	Premere brevemente per accedere al Menu di Adattamento Sonoro IA Premere brevemente +/- per cambiare i diversi adattamenti sonori IA: Predefinito/Audio 1/Audio 2/Audio 3



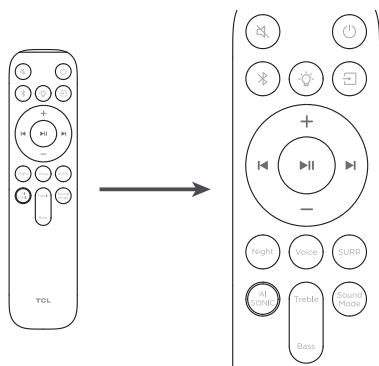
LED stāvoklis palīdz izprast Bar speaker darbību.



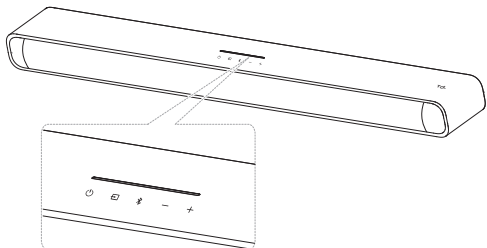
Tālvadība	Bar speaker darbība	LED darbību Bar speaker
	Izslēgšana/mieg leslēgts	Izslēgšana: visas gaismas diodes iedegas un izslēdzas no sāniem uz centru. Ieslēgts: gaismas diodes iedegsies no centra uz sāniem.
	Izslēgt skaņu	Izslēgt skaņu: Centrālā gaismas diode mirgos vairākas reizes. Izslēgt skaņu: tiks parādīts pašreizējais skaļuma līmenis.
	Avots	Ievades avota LED indikators: HDMI eARC: magenta Optiskais: dzeltens Aux: zaļš USB: ciāna Bluetooth: zils
	LED	Īsi nospiežot: mainiet dažādus LED spilgtuma līmeņus. Ilgi nospiežot: pārslēdzieties starp LED gaismas iedegšanu vai izslēgšanu.
	Bluetooth savienošana pāri	Zilā gaismas diode ātri mirgos.
	Skaļuma palielināšana/ samazināšana	Skaļuma palielināšana: gaismas diodes pakāpeniski ieslēgsies no centra uz sāniem. Skaļuma samazināšana: gaismas diodes pakāpeniski izslēgsies no sāniem uz centru.
	Izlaist/lepriekšējais	Izlaist: gaismas diodes pārvietojas no kreisās puses uz labo. Iepriekšējais: gaismas diodes virzās no labās puses uz kreiso pusi.
	Telpiskās skaņas uzlabošana	Nospiediet, lai pielāgotu četrus dažādus telpiskās skaņas līmeņus.
	Balss uzlabošana	Īsi nospiežot: iepriekš iestatiet pašreizējo balss uzlabošanas līmeni. Izmantojiet taustiņus +/-, lai pielāgotu četrus dažādus līmeņus. Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu balss uzvednes.
	Nakts režīms	Nakts režīms ieslēgts: gaismas diodes iedegsies no centra uz sāniem. Nakts režīms izslēgts: visas gaismas diodes iedegas un izslēdzas no sāniem uz centru.
	Skaņas režīms	Nospiediet, lai pārslēgtu skaņas režīmu šādā secībā: Standarta/Filma/Mūzika/Balss/Spēle/Sports
	Augsto toņu regulēšana	Īsi nospiežot: parāda pašreizējo augsto toņu līmeni. Palieliniet/samazināt, izmantojot taustiņus +/-, lai pielāgotu trīspadsmit dažādus līmeņus.
	Basu regulēšana	Īsi nospiežot: parāda pašreizējo basu līmeni. Palieliniet/samazināt, izmantojot taustiņus +/-, lai pielāgotu trīspadsmit dažādus līmeņus.
	Sonic noklusējuma/1/2/3	Īsi nospiediet, lai atvērtu AI Sonic-Adaptation Īsi nospiediet +/-, lai pārslēgtu dažādas AI Sonic-Adaptation: Noklusējums/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



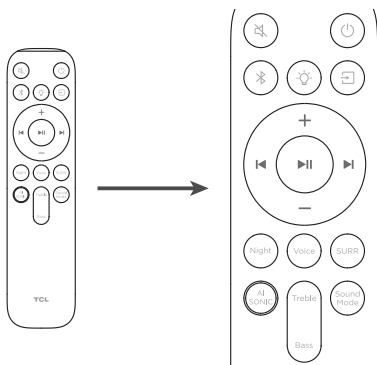
Šviesos diodų būseną padeda suprasti Garso juosta elgseną.



Nuotolinio valdymo pultas	Garso juosta veiksmas	„Garso juosta“ LED elgseną
	Išjungti / miegoti Maitinimas	Išjungimas: visi šviesos diodai įsijungia ir išsijungia iš šonų į centrą. Maitinimas: šviesos diodai užsidegs iš centro į šonus.
	Nutildyti garsą	Nutildymas įjungtas: Centrinis šviesos diodas sumirksi keletą kartų. Nutildyti išjungta: bus rodomas esamas garsumo lygis.
	Šaltinis	Įvesties šaltinio LED indikatorius: HDMI eARC: magenta Optinė: geltona Papildoma: žalia USB: žalsvai mėlyna Bluetooth: mėlyna
	LED	Trumpas paspaudimas: pakeiskite skirtingus LED ryškumo lygius. Ilgas paspaudimas: perjunkite nuolatinį LED lemputę arba išjunkite.
	Bluetooth poravimas	Mėlynas šviesos diodas greitai mirksės.
	Garsumo didinimas / sumažinimas	Garsumo didinimas: šviesos diodai palaipsniui įsijungs nuo centro į šonus. Garsumo mažinimas: šviesos diodai palaipsniui išsijungs nuo šonų iki centro.
	Praleisti / Ankstesnis	Praleisti: šviesos diodai juda iš kairės į dešinę. Ankstesnis: šviesos diodai juda iš dešinės į kairę.
	Erdvinio garso stiprinimas	Paspauskite norėdami sureguliuoti keturis skirtingus erdvinio garso lygius.
	Balso stiprinimas	Trumpas paspaudimas: iš anksto nustatykite esamą balso stiprinimo lygį. Naudodami +/- klavišus sureguliuokite keturis skirtingus lygius. Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte balso raginimus.
	Nakties režimas	Naktinis režimas įjungtas: šviesos diodai užsidegs iš centro į šonus. Naktinis režimas išjungtas: visi šviesos diodai įsijungia ir išsijungia iš šonų į centrą.
	Garso režimas	Paspauskite norėdami perjungti garso režimą tokia tvarka: Standartinis/Filmas/Muzika/Balsas/Žaidimas/Sportas
	Aukštųjų dažnių reguliavimas	Trumpas paspaudimas: Rodyti esamą aukštųjų dažnių lygį. Padidinkite / sumažinkite naudodami +/- klavišus, kad sureguliuotumėte tryliką skirtingų lygių.
	Žemųjų dažnių reguliavimas	Trumpas paspaudimas: rodo esamą žemųjų dažnių lygį. Padidinkite / sumažinkite naudodami +/- klavišus, kad sureguliuotumėte tryliką skirtingų lygių.
	Sonic pagal nutylėjimą/1/2/3	Trumpai paspauskite, kad patektumėte į AI Sonic-Adaptation meniu Trumpai paspauskite +/- norėdami perjungti kitą AI Sonic-Adaptation: Numatytasis / „Sonic 1“ / „Sonic 2“ / „Sonic 3“.



LED состојбата помага да се разбере однесувањето на Звучна лента.

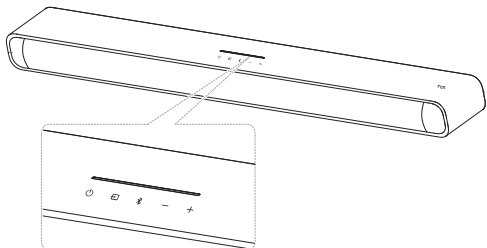


Далечински управувач	Акција на звучната лента	Однесување на LED на звучната лента
	Исклучување/Спиј Вклучување	Исклучување: Сите LED светла се вклучуваат и исклучуваат од страните кон центарот. Вклучување: LED диодите ќе се вклучат од центарот кон страните.
	Исклучи звук	Вклучено исклучување: Централната сијаличка ќе трепка неколку пати. Исклучено исклучување: Ќе се прикаже тековното ниво на јачина на звук.
	Извор	Влезен извор LED индикатор: HDMI eARC: магента Оптички: жолта Помош: зелено USB: цијан Bluetooth: сина
	LED	Кратко притискање: Променете ги различните нивоа на осветленост на LED диоди. Долго притискање: Вклучете или исклучете помеѓу цврстото LED светло.
	Спарување со Bluetooth	Сината ЛЕР ќе трепка брзо.
	Јачина на звук нагоре/надолу	Јачина на звук нагоре: LED диодите постепено ќе се вклучуваат од центарот кон страните. Јачина на звук надолу: LED диодите постепено ќе се исклучуваат од страните кон центарот.
	Прескокни/Претходно	Прескокни: LED диодите се движат од лево кон десно. Претходно: LED диодите се движат од десно кон лево.
	Подобрување на опкружувачки звук	Притиснете за да прилагодите четири различни нивоа на сараунд звук.
	Подобрување на гласот	Кратко притискање: Поставете го тековното ниво за подобрување на гласот. Користете ги копчињата +/— за да прилагодите четири различни нивоа. Притиснете и држете за да ги вклучите или исклучите гласовите.
	Ноќен режим	Вклучен ноќен режим: LED диодите ќе се вклучат од центарот кон страните. Исклучен ноќен режим: Сите LED светла се вклучуваат и исклучуваат од страните кон центарот.
	Режим на звук	Притиснете за да го префрлите режимот на звук по следниот редослед: Стандарден/Филм/Музика/Глас/Игра/Спорт
	Прилагодување на високи тонови	Кратко притиснете: Прикажи тековно ниво на високи тонови. Зголемете/намалете користејќи ги копчињата +/— за да прилагодите тринаесет различни нивоа.
	Прилагодување на басот	Кратко притискање: Прикажи тековно ниво на бас. Зголемете/намалете користејќи ги копчињата +/— за да прилагодите тринаесет различни нивоа.
	Sonic стандардно/1/2/3	Кратко притиснете за да влезете во менито за AI Sonic-Adaptation Кратко притиснете +/- за да префрлите различна AI Sonic-Adaptation: Стандардно/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

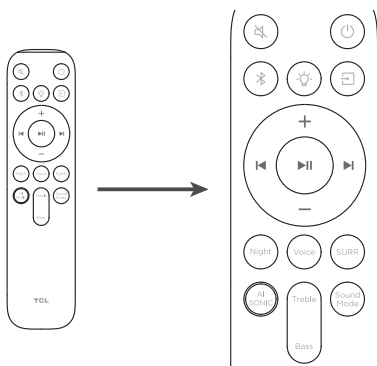
5



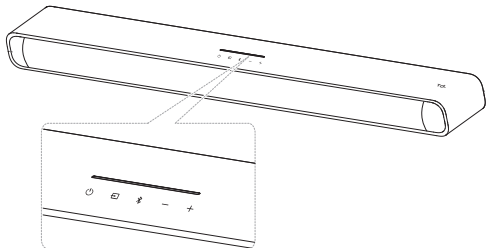
NO



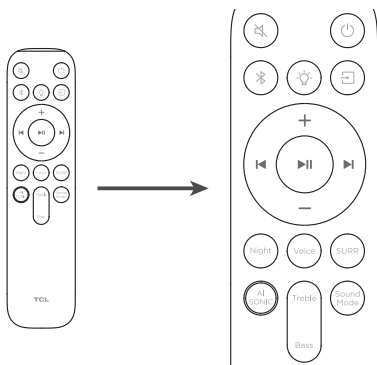
LED-status hjelper deg med å forstå hvordan Lydplanken oppfører seg.



Fjernkontroll	Lydplanke-handling	LED-oppførsel på Lydplanke
	Slå av/hvile Strøm på	Slå av: Alle LED-lysene slås på og av fra sidene til midten. Strøm på: Lysdiode vil tennes fra midten til sidene.
	Demp lyd	Demp på: Midt LED vil blinke flere ganger. Demp av: Gjeldende volumnivå vises.
	Kilde	LED-indikator for inngangskilde: HDMI eARC: Magenta Optisk: Gul Aux: Grønn USB: Cyan Bluetooth: Blå
	LED	Kort trykk: Endre forskjellige LED-lysstyrkenivåer. Langt trykk: Bytt mellom konstant LED-lys på eller slå av.
	Bluetooth-paring	Blå LED vil blinke raskt.
	Volum opp/ned	Volum opp: Lysdiode vil gradvis tennes fra midten til sidene. Volum ned: Lysdiode vil gradvis slå seg av fra sidene til midten.
	Hopp over/forrige	Hopp over: LED-er beveger seg fra venstre til høyre. Forrige: Lysdiode beveger seg fra høyre til venstre.
	Surround Enhance	Trykk for å justere fire forskjellige surroundlydnivåer.
	Stemmeforbedring	Kort trykk: Forhåndsinnstilling gjeldende stemmeforbedringsnivå. Bruk +/--tastene for å justere fire forskjellige nivåer. Trykk og hold nede for å slå talemeldinger på eller av.
	Nattmodus	Nattmodus på: Lysdiode vil tennes fra midten til sidene. Nattmodus av: Alle LED-lysene slås på og av fra sidene til midten.
	Lydmodus	Trykk for å bytte lydmodus i følgende rekkefølge: Standard/film/musikk/stemme/spill/sport
	Diskantjustering	Kort trykk: Vis gjeldende diskantnivå. Øk/reducer ved å bruke +/--tastene for å justere tretten forskjellige nivåer.
	Bassjustering	Kort trykk: Vis gjeldende bassnivå. Øk/reducer ved å bruke +/--tastene for å justere tretten forskjellige nivåer.
	Sonic Standard/1/2/3	Kort trykk for å gå inn i AI Sonic-tilpasningsmeny Kort trykk +/- for å bytte forskjellig AI Sonic-tilpasning: Standard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

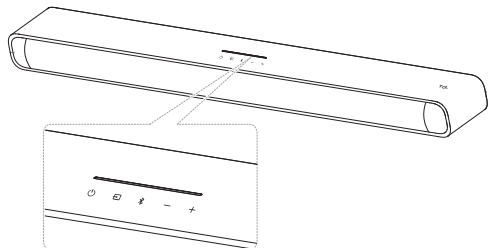


Stan diod LED pomaga zrozumieć zachowanie Głośnik SoundBar.

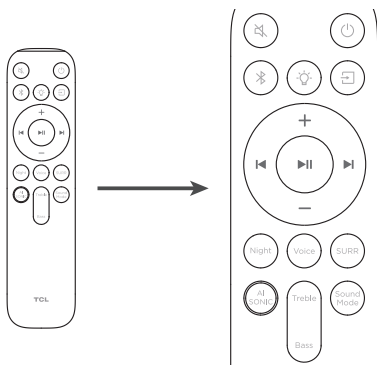


Pilot zdalnego sterowania	Uruchomienie głośnika SoundBar	Zachowanie diod LED na głośniku SoundBar
	Wyłączenie/Uśpienie Włączenie	Wyłączenie: wszystkie diody LED włączają się i wyłączają od końców do środka. Włączenie: diody LED włączają się od środka do końców.
	Wyciszenie dźwięku	Wyciszenie włączone: środkowa dioda LED mignie kilka razy. Wyciszenie wyłączone: wyświetlony zostanie bieżący poziom głośności.
	Źródło	Wskaźnik LED źródła wejściowego: HDMI eARC: Magenta Światłowodowy: Żółty Aux: Zielony USB: Cjan Bluetooth: Niebieski
	LED	Krótkie naciśnięcie: zmiana różnych poziomów jasności diod LED. Długie naciśnięcie: włączenie lub wyłączenie na stały światła LED.
	Powiązanie połączenia przez Bluetooth	Niebieska dioda LED zacznie szybko migać.
	Zwiększanie/zmniejszanie głośności Pomijanie/Poprzedni	Zwiększanie głośności: diody LED będą stopniowo włączać się od środka do końców. Zmniejszanie głośności: diody LED będą stopniowo gasnąć od końców do środka. Pomijanie: diody LED przesuwać się od lewej do prawej. Poprzedni: diody LED przesuwać się od prawej do lewej.
	Podwyższenie efektu dźwięku przestrzennego	Naciśnij, aby ustawić cztery różne poziomy dźwięku przestrzennego.
	Poprawa głosu	Krótkie naciśnięcie: wstępne ustawienie bieżącego poziomu Poprawa głosu Naciśnij przyciski +/– , aby dostosować cztery różne poziomy. Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć komunikaty głosowe.
	Nocny	Nocny włączony: diody LED włączają się od środka do końców. Tryb Nocny wyłączony: wszystkie diody LED włączają się i wyłączają od końców do środka.
	Dźwięku	Naciśnij, aby przełączyć tryb Dźwięku w następującej kolejności: Standardowy/filmowy/muzyczny/głosowy/gr/sportowy
	Regulacja poziomów wysokich tonów	Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie bieżącego poziomu tonów wysokich. Zwiększanie/zmniejszanie Naciśnij przyciski +/– , aby dostosować trzynaście różnych poziomów.
	Regulacja poziomów basowych	Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie bieżącego poziomu basowego. Zwiększanie/zmniejszanie Naciśnij przyciski +/– , aby dostosować trzynaście różnych poziomów.
	Domyślny Sonic /1/2/3	Krótko naciśnij, aby wejść do menu adaptacji dźwiękowej AI Krótkie naciśnięcie +/– , aby przełączyć inną adaptację AI Sonic: Pomyślne/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3

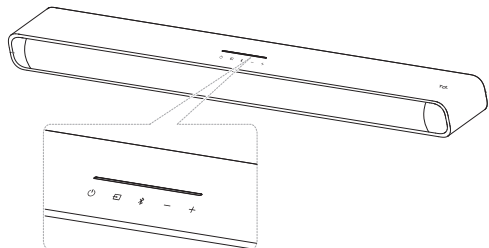
5



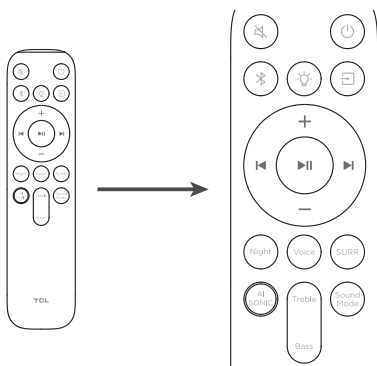
O estado do LED ajuda a compreender o comportamento da Barra de som.



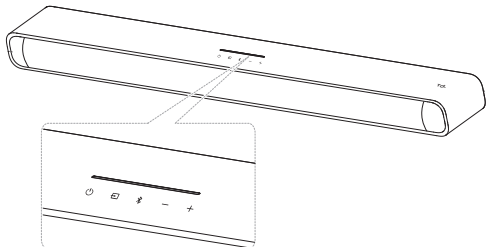
Controlo Remoto	Ação da Barra de Som	Comportamento do LED na Barra de Som
	Power Desligar/Sono Power Ligar	Power Desligar: Todas as luzes LED se ligam e desligam dos lados para o centro. Power Ligar: As luzes LED ligam-se do centro para os lados.
	Silenciar o Som	Silenciar Ligado: O LED central piscará várias vezes. Silenciar Desligado: O Nível de Volume Atual será mostrado.
	Fonte	Indicador LED da Fonte de Entrada: HDMI eARC: Magenta Ótico: Amarelo Aux: Verde USB: Ciano Bluetooth: Azul
	LED	Pressão Breve: Mudar diferentes níveis de brilho do LED. Pressão Longa: Alternar entre a luz LED sempre ligada ou desligada.
	Emparelhamento Bluetooth	O LED azul piscará rapidamente.
	Aumentar/Diminuir o Volume Saltar/Anterior	Aumentar o Volume: As luzes LED ligam-se gradualmente do centro para os lados. Diminuir o Volume: As luzes LED desligam-se gradualmente dos lados para o centro. Saltar: As luzes LED movem-se da esquerda para a direita. Anterior: As luzes LED movem-se da direita para a esquerda.
	Melhoria de Som Surround	Pressione para ajustar quatro níveis diferentes de som surround.
	Melhoria de Voz	Pressão Breve: Pré-definir o nível atual de Melhoria de Voz. Utilize as teclas +/– para ajustar quatro níveis diferentes. Pressione e segure para ativar ou desativar os prompts de voz.
	Noturno	Modo Noturno ligado: As luzes LED ligam-se do centro para os lados. Modo Noturno desligado: Todas as luzes LED se ligam e desligam dos lados para o centro.
	Modo de Som	Pressione para mudar o modo de som pela seguinte ordem: Padrão/Filme/Música/Voz/Jogo/Desporto
	Ajuste dos Agudos	Pressão Breve: Mostrar o nível atual dos agudos. Aumentar/diminuir usando as teclas +/– para ajustar treze níveis diferentes.
	Ajuste dos Graves	Pressão Breve: Mostrar o nível atual dos graves. Aumentar/Diminuir usando as teclas +/– para ajustar treze níveis diferentes.
	Predefinição Sónica 1/2/3	Pressione brevemente para entrar no Menu de Adaptação Sónica de AI Pressione brevemente +/– para alternar entre diferentes Adaptações Sónicas de AI: Predefinida/Sónica 1/Sónica 2/Sónica 3



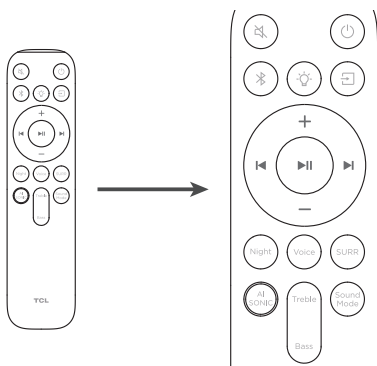
Starea LED-ului ajută la înțelegerea comportamentului Bar speaker-ului.



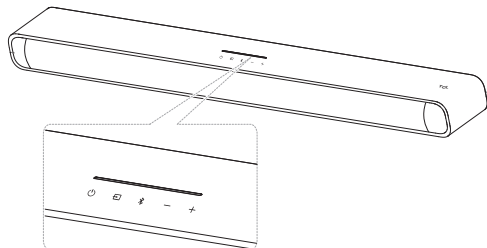
Telecomandă	Ațiune Bar speaker	Comportamentul LED-ului pe Bar speaker
	Oprire/Repaus Pornire	Oprire: Toate LED-urile se aprind și se sting din lateral spre centru. Pornire: LED-urile se vor aprinde din centru spre lateral.
	Dezactivați sunetul	Dezactivați sunetul: LED-ul central va clipi de mai multe ori. Dezactivare sunet: va fi afișat nivelul curent al volumului.
	Sursă	Indicator LED sursă de intrare: HDMI eARC : magenta Optic: galben Aux: verde USB: cyan Bluetooth: albastru
	LED	Apăsare scurtă: schimbați diferite niveluri de luminozitate LED. Apăsare lungă: comutați între aprinderea și oprirea LED-ului.
	Asociere Bluetooth	LED-ul albastru va clipi rapid.
	Volum sus/jos	Volum sus: LED-urile se vor aprinde treptat din centru spre lateral. Volum jos: LED-urile se vor stinge treptat din lateral spre centru.
	Salt/Anterior	Salt: LED-urile se deplasează de la stânga la dreapta. Anterior: LED-urile se deplasează de la dreapta la stânga.
	Surround Enhance	Apăsați pentru a regla patru niveluri diferite de sunet surround.
	Îmbunătățirea vocii	Apăsare scurtă: Presetați nivelul curent de Îmbunătățirea vocii. Folosiți tastele +/- pentru a regla patru niveluri diferite. Țineți apăsat pentru a activa sau dezactiva solicitările vocale.
	Modul noapte	Modul noapte activat: LED-urile se vor aprinde din centru spre lateral. Modul de noapte oprit: Toate LED-urile se aprind și se sting din lateral spre centru.
	Modul de sunet	Apăsați pentru a comuta modul de sunet în următoarea ordine: Standard/Film/Muzică/Voce/Joc/Sport
	Reglarea înaltelor	Apăsare scurtă: Afișează nivelul curent de înalte. Creșteți/Scădeți folosind tastele +/- pentru a regla treisprezece niveluri diferite.
	Reglarea basului	Apăsare scurtă: Afișează nivelul actual al basului. Creșteți/Scădeți folosind tastele +/- pentru a regla treisprezece niveluri diferite.
	Sonic Implicit/1/2/3	Apăsați scurt pentru a intra în meniul AI Sonic-Adaptation Apăsați scurt +/- pentru a comuta diferite AI Sonic-Adaptation: Implicit/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



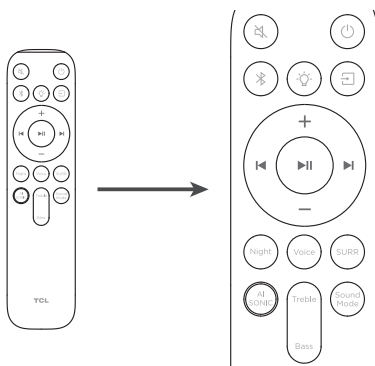
Состояние светодиодов помогает понять поведение Soundbar.



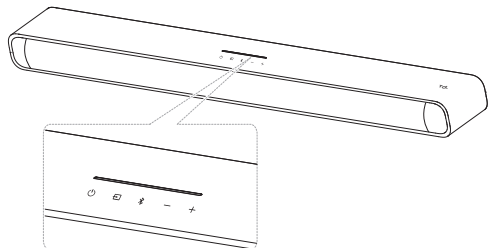
Дистанционное управление	Действие саундбара	Поведение светодиода на саундбаре
	Питание включено/В спящем Включение питания	Питание выключено: Все светодиоды загораются и гаснут по направлению от сторон к центру. Питание включено: Светодиоды загораются от центра к сторонам.
	Отключение Звука	Включение беззвучного режима: Центральный светодиод вспыхнет несколько раз. Выключение беззвучного режима: Текущий уровень громкости будет показан.
	Source (Источник)	Светодиодный индикатор источника входного сигнала: HDMI eARC: Пурпурный Оптический: Желтый Вспомог.: Зеленый USB: Голубой Bluetooth: Синий
	Светодиодный	Короткое нажатие: Изменение различных уровней яркости светодиодов. Длительное нажатие: Переключение между светодиодным светом сплошным включением или выключением.
	Сопряжение с Bluetooth	Синий светодиод будет быстро вспыхивать.
	Увеличение/Уменьшение громкости	Увеличение Громкости: Светодиоды постепенно загорятся от центра к сторонам. Уменьшить громкость: Светодиоды будут постепенно гаснуть от сторон к центру.
	Пропуск/Предыдущее	Пропуск: Светодиоды перемещаются слева направо. Предыдущее: Светодиоды перемещаются справа налево.
	Усиление объемного звучания	Нажмите, чтобы настроить четыре различных уровня объемного звучания.
	Усиление голоса	Короткое нажатие: Установите повышенный уровень текущего голоса. Использование +/- клавиши для настройки различных уровней. Длительное нажатие, чтобы включить или отключить голосовые подсказки.
	Ночной режим	Ночной режим включен: Светодиоды загорятся от центра к сторонам. Ночной режим выключен: Все светодиоды загораются и гаснут по направлению от сторон к центру.
	Режим звука	Нажатие для переключения режима звука в следующем порядке: Стандартные/Кино/Музыка/Голос/Игры/Спорт
	Регулировка высоких звуковых частот Регулировка басов	Короткое нажатие: Показание текущего уровня высоких звуковых частот. Увеличение/Уменьшение с помощью клавиш +/- для настройки тринадцати различных уровней. Короткое нажатие: Показание текущего уровня басов. Увеличение/Уменьшение с помощью клавиш +/- для настройки тринадцати различных уровней.
	Соник по умолчанию/1/2/3	Короткое нажатие для входа в меню звуковой адаптации AI Короткое нажатие +/- для переключения различных ИИ Звуковая адаптация: По умолчанию/Звуковой 1/Звуковой 2/Звуковой 3



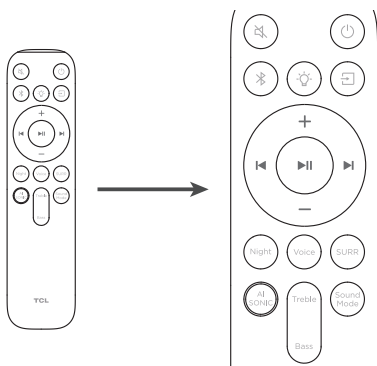
LED stanje pomaže u razumenju ponašanja Zvučna traka.



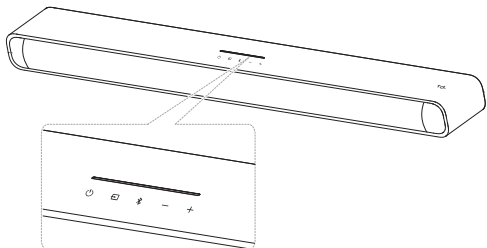
Daljinski upravljač	Radnja zvučne trake	LED ponašanje na Zvučna traka-u
	Isključi/stanje spavanja Napajanje je napajanje	Isključeno napajanje: Svi LED-i svetlo se pale i isključe sa strane na centar. Napajanje: LED će se uključiti od centra do bočnih strana.
	Priguši ton zvuka	Priguši ton: Led centar će bljesnuti nekoliko puta. Privremeno isključi: Biće prikazan trenutni nivo jačine zvuka.
	Izvor	LED indikator ulaznog izvora: HDMI eARC: Magenta Optički: Žuta Aux: Zelena USB: Cyan Bluetooth: Plava
	LED	Kratka štampa: Promenite različite nivoe LED svetline. Duga štampa: Prebacivanje između LED svetla čvrsto uključivanje ili isključivanje.
	Bluetooth uparivanje	Plavi LED će brzo bljesnuti.
	Jačina zvuka na gore/nadole Preskoči/prethodni	Jačina zvuka nagore: LED-ove će se postepeno uključiti od centra do bočnih strana. Jačina zvuka nadole: LED-ove će se postepeno isključiti sa strane na centar. Preskoči: LED-ove se pomeraju sleva nadesno. Prethodni: LED-i se pomeraju s desna nalevo.
	Surround Enhance	Pritisnite da biste podesili četiri različita nivoa okolnog zvuka.
	Poboljšanje glasa	Kratka štampa: unapred podešavanje trenutnog nivoa poboljšanja glasa. Koristite +/- za podešavanje četiri različita nivoa. Pritisnite i držite pritisnuto da biste uključili ili isključili glasovne upite.
	Noćni režim	Noćni režim: LED-ove će se uključiti od centra do bočnih strana. Noćni režim režima isključen: Svi LED-i svetlo se pale i isključe sa strane na centar.
	Režim zvuka	Pritisnite da biste promenili režim zvuka sledećim redosledom: Standardni / Film / Muzika / Glas / Igra / Sport
	Podešavanje drhtavice	Kratka štampa: Prikaži trenutni nivo drhtanja. Povećajte/smanjite koristeći +/- da biste podesili trinaest različitih nivoa.
	Podešavanje basa	Kratka štampa: Prikaži trenutni nivo basa. Povećajte/smanjite koristeći +/- da biste podesili trinaest različitih nivoa.
	Sonijini Podrazumevani /1/2/3	Kratko 15 ja Pritisnite da enter AI Sonic-Adaptacija Jelovnik Kratka štampa +/- promena različitog AI Sonic-Adaptacija: Default/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



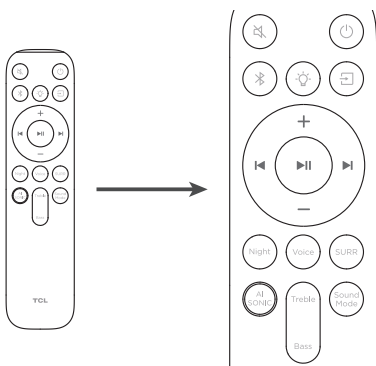
Stav LED pomáha pochopiť správanie Bar speaker.



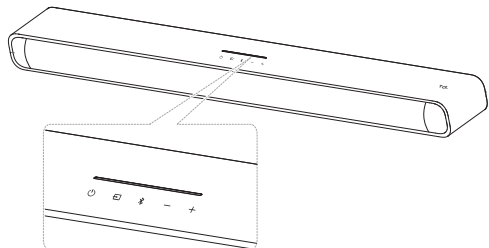
Dialkové ovládanie	Bar speaker Action	Správanie LED na Bar speakere
	Vypnúť/Uspať Zapnutie	Vypnutie: Všetky LED diódy sa rozsvietia a zhasnú zo strán do stredú. Zapnutie: LED diódy sa rozsvietia od stredú do strán.
	Stlmiť zvuk	Zapnutie stlmenia: Stredná LED niekoľkokrát zabliká. Vypnutie stlmenia: Zobrazí sa aktuálna úroveň hlasitosti.
	Zdroj	LED indikátor vstupného zdroja: HDMI eARC: purpurová Optická: žltá Aux: zelená USB: azúrová Bluetooth: modrá
	LED	Krátke stlačenie: Zmena rôznych úrovní jasú LED. Dlhé stlačenie: Prepínanie medzi stálym osvetlením LED alebo vypnutím.
	Bluetooth párovanie	Bluetooth párovanie
	Zvýšenie/zníženie hlasitosti Preskočiť/Predchádzajúci	Zvýšenie hlasitosti: LED diódy sa postupne rozsvietia od stredú do strán. Zníženie hlasitosti: LED diódy postupne zhasnú zo strán do stredú. Preskočiť: LED diódy sa pohybujú zľava doprava. Predchádzajúce: LED sa pohybujú sprava doľava.
	Surround Enhance	Stlačením nastavíte štyri rôzne úrovne priestorového zvuku.
	Vylepšenie hlasu	Krátke stlačenie: Prednastavenie aktuálnej úrovne vylepšenia hlasu. Pomocou tlačidiel +/- môžete nastaviť štyri rôzne úrovne. Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete hlasové pokyny.
	Nočný režim	Nočný režim zapnutý: LED diódy sa rozsvietia od stredú do strán. Nočný režim vypnutý: Všetky LED diódy sa rozsvietia a zhasnú zo strán do stredú.
	Režim zvuku	Stlačením prepnete režim zvuku v nasledujúcom poradí: Štandardné/Film/Hudba/Hlas/Hra/Šport
	Nastavenie výšok	Krátke stlačenie: Zobrazenie aktuálnej úrovne výšok. Zvýšenie/zníženie pomocou tlačidiel +/- na nastavenie trinástich rôznych úrovní.
	Úprava basov	Krátke stlačenie: Zobrazenie aktuálnej úrovne basov. Zvýšenie/zníženie pomocou tlačidiel +/- na nastavenie trinástich rôznych úrovní.
	Sonic predvolené/1/2/3	Krátkym stlačením vstúpite do ponuky AI Sonic-Adaptation Krátkym stlačením +/- prepnete inú AI Sonic-Adaptation: Predvolené/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



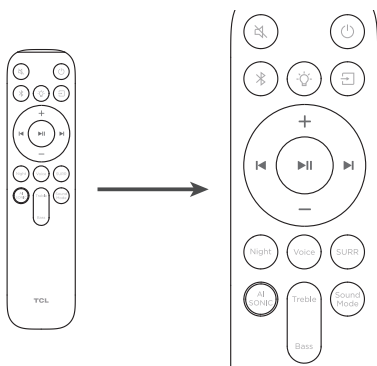
Starejše LED pomaga razumeti obnašanje zvočnika Bar speaker.



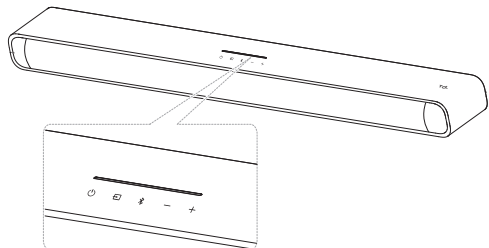
Daljinec	Bar speaker Action	Vedenje LED na Bar speakeru
	Izklop/Spanje Vklop	Izklop: Vse lučke LED se prižgejo in ugasnejo od strani do sredine. Vklop: LED diode se bodo vklopile od sredine proti stranem.
	Izklop zvoka	Vklop zvoka: Sredinska lučka LED bo večkrat utripala. Izklop zvoka: Prikazana bo trenutna raven glasnosti.
	Vir	LED indikator vhodnega vira: HDMI eARC: škriatna Optično: rumeno Aux: zelena USB: cyan Bluetooth: modra
	LED	Kratek pritisk: spremenite različne ravni svetlosti LED. Dolg pritisk: preklapljanje med svetlečo LED lučko ali izklopom.
	Bluetooth povezovanje	Modra LED bo hitro utripala.
	Povečanje/zmanjšanje glasnosti Preskoči/Prejšnji	Povečanje glasnosti: LED diode se bodo postopoma vklopile od sredine proti stranem. Zmanjšanje glasnosti: lučke LED se postopoma ugasnejo od strani do sredine. Preskok: LED se premikajo od leve proti desni. Prejšnji: LED se premikajo od desne proti levi.
	Izboljšanje prostorskega zvoka	Pritisnite, da prilagodite štiri različne ravni prostorskega zvoka.
	Izboljšanje glasu	Kratek pritisk: Prednastavite trenutno raven izboljšave glasu. Uporabite tipki +/- za prilagajanje štirih različnih ravni. Pritisnite in pridržite, da vklopite ali izklopite glasovne pozive.
	Nočni način	Vklopljen nočni način: LED diode se bodo vklopile od sredine proti stranem. Nočni način je izklopljen: Vse lučke LED se prižgejo in ugasnejo od strani do sredine.
	Zvočni način	Pritisnite za prekop načina zvoka v naslednjem vrstnem redu: Standardno/Film/Glasba/Glas/Igre/Sport
	Prilagoditev visokih tonov	Kratek pritisk: Prikaži trenutno raven visokih tonov. Povečajte/zmanjšajte s tipkama +/-, da prilagodite trinajst različnih ravni.
	Prilagoditev nizkih tonov	Kratek pritisk: Prikaži trenutno raven nizkih tonov. Povečajte/zmanjšajte s tipkama +/-, da prilagodite trinajst različnih ravni.
	Sonic Privzeto/1/2/3	Kratek pritisk za vstop v meni za prilagoditev zvoka AI Kratek pritisk +/- za prekop med različnimi zvočnimi prilagoditvami AI: Privzeto/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



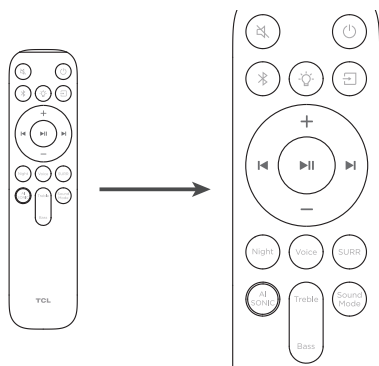
El estado de LED ayuda a conocer el comportamiento de la Barra de Sonido.



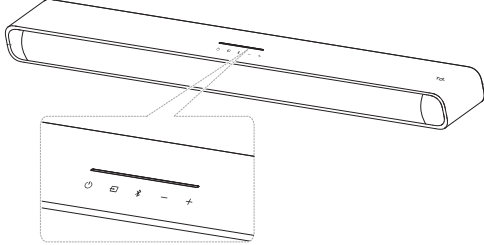
Mando a Distancia	Acción de la Barra de Sonido	Comportamiento de LED en la Barra de Sonido
	Apagar/Suspender Encendido	Apagado: Todos los LEDs se encienden y apagan desde los lados hacia el centro. Encendido: Los LEDs se encenderán desde el centro hacia los lados.
	Silencio de Sonido	Silencio Activado: El LED central parpadeará varias veces. Silencio Desactivado: Se mostrará el Nivel de Volumen Actual.
	Fuente	Indicador LED de Fuente de Entrada: HDMI eARC: Magenta Óptico: Amarillo Aux: Verde USB: Cian Bluetooth: Azul
	LED	Pulsación corta: Cambiar diferentes niveles de brillo del LED. Pulsación larga: Cambiar entre luz LED encendida o apagada
	Emparejar Bluetooth	El LED azul parpadeará rápidamente
	Subir/Bajar el volumen	Subir el volumen: Los LEDs se encenderán gradualmente desde el centro hacia los lados Bajar el volumen: Los LEDs se apagarán gradualmente desde los lados hacia el centro
	Saltar/Anterior	Saltar: Los LEDs se mueven de izquierda a derecha Anterior: Los LEDs se mueven de derecha a izquierda
	Mejoramiento del Sonido Envoltente	Pulsar para ajustar cuatro niveles de sonido envolvente diferentes.
	Mejoramiento de Voz	Pulsación corta: Preestablecer el nivel actual de Mejoramiento de Voz. Utilice las teclas +/- para ajustar cuatro niveles diferentes. Mantén presionado para habilitar o deshabilitar las indicaciones de voz.
	Modo Nocturno	Modo Nocturno activado: Los LEDs se encenderán desde el centro hacia los lados. Modo Nocturno desactivado: Todos los LEDs se encienden y apagan desde los lados hacia el centro.
	Modo de Sonido	Pulsar para cambiar el modo de sonido en el siguiente orden: Estándar/Película/Música/Voz/Juego/Deportes
	Ajuste de Agudos	Pulsación corta: Mostrar el nivel actual de agudos. Aumentar/Disminuir usando las teclas +/- para ajustar trece niveles diferentes.
	Ajuste de Graves	Pulsación corta: Mostrar el nivel actual de Graves. Aumentar/Disminuir usando las teclas +/- para ajustar trece niveles diferentes.
	Sónico Predeterminado/1/2/3	Pulsar brevemente para ingresar al Menú de Adaptación Sónica IA Pulsar brevemente +/- para cambiar entre diferente Adaptación Sónica IA: Predeterminado/Sónico 1/Sónico 2/Sónico 3



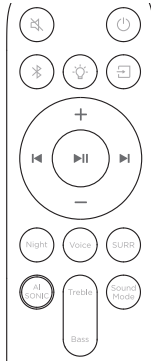
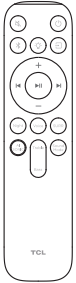
LED-status hjälper till att förstå Bar speaker beteende.



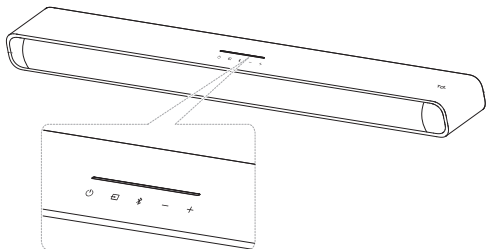
Fjärrkontroll	Bar speaker Action	LED-beteende på Bar speaker
	Stäng av/vila Ström på	Ström av: Alla lysdioder tänds och släcks från sidorna till mitten. Ström på: Lysdioderna tänds från mitten till sidorna.
	Stäng av ljud	Ljud på: Center LED blinkar flera gånger. Ljud av: Aktuell volymnivå visas.
	Källa	Ingångskälla LED-indikator: HDMI eARC: Magenta Optisk: Gul Aux: Grön USB: Cyan Bluetooth: Blå
	LED	Kort tryck: Ändra olika LED-ljusstyrka. Långt tryck: Växla mellan LED-ljus fast på eller stäng av.
	Bluetooth-parning	Blå lysdiod blinkar snabbt.
	Volym upp/ner	Volym upp: Lysdioderna tänds gradvis från mitten till sidorna. Volym ned: Lysdioderna släcks gradvis från sidorna till mitten.
	Hoppa över/Föregående	Hoppa över: Lysdioder rör sig från vänster till höger. Föregående: Lysdioder rör sig från höger till vänster.
	Surround Enhance	Tryck för att justera fyra olika surroundljudnivåer.
	Röstförstärkning	Kort tryck: Förinställ den aktuella röstförstärkningsnivån. Använd knapparna +/- för att justera fyra olika nivåer. Tryck och håll ned för att slå på eller av röstmeddelanden.
	Nattläge	Nattläge på: Lysdioder tänds från mitten till sidorna. Nattläge av: Alla lysdioder tänds och släcks från sidorna till mitten.
	Ljudläge	Tryck för att växla ljudläge i följande ordning: Standard/Film/Musik/Röst/Spel/Sport
	Diskantjustering	Kort tryck: Visa aktuell diskantnivå. Öka/minska med knapparna +/- för att justera tretton olika nivåer.
	Basjustering	Kort tryck: Visa aktuell basnivå. Öka/minska med knapparna +/- för att justera tretton olika nivåer.
	Sonic Standard/1/2/3	Kort tryck för att gå in i AI Sonic-anpassningsmenyn Kort tryck på +/- för att växla olika AI Sonic-anpassning: Standard/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



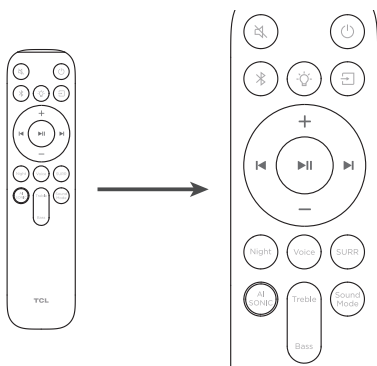
LED durumu Bar speaker davranışını anlamaya yardımcı olur.



Uzaktan kumanda	Bar speaker Eylemi	Bar speaker'da LED Davranışı
	Kapatma/Uyku Açık	Kapatma: Yanlardan merkeze doğru tüm LED'lerin ışıkları yanar ve söner. Açık: LED'ler merkezden yanlara doğru yanacaktır.
	Sesi kapat	Sessiz Açık: Ortadaki LED birkaç kez yanıp sönecektir. Sessiz Kapalı: Mevcut Ses Seviyesi gösterecektir.
	Kaynak	Giriş Kaynağı LED Göstergesi: HDMI eARC: Macenta Optik: Sarı Yardımcı: Yeşil USB: Camgöbeği Bluetooth: Mavi
	LED	Kısa Basma: Farklı LED parlaklık seviyelerini değiştirir. Uzun Basma: LED ışığının sürekli yanması veya kapanması arasında geçiş yapar.
	Bluetooth Eşleştirme	Mavi LED hızla yanıp sönecektir.
	Sesi Artırma/Kısma	Sesi Artırma: LED'ler merkezden yanlara doğru kademeli olarak yanacaktır. Sesi Kısma: LED'ler yanlardan merkeze doğru kademeli olarak sönecektir.
	Atla/Önceki	Atla: LED'ler soldan sağa doğru hareket eder. Önceki: LED'ler sağdan sola doğru hareket eder.
	Çevresel İyileştirme	Dört farklı surround ses düzeyini ayarlamak için basın.
	Ses Geliştirme	Kısa Basma: Geçerli Ses Geliştirme düzeyini önceden ayarlayın. Dört farklı seviyeyi ayarlamak için +/- tuşlarını kullanın. Sesli komutları açmak veya kapatmak için basılı tutun.
	Gece modu	Gece Modu açık: LED'ler merkezden yanlara doğru yanacaktır. Gece Modu kapalı: Yanlardan merkeze doğru tüm LED ışıkları yanar ve söner.
	Ses modu	Ses modunu aşağıdaki sırayla değiştirmek için basın: Standart/Film/Müzik/Ses/Oyun/Spor
	Tiz Ayarı	Kısa Basış: Mevcut Tiz seviyesini gösterir. On üç farklı seviyeyi ayarlamak için +/- tuşlarını kullanarak Artırın/Azaltın.
	Bas Ayarı	Kısa Basış: Mevcut Bas seviyesini gösterir. On üç farklı seviyeyi ayarlamak için +/- tuşlarını kullanarak Artırın/Azaltın.
	Sonik Varsayılan/1/2/3	AI Sonic-Adaptasyon Menüüne girmek için kısa basın Farklı Yapay Zeka Ses Adaptasyonuna geçiş yapmak için +/- tuşuna kısa basın: Varsayılan/Sonik 1/Sonik 2/Sonik 3



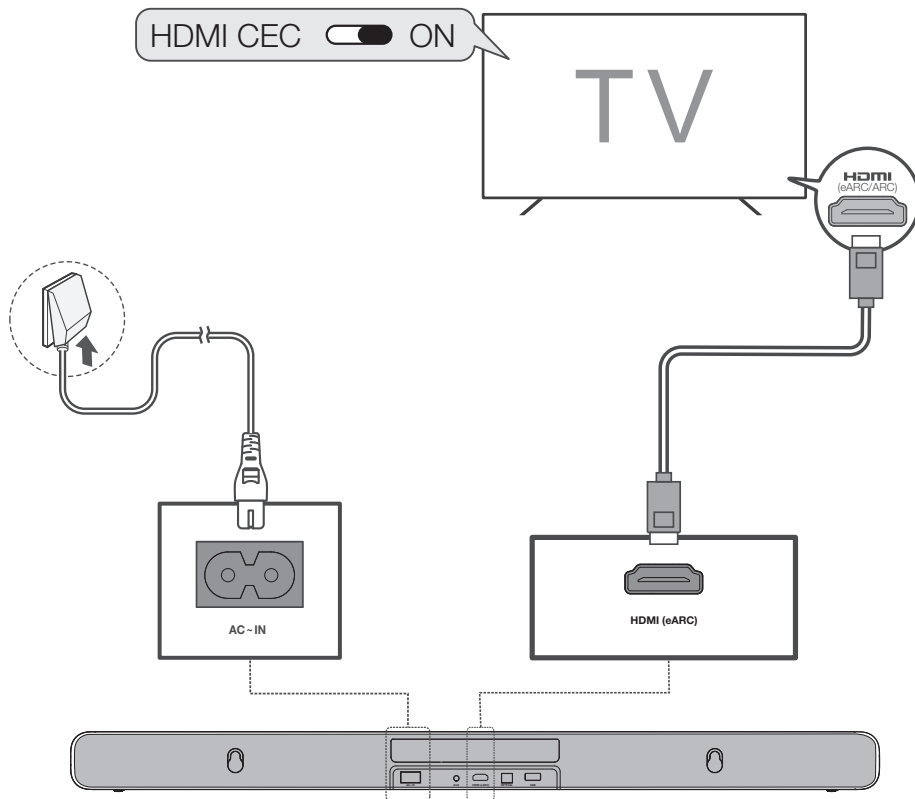
Стан світлодіода допомагає зрозуміти поведінку Саундбара.



Пульт	Саундбар Action	Поведінка індикатора на звуковій панелі
	Вимкнення/Сон Увімкнення	Вимкнення: усі світлодіоди вмикаються та вимикаються з боків до центру. Увімкнення живлення: світлодіоди вмикаються від центру до боків.
	Вимкнути звук	Вимкнути звук: центральний індикатор блимне кілька разів. Вимкнення звуку: буде показано поточний рівень гучності.
	Джерело	Світлодіодний індикатор джерела вхідного сигналу: HDMI eARC: пурпуровий Оптичні: жовтий Aux: Зелений USB: блакитний Bluetooth: синій
	Світлодіодне	Коротке натискання: Зміна різних рівнів яскравості світлодіода. Тривале натискання: перемикання між світлодіодним індикатором, який горить або вимикається.
	Сполучення Bluetooth	Синій світлодіод швидко блимає.
	Збільшення/ зменшення гучності Пропустити/Попередній	Збільшення гучності: світлодіоди поступово вмикаються від центру до боків. Зменшення гучності: світлодіоди поступово вимикаються з боків до центру. Пропуск: світлодіоди рухаються зліва направо. Попередній: світлодіоди рухаються справа наліво.
	Покращення об'ємного звуку	Натисніть, щоб налаштувати чотири різні рівні об'ємного звуку.
	Покращення голосу	Коротке натискання: попередньо встановіть поточний рівень покращення голосу. Використовуйте клавіші +/- для налаштування чотирьох різних рівнів. Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути голосові підказки.
	Нічний режим	Нічний режим увімкнено: світлодіоди будуть світитися від центру до боків. Нічний режим вимкнено: усі світлодіоди вмикаються та вимикаються з боків до центру.
	Режим звуку	Натисніть, щоб переключити режим звуку в такому порядку: Стандартний/Кіно/Музика/Голос/Гра/Спорт
	Регулювання високих частот	Коротке натискання: Показати поточний рівень високих частот. Збільшуйте/зменшуйте за допомогою клавіш +/- , щоб налаштувати тринадцять різних рівнів.
	Регулювання низьких частот	Коротке натискання: Показати поточний рівень низьких частот. Збільшуйте/зменшуйте за допомогою клавіш +/- , щоб налаштувати тринадцять різних рівнів.
	Соник за замовчуванням/1/2/3	Коротко натисніть, щоб увійти в меню звукової адаптації AI Коротко натисніть +/- , щоб переключити іншу звукову адаптацію AI: За замовчуванням/Sonic 1/Sonic 2/Sonic 3



- EN** This cable is sold separately.
SQ Ky kabëll shitet veçmas.
BG Този кабел се продава отделно.
HR Ovaj se kabel prodaje zasebno.
CZ Tento kabel se prodává samostatně.
DA Dette kabel sælges separat.
NL Deze kabel wordt apart verkocht.
ET Seda kaablit müüakse eraldi.
FI Kaapeli myydään erikseen.
FR Ce câble est vendu séparément.
DE Dieses Kabel wird separat verkauft.
EL Αυτό το καλώδιο πωλείται ξεχωριστά.
HU Ezt a kábelt külön értékesítik.
IT Questo cavo è venduto separatamente.
LV Šis kabelis tiek pārdots atsevišķi.
LT Šis kabelis parduodamas atskirai.
MK Овој кабел се продава одделно.
NO Denne kabelen selges separat.
PL Ten kabel jest sprzedawany osobno.
PT Este cabo é vendido separadamente.
RO Acest cablu este vândut separat.
RU Этот кабель продается отдельно.
SR Ovaj kabel se prodaje odvojeno.
SK Tento kábel sa predáva osobitne.
SL Ta kabel se prodaja ločeno.
ES Este cable se vende separadamente.
SV Denna kabel säljs separat.
TR Bu kablo ayrı satılır.
UA Цей кабель продається окремо.



6a



EN This cable is sold separately.

SQ Ky kabëll shitet veçmas.

BG Този кабел се продава отделно.

HR Ovaj se kabel prodaje zasebno.

CZ Tento kabel se prodává samostatně.

DA Dette kabel sælges separat.

NL Deze kabel wordt apart verkocht.

ET Seda kaablit müüakse eraldi.

FI Kaapeli myydään erikseen.

FR Ce câble est vendu séparément.

DE Dieses Kabel wird separat verkauft.

EL Αυτό το καλώδιο πωλείται ξεχωριστά.

HU Ezt a kábelt külön értékesítik.

IT Questo cavo è venduto separatamente.

LV Šis kabelis tiek pārdots atsevišķi.

LT Šis kabelis parduodamas atskirai.

MK Овој кабел се продава одделно.

NO Denne kabelen selges separat.

PL Ten kabel jest sprzedawany osobno.

PT Este cabo é vendido separadamente.

RO Acest cablu este vândut separat.

RU Этот кабель продается отдельно.

SR Ovaj kabel se prodaje odvojeno.

SK Tento kábel sa predáva osobitne.

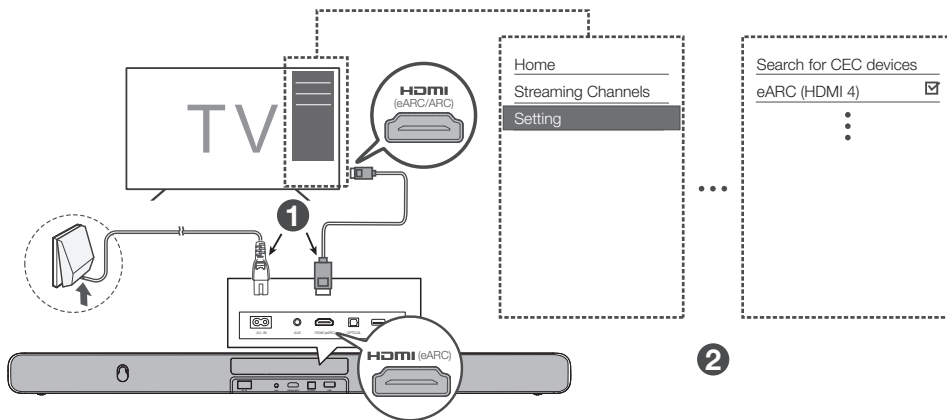
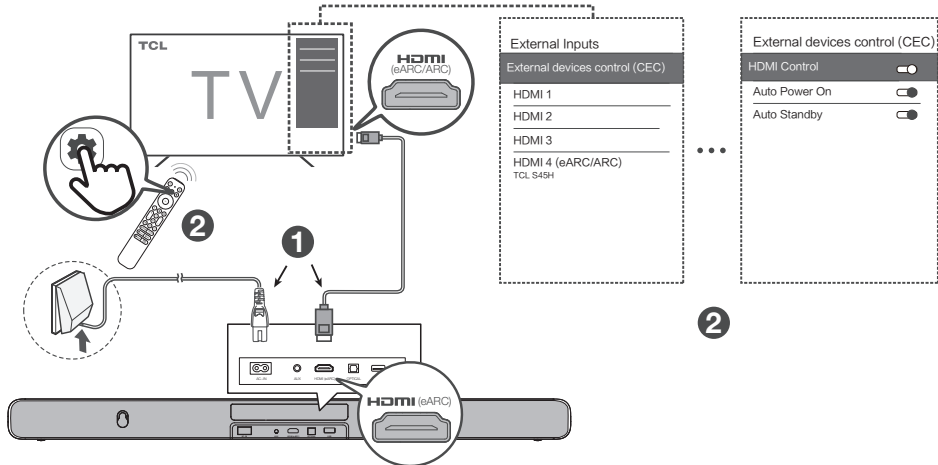
SL Ta kabel se prodaja ločeno.

ES Este cable se vende separadamente.

SV Denna kabel säljs separat.

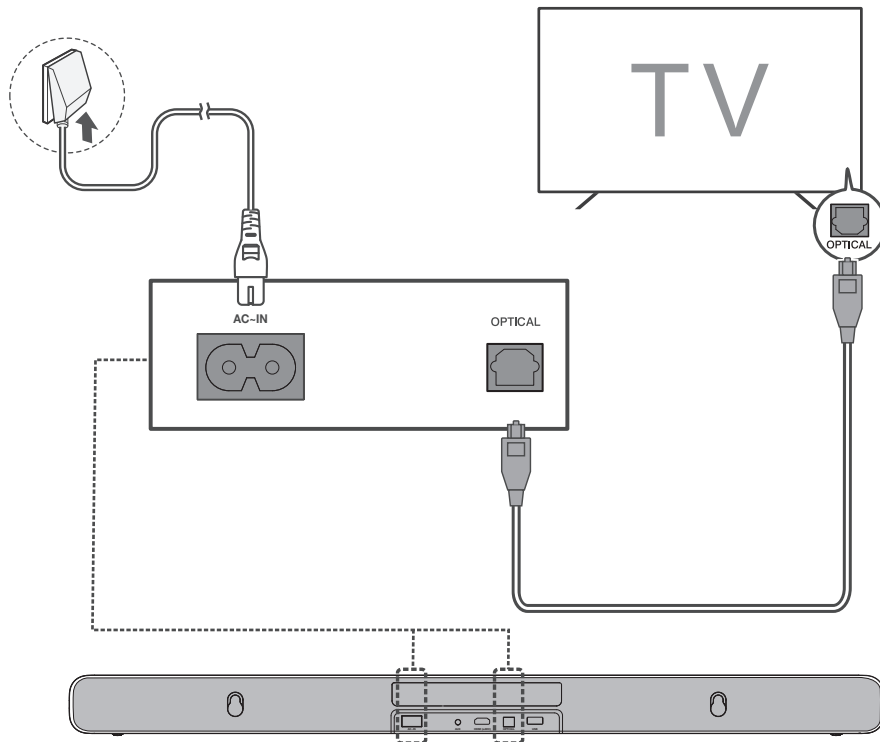
TR Bu kablo ayrı satılır.

UA Цей кабель продається окремо.

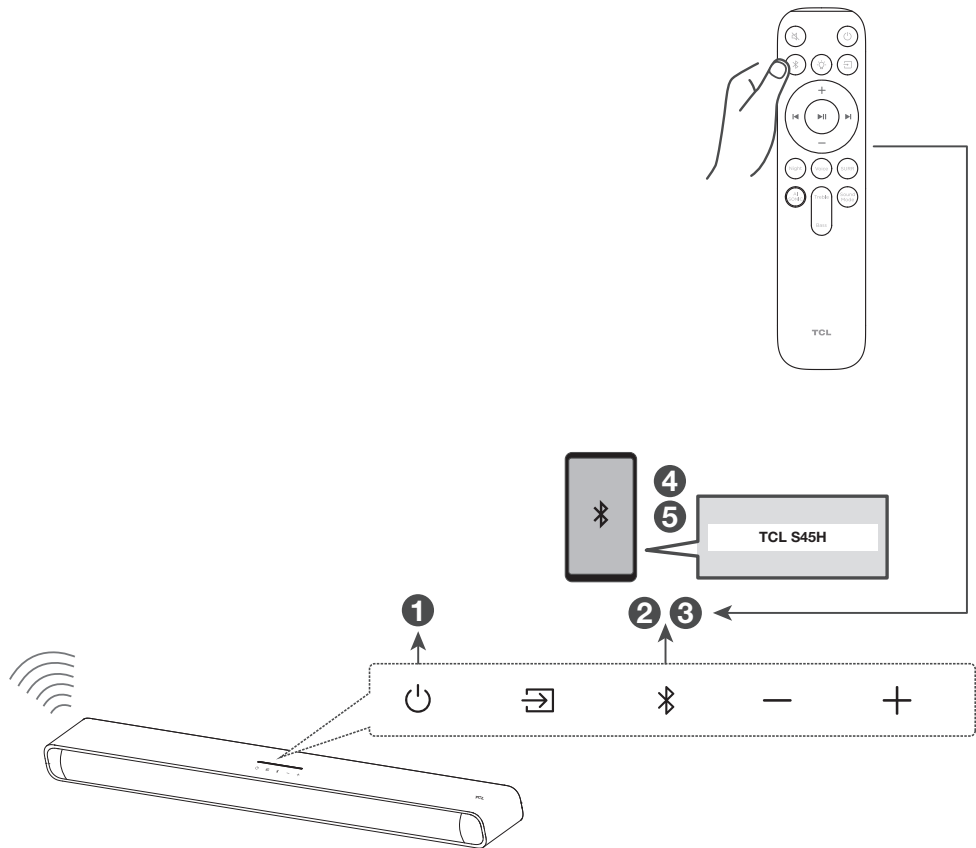




- EN** This cable is sold separately.
SQ Ky kabëll shitet veçmas.
BG Този кабел се продава отделно.
HR Ovaj se kabel prodaje zasebno.
CZ Tento kabel se prodává samostatně.
DA Dette kabel sælges separat.
NL Deze kabel wordt apart verkocht.
ET Seda kaablit müüakse eraldi.
FI Kaapeli myydään erikseen.
FR Ce câble est vendu séparément.
DE Dieses Kabel wird separat verkauft.
EL Αυτό το καλώδιο πωλείται ξεχωριστά.
HU Ezt a kábelt külön értékesítik.
IT Questo cavo è venduto separatamente.
LV Šis kabelis tiek pārdots atsevišķi.
LT Šis kabelis parduodamas atskirai.
MK Овој кабел се продава одделно.
NO Denne kabelen selges separat.
PL Ten kabel jest sprzedawany osobno.
PT Este cabo é vendido separadamente.
RO Acest cablu este vândut separat.
RU Этот кабель продается отдельно.
SR Ovaj kabel se prodaje odvojeno.
SK Tento kábel sa predáva osobitne.
SL Ta kabel se prodaja ločeno.
ES Este cable se vende separadamente.
SV Denna kabel säljs separat.
TR Bu kablo ayrı satılır.
UA Цей кабель продається окремо.

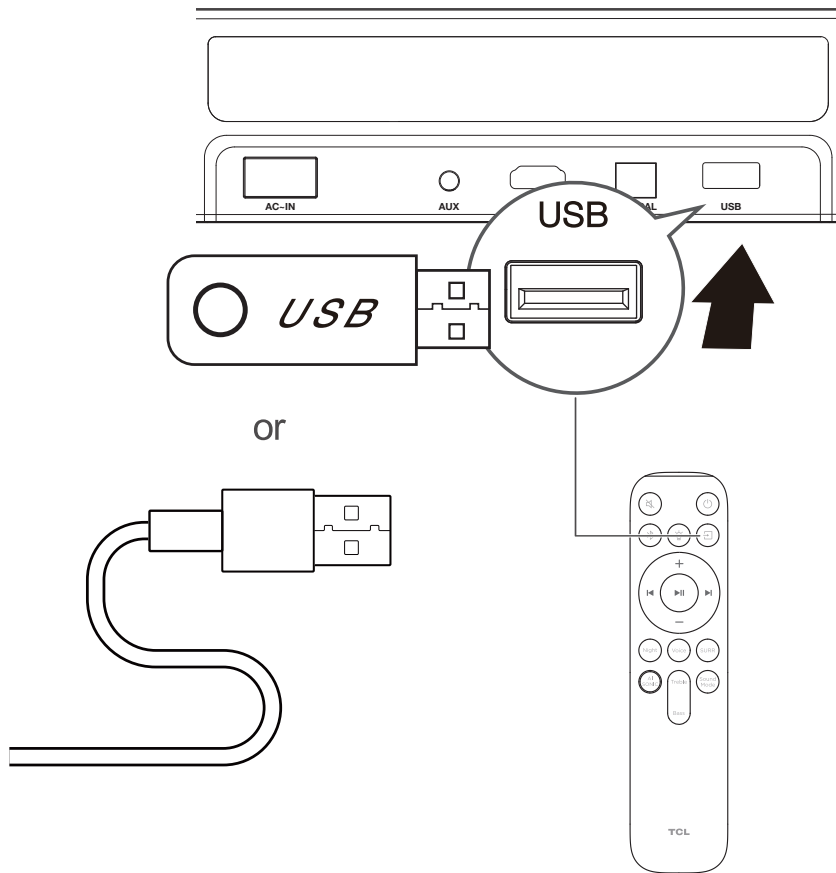


7





- EN** Supported audio files: MP3, WMA, WAV, FLAC.
SQ Skedarët audio të mbështetur: MP3, WMA, WAV, FLAC.
BG Поддржани аудио файлове: MP3, WMA, WAV, FLAC.
HR Podržane audio datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
CZ Podporované zvukové soubory: MP3, WMA, WAV, FLAC.
DA Understøttede lydfiler: MP3, WMA, WAV, FLAC.
NL Ondersteunde audiobestanden: MP3, WMA, WAV, FLAC.
ET Toetatud helifailid: MP3, WMA, WAV, FLAC.
FI Tuetut äänitiedostot: MP3, WMA, WAV, FLAC.
FR Fichiers audio compatibles : MP3, WMA, WAV, FLAC.
DE Unterstützte Audiodateien: MP3, WMA, WAV, FLAC.
EL Υποστηρίξιµενα αρχεία ήχου: MP3, WMA, WAV, FLAC.
HU Támogatott audio fájlok: MP3, WMA, WAV, FLAC.
IT File audio supportati: MP3, WMA, WAV, FLAC.
LV Atbalstītie audio faili: MP3, WMA, WAV, FLAC.
LT Palaikomi garso failai: MP3, WMA, WAV, FLAC.
MK Поддржани аудио датотеки: MP3, WMA, WAV, FLAC.
NO Støttede lydfiler: MP3, WMA, WAV, FLAC.
PL Obsługiwane pliki audio: MP3, WMA, WAV, FLAC.
PT Ficheiros de áudio suportados: MP3, WMA, WAV, FLAC.
RO Fişiere audio acceptate: MP3, WMA, WAV, FLAC.
RU Поддерживаемые аудио файлы: MP3, WMA, WAV, FLAC.
SR Podržane audio datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
SK Podporované zvukové súbory: MP3, WMA, WAV, FLAC.
SL Podprte zvočne datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
ES Archivos de audio compatibles: MP3, WMA, WAV, FLAC.
SV Ljudfiler som stöds: MP3, WMA, WAV, FLAC.
TR Desteklenen ses dosyaları: MP3, WMA, WAV, FLAC.
UA Підтримувані аудіофайли: MP3, WMA, WAV, FLAC.





or



EN This cable is sold separately.

SQ Ky kabëll shitet veçmas.

BG Този кабел се продава отделно.

HR Ovaj se kabel prodaje zasebno.

CZ Tento kabel se prodává samostatně.

DA Dette kabel sælges separat.

NL Deze kabel wordt apart verkocht.

ET Seda kaablit müüakse eraldi.

FI Kaapeli myydään erikseen.

FR Ce câble est vendu séparément.

DE Dieses Kabel wird separat verkauft.

EL Αυτό το καλώδιο πωλείται ξεχωριστά.

HU Ezt a kábelt külön értékesítik.

IT Questo cavo è venduto separatamente.

LV Šis kabelis tiek pārdots atsevišķi.

LT Šis kabelis parduodamas atskirai.

MK Овој кабел се продава одделно.

NO Denne kabelen selges separat.

PL Ten kabel jest sprzedawany osobno.

PT Este cabo é vendido separadamente.

RO Acest cablu este vândut separat.

RU Этот кабель продается отдельно.

SR Ovaj kabel se prodaje odvojeno.

SK Tento kábel sa predáva osobitne.

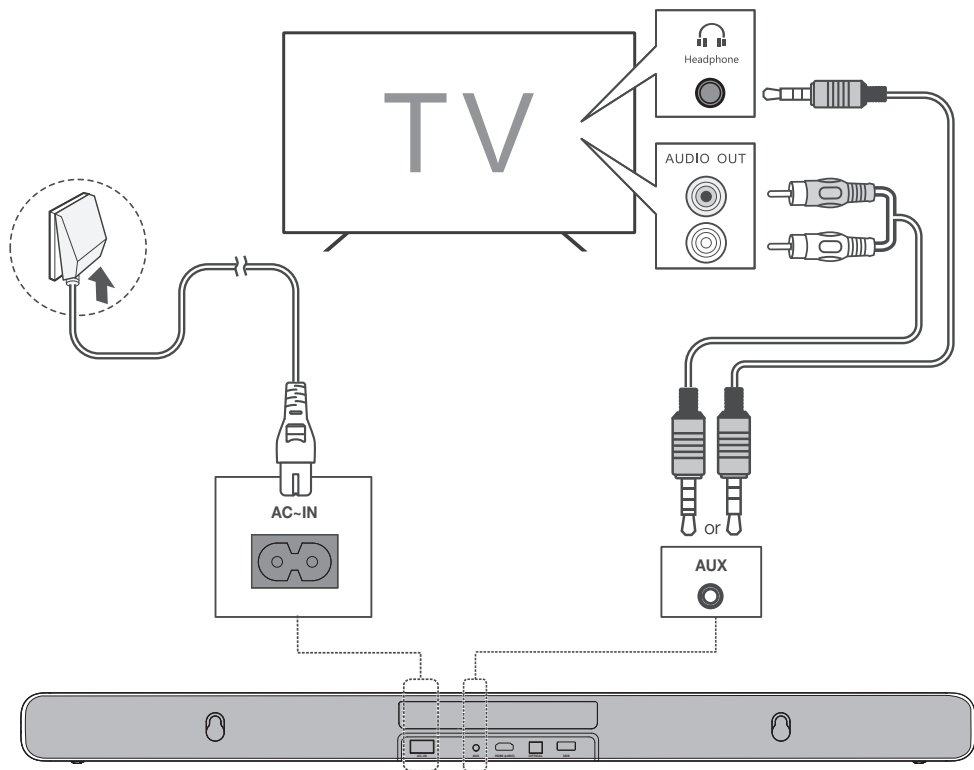
SL Ta kabel se prodaja ločeno.

ES Este cable se vende separadamente.

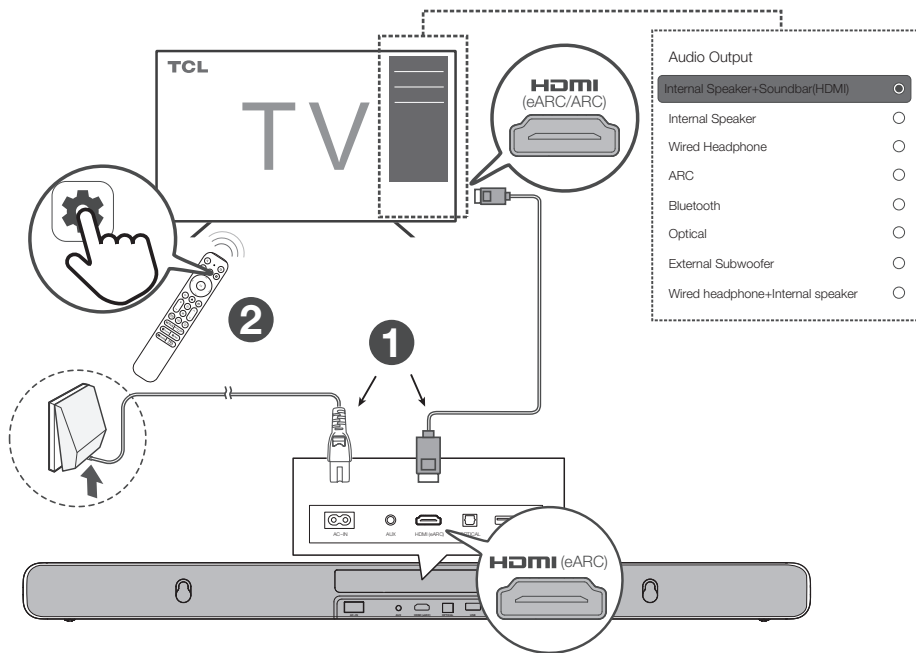
SV Denna kabel säljs separat.

TR Bu kablo ayrı satılır.

UA Цей кабель продається окремо.



Settings → Display & Sound → Audio Output →
Internal Speaker+Soundbar(HDMI)



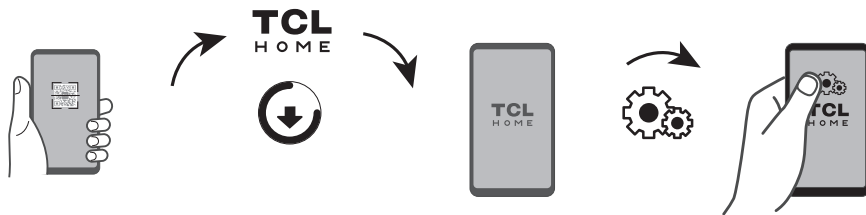
11



TCL HOME



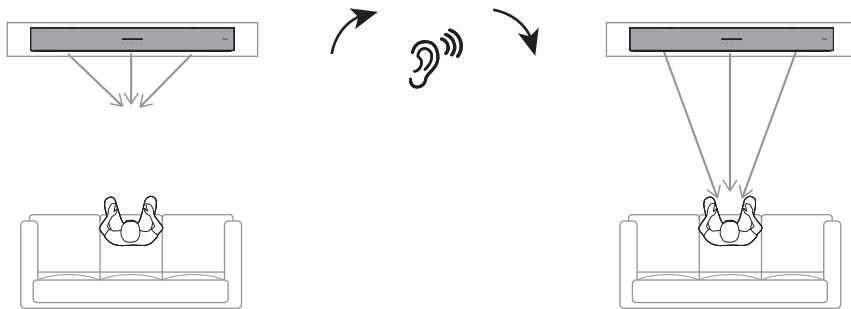
TCL Home App
Your TCL Smart Hub.
Download Now!

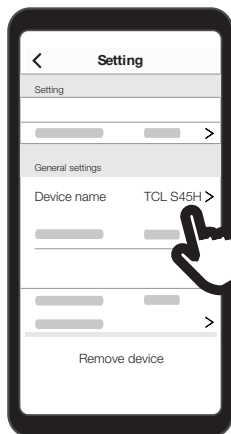


12



AI Sonic-Adaptation

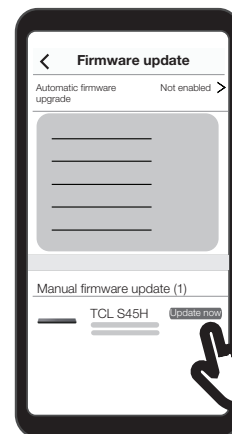




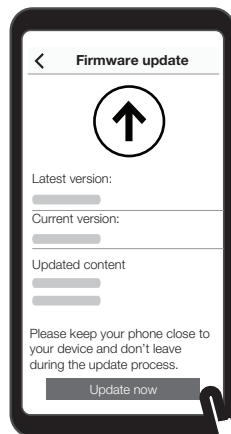
1



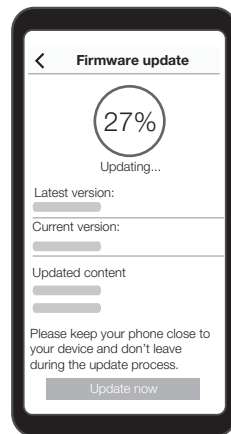
2



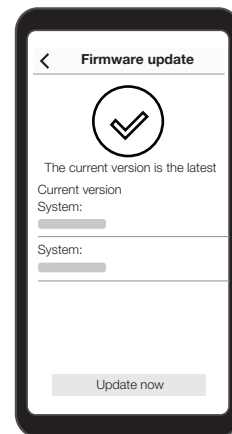
3



4



5



Trademarks



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TTE Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Digital Surround, Virtual:X, and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries.

© 2024 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED



"The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc."

EN

Radio information

Soundbar

Frequency range: 2402MHz~2480MHz

Maximum power (EIRP): 9,5dBm

HR

Radio informacije

Zvučna traka

Frekvencijski raspon: 2402MHz~2480MHz

Maksimalna snaga (EIRP): 9,5dBm

NL

Radio-informatie

Bar speaker

Frequentiebereik: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Maximaal vermogen (EIRP): 9,5 dBm

FR

Informations radio

Barre de son

Gamme de fréquence : 2402MHz~2480MHz

Puissance maximale (EIRP) : 9,5 dBm

HU

Rádió információ

Bar speaker

Frekvencia tartomány: 2402MHz ~ 2480MHz

Maximális teljesítmény (EIRP): 9,5 dBm

SQ

Informacion radiofonik

Shiriti i zërit

Gama e frekuencës: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Fuqia maksimale (EIRP): 9,5dBm

CZ

Informace o rádiu

Bar speaker

Frekvenční rozsah: 2402MHz~2480MHz

Maximální výkon (EIRP): 9,5dBm

ET

Raadio teave

Helibaar

Sagedusvahemik: 2402MHz ~ 2480MHz

Maksimaalne võimsus (EIRP): 9,5 dBm

DE

Radio-Informationen

Soundbar

Frequenzbereich: 2402MHz~2480MHz

Maximale Leistung (EIRP): 9,5dBm

IT

Informazioni sulla radio

Soundbar

Gamma di frequenza: 2402MHz~2480MHz

Potenza massima (EIRP): 9,5dBm

BG

Радиоинформация

Саундбар

Честотен диапазон: 2402MHz~2480MHz

Максимална мощност (EIRP): 9,5dBm

DA

Radio information

Bar speaker

Frekvensområde: 2402MHz~2480MHz

Maksimal effekt (EIRP): 9,5dBm

FI

Radiotiedot

Bar speaker

Taajuusalue: 2402MHz ~ 2480MHz

Suurin teho (EIRP): 9,5 dBm

EL

Πληροφορίες ραδιοφώνου

Bar speaker

Εύρος συχνοτήτων: 2402MHz~2480MHz

Μέγιστη ισχύς (EIRP): 9,5dBm

LV

Radio informācija

Bar speaker

Frekvenču diapazons: 2402MHz ~ 2480MHz

Maksimālā jauda (EIRP): 9,5 dBm

LT

Radijo informacija

Garso juosta

Dažnių diapazonas: 2402MHz ~ 2480MHz

Didžiausia galia (EIRP): 9,5 dBm

PL

Informacje radiowe

Głośnik SoundBar

Zakres częstotliwości: 2402 MHz ÷ 2480 MHz

Maksymalna moc (EIRP): 9,5 dBm

RU

Информация о радио

Канальная звуковая панель (Саундбар)

Диапазон частоты: 2402 МГц~2480 МГц

Максимальная мощность (EIRP): 9,5 дБм

SL

Radijske informacije

Bar speaker

Frekvenčni razpon: 2402MHz~2480MHz

Največja moč (EIRP): 9,5 dBm

TR

Radio bilgileri

Bar speaker

Frekans aralığı: 2402MHz~2480MHz

Maksimum güç (EIRP): 9,5dBm

MK

Радио информации

Звучна лента

Фреквентен опсег: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Максимална моќност (EIRP): 9,5 dBm

PT

Informações sobre o rádio

Barra de som

Gama de frequências: 2402MHz~2480MHz

Potência máxima (EIRP): 9,5dBm

SR

Radio informacije

Zvučna traka

Frekventni opseg: 2402MHz~2480MHz

Maksimalna snaga (EIRP): 9,5dBm

ES

Información de radio

Barra de Sonido

Rango de frecuencia: 2402MHz~2480MHz

Potencia máxima (PIRE): 9,5dBm

UA

Радіоінформація

Саундбар

Діапазон частот: 2402MHz~2480MHz

Максимальна потужність (EIRP): 9,5 дБм

NO

Radioinformasjon

Lydplanke

Frekvensområde: 2402MHz~2480MHz

Maksimal effekt (EIRP): 9,5dBm

RO

Informații radio

Bar speaker

Gama de frecvente: 2402MHz~2480MHz

Putere maximă (EIRP): 9,5 dBm

SK

Informácie o rádiu

Bar speaker

Frekvenčný rozsah: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Maximálny výkon (EIRP): 9,5dBm

SV

Radioinformation

Bar speaker

Frekvensområde: 2402MHz~2480MHz

Maximal effekt (EIRP): 9,5dBm

DO NOT RETURN TO STORE

**WE ARE
READY TO
HELP** contact us first
with any questions



TCL SUPPORT:
www.tcl.com



**TAKE CARE WHEN
REMOVING THE SOUND BAR**